ISSN : 0769-0177

# CAHIERS D'ARTS ET TRADITIONS RURALES

27
2016

Publié avec le concours du Conseil départemental

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

# Arts et Traditions rurales

# et les cadrans solaires

Dans le cadre de ses recherches sur le monde rural, ATR s'est intéressé, depuis longtemps, aux cadrans solaires rencontrés dans nos villages sur les façades des monuments publics et sur des habitations privées. Ses membres ont constitué des dossiers, avec photographies (déposés aujourd'hui au sein des Archives de l'Hérault) et se sont trouvés devant le redoutable problème de la lecture et, éventuellement, de la traduction des légendes présentes. Très souvent, ces œuvres ont subi les « injures du temps » qui ont altéré non seulement les parties peintes mais la totalité ou une partie des éventuelles légendes d'accompagnement.

Afin de répondre aux demandes répétées concernant les légendes, ATR a réalisé un inventaire de celles qui sont connues, soit 1208, et un index de chacun des mots les composant. Bien entendu, ce très long travail, saisi par Sylvie L'Hostis, s'est appuyé sur les travaux de la Société Astronomique de France — que nous remercions encore une fois — du livre de Ch. Boursier, *800 devises de Cadrans solaires*, Paris, 1936, et de l'inventaire alphabétique, manuscrit, de Robert Sagot, conservé par la Société. L'ouvrage sous la direction de O. Escuder (*Paroles de soleil, devises des cadrans solaires de France*, Paris, 2005, 2 volumes) a lui aussi été très utile. Bien entendu nous connaissons les ouvrages et articles sur ce sujet, en particulier ceux de Paul Gagnaire dont nous devons un recueil au Président de la Société, Philippe Sauvageot.

On trouvera dans le livre d'O. Escuder un index des communes où les légendes ont été recueillies. Même si l'Hérault y figure, on constate que ce département n'avait pas fait l'objet d'une enquête systématique. Il est encore trop tôt pour en publier une nouvelle mais les deux « instruments » que nous livrons devraient permettre d'y contribuer dans un avenir, souhaitons-le, peu éloigné !

Quoiqu'il en soit, voici le résultat du travail accompli au sein d'ATR orienté comme les précédents sur la valorisation du patrimoine rural.

Jean-Claude Richard, président d'ATR

# I. DEVISES DE CADRANS SOLAIRES

1- ? (DIEU QUI DE) CES TROIS DOIS TIENT LE MONDE EN BALANCE, / QUI PAR SON MOUVEMENT VA POURTANT EN CADANCE (sic).
3 - … FORTUNATOS NIMIUM SUA SI BONA NORINT AGRICOLAS ! [ Les campagnards, qui ne seraient trop heureux s'ils savaient leur bonheur ! ]
4 - … HORA EST ULTIMA MULTIS, / ADVIGILA TUA TE, SIC INOPINA MANET … [Cette heure est la dernière pour beaucoup : veille car la tienne aussi]
5 - … NOMEM EJUS
6 - … RIUS MANSuetuS. / i IIII VIR. AVG. / HorOLOGIUM. DE. SUA. Pec / ded. RES. P. NOVO. REStituit (1).
7 - … SINT AFFICTIS CELERES, LENTAE GAUDENTIBUS HORÆ [ Qu'elles soient courtes aux affligés et lentes aux gens heureux ! ]
8 - 14 JUILLET 1789 – CE JOUR LA BASTILLE A ETE PRISE D'ASSAUT PAR LES PARISIENS ET LES GARDES FRANCAISES
9 - 1770-1789 - SVB VMBRA QVIESCVNT - SVB LUCE GAVDENT [ 1770-1789, leurs corps reposent dans l'ombre, leurs âmes se réjouissent dans la lumière ]
10 - 1830, ANNO MIRABILI (477)
11 - 5 MAI 1789 – CE JOUR ON A FAIT A VERSAILLES L'OUVERTURE DES SEANCES DE L'AUGUSTE ASSEMBLEE NATIONALE
12 - 6 OCTOBRE 1789 – JOUR QUE LA FAMILLE ROYALE FUT TRANSPORTEE DE VERSAILLES A PARIS, ET IMMEDIATEMENT NOS CHERS ET AUGUSTES REPRESENTANTS (la suite manque)

## A

13 - A CHACUN SON HEURE, LA TIENNE T'ATTEND
14 - A CHAQUE HEURE ON EST BLESSE, A LA DERNIERE TERRASSE
15 - A DIEU SEUL, HONNEUR ET GLOIRE
16 - A LA BONNE HEURE
17 - A SOLIS ORTU USQUE AD OCCASUM BENEDICTUM SIT [ou LAUDABILE] / NOMEN DOMINI [ Que du lever du soleil jusqu'à son coucher, le nom du Seigneur soit béni ]
18 - A SOLIS ORTU USQUE AD OCCASUM LAUDABILE / NOMEN DOMINI (489)
19 - A SOLIS ORTU
20 - A TOUTE HEURE AUX MECHANTS DIEU PRODIGUE SES DONS / SON SOLEIL LUI SUR EUX AINSI QUE SUR LES BONS (403)
21 - A TOUTE HEURE INVOQUEZ CE NOM : IHS
22 - A TOUTE HEURE SOYEZ LES BIENVENUS (459)
23 - AB ULTIMA ÆTERNITAS [ De la dernière dépend ton sort éternel ]
24 - AB ULTIMA CAVE [ Prends garde à la dernière ]
25 - AB UMBRA VERITAS [ Par l'ombre la vérité ]
26 - AB UNA PENDET ÆTERNITAS [ L'éternité dépend d'une heure ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

27 - ABSQUE LABORE NIHIL (387)
28 - AD LVNÆ RADIOS HORAM SI NOSCERE VELIS / QVÆRE DIEM LUNÆ ; SUPER HANC CONIVCE CADENTEM / HORAM CVM HAC HORA LUNÆ DENOTAT VMBRA : / FORTE' TVNC HORAM QVÆSITAM SOLIS HABEBIS (38)
29 - AD OGNI ORA CHE IO SEGNO, / ALTRO CERCAR NON DEVI CHE DIO SOLO [ Quelque heure que je marque on ne doit chercher que Dieu seul ]
30 - ADONAI MEMENTO MEL. O JEHOVAH ADJUVA ME [ Seigneur, ne m'oubliez pas, aidez-moi, ô Jehovah ]
31 - ADVESPERASCIT (493)
32 - AERA PROCUL SONITU, NUMERIS PROPRE FERREA LINGUA, / SOLQUE NOTAT GEMINO TEMPORA CERTA STILO [ L'air de loin par le son, la langue de fer de près par les chiffres, et le soleil enfin par l'ombre doublant le style, t'indiquent l'heure précise ]
33 - AFFLICTIS LENTÆ QUINTON, 1762 (213)
34 - AFFLICTIS LENTÆ, CELERES GAUDENTIBUS HORÆ [ Lente aux affligés, l'heure est rapide aux gens heureux ]
35 - AH ! QUE LE TEMPS PASSE VITE !
36 - AI QUE LOU TENS PASSA VITE ! Aïe que le temps passe vite ! (502)
37 - AICI ES TOUJOUR L'OURI PER LOUS AMICS [ Ici c'est toujours l'heure pour les amis ]
38 - AINSI LA VIE PASSE
39 - AINSI PASSE LA VIE (308)
40 - AINSI PASSE NOTRE VIE (307)
41 - AINSI PASSE TA VIE, 1768 (306)
42 - AINSI S'ECOULE LA VIE (305)
43 - AINSI S'EVANOUIT LA GRANDEUR DE CE MONDE
44 - AL TRIBAL, ARO ES OURO [ Au travail, c'est l'heure ]
45 - ALTERA PARS OTIO, PARS ISTA LABORI [ Une part pour le repos, une autre pour le travail ]
46 - AMBIGUIS ALIS LABILIS HORA VOLAT [ D'une aile mystérieuse l'heure glisse et vole ]
47 - AMICIS ÆQUA IBIT HORA [ Ente amis, l'heure passera sans secousse ]
48 - AMICIS QUALIBET HORA [ Pour les amis, n'importe quelle heure ]
49 - AMŒNA SIT QUAM OPTAS [ Qu'elle soit aimable celle que tu désires ]
50 - AMYDDST YE FLOWRES I TELI. YE HOURES [ Parmi vous, fleurs, nous vous comptons, heures chères ]
51 - ANEN EFANS Q'UES OURO ! [ Allons enfants c'est l'heure ! ] (500)
52 - ANNO D$^{NI}$ 1770 – SVB DE CHOISEUL – SVB VMBRA QVIESCVNT [ An du Seigneur 1770, sous de Choiseul, ils se reposent à l'ombre ]
53 - ANNO D$^{NI}$ 1784 – SVB M. DE SEGVR – SVB PACE GAVDENT [ An du Seigneur 1784, sous M. de Ségur, ils se réjouissent dans la paix ]
54 - ANNO DOMINI M DCC LXX VIDES HORAM NESCIS HORAM (217)
55 - ANTE GERBERTUM SILEBANT [ Avant Gerbert, les horloges étaient silencieuses ]
56 - ANTE SOLEM NOMEN EJUS PERMANET (394)
57 - ANTE SOLEM PERMANET NOMEN DOMINI [ou EJUS] [ Son nom est antérieur au soleil ]
58 - ANTE SOLEM PERMANET NOMEN EJUS (486)
59 - ANTIQUUS TODIDEM, SED NON ÆQUALIBUS HORIS / TEMPORA DISTRIBUIT PER DUODENA DIES [ Les anciens divisèrent les jours en douze parties, au moyen d'heures égales en nombre mais inégales en durée ]
60 - APPROPINQUAT HORA [ Ton heure avance ]
61 - ARO ES L'OURO DE PLA FE [ Voici l'heure de faire le bien ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

62 - ARO ES L'OURO DEL TRIBAL [ C'est l'heure du travail ], [ C'est maintenant l'heure du travail ] (499)
63 - ARRESTO TI PASSANT. / REGARDO QUANTES D'OURO. E… / FOUTO ME LOU CAMP !. [ Arrête-toi, passant. Regarde quelle heure il est, et f… moi le camp ! ] (503) [ Arrête-toi passant, regarde l'heure et fous-moi le camp ! ]
64 - ARRETE ICI, PASSANT, PENSE A TA FIN DERNIERE, APPREND QU'UN SEUL INSTANT FINIRA TA CARRIERE
65 - ARRETE, PASSANT, ET CONSIDERE, / CETTE HEURE EST PEUT-ETRE LA DERNIERE
66 - ARRIDENS, UMBRA VITA FUGIT CITIUS [ Souriante, la vie passe plus vite que l'ombre ]
67 - ARRIPE HORAM ULTIMAMQUE PERTIMEAS (168). [ Saisis chaque heure, et redoute la dernière ]
68 - ARTE MIRA MORTALIUM TEMPERAT HORAS [ Par un artifice merveilleux, il organise les heures des mortels ]
69 - ASCENDIT QUI SUPER ACCASUM DNS NOEN ILLI [ … Celui qui s'élève au-dessus de l'occident : le Seigneur est son nom ]
70 - ASCIPIENDO SENESCIS, GOGITA FINEM [ A me regarder tu vieillis, pense à ta fin ]
71 - ASCIPIENDO SENESCIS [ A me regarder tu vieillis ]
72 - ASPICE ET ASPICIOR [ Regarde moi et je suis regardé ]
73 - ASPICE ME [ Regarde-moi ]
74 - ASPICE UT ASPICIAR (39) [ Regarde-moi afin que l'on me regarde ]
74 bis - ASPICE UT ASPICIOR [ Regarde-moi dès que je suis regardé (par le soleil) ]
75 - ASPICE, RESPICE, PROSPICE [ Regarde le présent, regarde le passé, regarde l'avenir ]
76 - ASPICIENDO SENESCIS, COGITA FINEM [ A me regarder tu vieillis, pense à ta fin ]
77 - ASPICIENDO SENESCIS [ A me regarder, tu vieillis ]
78 - ASPICIS, UMBRA FUGAX NOSTRAS UT TEMPERAT HORAS, / UMBRAS UMBRA REGIT, PULVIS ET UMBRA SUMUS [ Tu vois, comme l'ombre en fuyant la règle de nos heures l'ombre commande aux ombres, nous ne sommes qu'ombre et poussière ]
79 - AUJOURD'HUI A MOI, DEMAIN A TOI (310)
80 - AUJOURD'HUI MOI, DEMAIN TOI
81 - AUJOURD'HUI PAS DE CREDIT, DEMAIN OUI
82 - AUT MERCES AUT PŒNA MANET QUAS VIVIMUS HORAS [ Récompense ou peine est réservée aux heures que nous vivons ]
83 - AUT MERCES POENA MANET / QUAS VIVIMUS HORAS (343)
84 - AUTANT BOIRE ICI QU'AILLEURS (456)
85 - AUTEUR DU PAULE (sic) (471)
86 - AUTREFOIS NOUS COMPTIONS LES HEURES COMME VOUS ; / A PRESENT NOUS SOMMES MORTS, COMPTEZ-LES NOUS (333)
87 - AVANT DE REGARDER SI JE SUIS JUSTE, REGARDE SI TU L'ES TOI-MEME
88 - AVOLAT [ Il vole ]

## B

89 - BADAOU, FAI TOUN CAMIN, QUE L'OURO PASSO [ Voyageur (badaud), fais ton chemin, l'heure passe ]
90 - BARJAQUI SENSA LENGA, / E RADI SENSA CAMBA [ Je parle sans langue, et je marche sans jambe ]
91 - BENEDICITE STELLAE CŒLI DOMINO [ Etoiles du Ciel, bénissez le Seigneur ]
92 - BEU LOU SOULEU, QUE LEIS OURO SOUN COURTO [ Beau le soleil, que les heures sont courtes ! ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

93 - BIEN BOIRE, IL N'Y A PAS DE MAI, / TROP BOIRE EST PIS QU'UN ANIMAL.
94 - BON IOUR (479)
95 - BON SOIR (480)
96 - BONO OU MARIDO, MARQUE L'OURO, / BASTE QUAU RIS , TAN PIS QUAU PLOURO [ Bonne ou mauvaise, je marque l'heure, tant mieux qui rit, tant pis qui pleure ]
97 - BREVES DIES ET HORÆ OMNIA SUNT [ Tout est bref, les jours et les heures ]
98 - BREVES SUNT, SINT UTILES [ Les heures sont brèves, qu'elles soient utiles ]
99 - BREVIS HIC EST FRUCTUS HOMULLIS [ Le profit de la vie est court pour les pauvres humains ]
100 - BUONE SONO TUTTE BENE FARE [ Toute heure est bonne pour faire le bien ]

## C

101 - C'EST L'HEURE D'AIMER DIEU (411)
102 - C'EST L'HEURE DE BIEN FAIRE (398)
103 - C'EST L'HEURE DE BIEN VIVRE (414)
104 - C'EST L'HEURE DE BOIRE, 1796-1808 (454)
105 - C'EST L'HEURE DE SE CONVERTIR
106 - C'EST L'HEURE DE SERVIR DIEU (409)
107 - C'EST L'HEURE DU TRAVAIL.
108 - C'EST PEUT-ETRE LA DERNIERE (289)
109 - C'EST TOUJOURS L'HEURE DE BIEN FAIRE (397)
110 - C'EST TOUJOURS L'HEURE DE FAIRE LE BIEN (396)
111 - CADENS SOL NON OCCIDAT SUPER IRACUNDIAM VESTRAM (497) [ Que le soleil ne se couche pas sur votre colère ]
112 - CADRAN SOLAIRE ET FAUX AMIS / PARLENT TANT QUE LE SOLEIL LUIT / ET SE TAISENT QUAND IL S'ENFUIT
113 - CAPIT OMNIA NVSQUAM DEVIUS. L.B. (46)
114 - CARPE DIEM ou CARPE FUGIT [ Profite de ce jour ] ou [ Profite de l'heure elle fuit ]
115 - CARPE LUCET [ Voilà le soleil, profites-en ]
116 - CAUTE CAVE MEDIO NE DESIT LUMINE LUMEN [ Prudemment, prends garde que la lumière te manque en plein jour ]
117 - CAVE ULTIMÆ, 1872 (180)
118 - CE CADRAN A ETE PLACE, LE SOLEIL ENTRANT / DANS LE SIGNE DU TAUREAU PAR ORDRE / DE LA CONVENTION NATIONALE (142)
119 - CE N'EST PAS AUX CADRANS HUMAINS / QUE VIENT LA JUSTICE DE L'HEURE.
119 bis - CE N'EST PAS AUX CADRANS HUMAINS QUE VIENT L'HEURE DE LA JUSTICE
120 - CE N'EST PAS, O MORTELS, CETTE OMBRE-CI QUI PASSE / SONT VOS ANS, SONT VOS IOURS QUI NE FONT QUE PASSER / TOUS LES ANS, TOUS LES IOURS L'OMBRE PASSE ET REPASSE, / MAIS VOS ANS ET VOS IOURS PASSENT SANS REPASSER
121 - CEANS BON VIN ET LOGIS
122 - CELESTES SEQVITVR MOTVS 1677 (9)

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

123 - CELUI QUI DORT LA GRASSE MATINEE / DOIT TRAVAILLER L'APRES-DINEE (358)
124 - CERNIS QUA VIVIS QUA MORIERE LATET (237) [ Tu vois l'heure que tu vis, tu ne sais celle où tu mourras ]
125 - CERTA MIHI MORS, INCERTA (autem) EST FUNERIS HORA [ Ma mort est certaine, (mais) incertaine en est l'heure ]
126 - CERTA SI MA FUGACE [ Certaine, oui, mais fuyante ]
127 - CETTE HEURE EST POUR BEAUCOUP L'HEURE SUPREME, PEUT-ETRE POUR TOI
128 - CETTE MONTRE PAR SON OMBRE / NOUS MONTRE QUE COMME PASSE L'OMBRE / PASSENT NOS JOURS
129 - CHAQUE HEURE EST UN PAS VERS L'ETERNITE
130 - CHI MI GUARDA ABBI PAZIENZA, / SENZA IL SOLE NON DOUDIENZA [ Toi qui me regarde, aie patience, sans le soleil, point d'audience ]
131 - CHOISIS LA PREMIERE, CRAINS LA DERNIERE
132 - CHRISTUS NOBISCUM STAT [ Le Christ est avec nous ]
133 - CHRISTUS UBI PARET PROTINUS UMBRA FUGIT (361)
134 - CLAUSEL, PHILOSOPHE AUSTERE 1779. INFONDERE (sic) JUSTO (463)
135 - CŒLESTES SEQUITUR MOTUS [ Il se conforme aux mouvements du soleil ]
136 - CŒLESTIA MONSTRAT IN UMBRIS (91)
137 - CŒLESTIUM INDEX SOL GENERAT UMBRAS [ Index divin, le soleil produit les ombres ]
138 - CŒLI ENARRANT GLORIAM DEI [ Les cieux proclament la gloire de Dieu ]
139 - CŒLUM REGULA [ Le ciel est ma règle ]
140 - COMITABITUR UMBRA (66)
141 - COMME L'OMBRE QU'ICI L'ON VOIT SUIVRE NOS PAS / AINSI PASSENT NOS JOURS ET NOUS N'Y PENSONS PAS (298)
142 - COMMENT DU MEME PAS PEUVENT-ELLES S'ENFUIR / HEURES DANS LA DOULEUR, INSTANTS DANS LE PLAISIR ?
143 - CONSIDERAVIT ME TEMPUS ADVERSAM [ Le temps m'a considéré comme un adversaire ? ]
144 - COUMO L'OURO RAPIDO NOSTRO VIDO S'EN VAI, / MAI L'OURO REVEN, MAI REVEN PLUS LA VIDO [ Comme l'heure rapide notre vie nous échappe, mais si l'heure revient, la vie ne revient pas ]
145 - COURIER AVANCE, CAR IL EST PLUS TARD QUE TU NE PENSE (sic) (312)
146 - CRAIGNEZ CELLE QUI SUIT
147 - CRAIGNEZ LA DERNIERE (286)
148 - CRAIGNEZ QUE LA DERNIERE NE VOUS SURPRENNE
149 - CRAIGNEZ-EN UNE
150 - CRAINS LA DERNIERE (285)
151 - CRESCIT IN HORAS DOCTRINA, 1819 (347)
152 - CROIEZ / YCI CRESTIENS PASSANTS / QU'EN CE ST. LIEU IL NOUS FAUT PRIER / LE FILS DE DIEU ET AUSSI ST. VENANT / QU'IL NOUS VEUILLE DE MAL DELIVRER / 1620 M.F. FRANCOIS MORLAV (399)
153 - CROIEZ (sic) TOUS CECI / CRETIENS PASSAN / QU'IL FAULT MOURIR / L'HEURE IATANS (sic) (279)
154 - CU MI REGARDO TROOU PERDE SOUN TEMPS [ Qui me regarde trop perd son temps ]
155 - CUI DOMUS HUIC HORA [ Qui a une maison doit avoir l'heure ]
156 - CUIQUE SUUM METITUR (11)
157 - CUNCTA REGIT DUM PAREAT UNI [ Il commande à tous et n'obéit qu'à un seul ]
158 - CUNCTIS DUBIA (264)

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

159 - CUSPIDIS UMBRA DOCET NOS UMBRAS ESSE FUTURAS, / INCERTAM ET CERTAM DENOTAT HORA NECEM [ Des ombres nous serons, le style nous le dit par son ombre incertaine, et certaine est la mort que l'heure nous amène ]

# D

160 - 1785 D. C. S. / UTERE PRESENTI (160)
161 - D'UN MOMENT L'ETERNITE DEPEND.
162 - DA LABOREM DABO FRUCTUS [ Donne ton travail, je te donnerai les fruits ]
163 - DA MI IL SOLE, TI DARO L'ORA [ Donne-moi le soleil, je te donnerai l'heure ]
164 - DATAM DO, NEGO NEGATAM [ Je la donne si on me la donne ]
165 - DE BIEN BOIRE IL N'Y A PAS DE MAL. TROP BOIRE C'EST ETRE PIRE QUE ANIMAL – PASCALIS (458)
166 - DE L'UNIVERS JE REGLE LES DESTINS, 1838 (124)
167 - DE NOTRE VIE ET DU SOLEIL JE MESURE LA MARCHE (143)
168 - DE TOUT L'UNIVERS / JE REGLE LE DESTIN (129)
169 - DEBEMUR MORTI NOS NOSTRAQUE [ Corps et biens nous sommes voués à la mort ]
170 - DECLINA A MALO ET FAC BONUM [ Eloigne-toi du mal et fais le bien ]
171 - DECLINANT VELUT UMBRA DIES NOSTRI SUPER ORBEM
172 - DEMAIN ON DINE ICI POUR RIEN, AUJOURD'HUI ON PAIE.
173 - DEO GRATIAS [ Rendons grâce à Dieu ]
174 - DEPUIS LE SOLEIL JUSQU'A L'OMBRE.
175 - DES JOURS DE L'HOMME CETTE OMBRE EST LA FIGURE, / ET LEUR DESTIN SE LIT EN LA GRAVURE. / DEDIE A MONSEIGNEUR LE DUC DE CHOISEUL, PAIR DE FRANCE, / LIEUTENANT GENERAL DES ARMEES DU ROY, ETC… MDCCLXXXIII
176 - DEUM ADUMBRO [ Je ne suis que l'ombre de Dieu ]
177 - DEUS MOVET, UMBRA DOCET [ Dieu dirige la lumière, l'ombre nous dirige ]
178 - DEUS NOBIS HÆC OTIA FECIT [ C'est Dieu qui nous a donné ces loisirs ]
179 - DEUS POTENS ET… SOLEM SUUM ORIRI / FACIT SUPER BONOS ET MALOS (491)
180 - DEVS MOVET / VMBRA DOCET / CERNIS QUA VIVIS QVA MORIERE LATET / ANNO D$^{NI}$ TERTIO DIE CALEND (145)
181 - DIE 9 SEPTEMBRE ANO 1702 – HÆC PATET ET TUA LATET / FAC MODO QUÆ MORIENS FACTA FUISSE VELIS [ 9 septembre 1702 – Tu vois l'heure présente, la dernière t'es cachée fais aujourd'hui ce qu'au jour de ta mort tu voudrait avoir fait ]
182 - DIE ZEIT GEHT HIN, HAR KROMBT DER TOD O MENSCH BETRACHT'S, UND FERCHTE GOTT [ Le temps s'enfuit, la mort approche ; ô homme penses-y, crains Dieu ]
183 - DIEM DIMETIOR UMBRA (29) [ Par l'ombre je mesure le jour ]
184 - DIES DIMETTOR (sic) UMBRIS, 1851 (140)
185 - DIES HOMINIS QUASI UMBRA SUPER TERRAM (194)
186 - DIES HOMINIS SIC PRÆTEREUNT, 1643 (146)
187 - DIES HOMINIS SICUT UMBRA PRAETEREUNT
188 - DIES MEI SICUT UMBRA (487)

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

189 - DIES MEI SICUT UMBRA DECLINAVERUNT (488)
190 - DIES MEI SICUT UMBRA PRÆTEREUNT (164)
191 - DIES NOSTRI SICUT (ou QUASI) UMBRA et de nombreuses variantes [ Nos jours passent comme l'ombre ]
192 - DIES NOSTRI SICUT UMBRA TRANSEUNT
193 - DIES SICUT UMBRA FUGIT (203)
194 - DIES SICUT UMBRA PRAETEREUNT
195 - DIEU BENISSE LA MAISON ET CEUX QUI L'HABITENT
196 - DIEU PRTGE (sic) LA FRANCE) (478)
197 - DIEU SOIT BENI (419)
198 - DIGITUS DEI DUCIT ME 1859 (446)
199 - DILIGENTIBUS PATRIAM FAUSTA [ Que l'heure présente soit favorable aux vrais patriotes ]
200 - DILIGETE LUMEN [ Chérissez la lumière ]
201 - DILIGITE DILIGENTIAM IN NUMERE VESTRO (349)
202 - DISSIPAT CELATOS (86)
203 - DIVES AN PAUPER, NIHIL INTEREST, MORIERIS [ Riche ou pauvre, peu importe, tu dois mourir ]
204 - DO MI SI LA DO RE [ Domicile adoré ]
205 - DO SI SOL [ Je donne si le soleil donne ]
206 - DOCEBO INIQUOS VIAS TUAS (485) [ J'enseignerai tes voies aux impies ]
207 - DOCEO HORAS [ J'annonce les heures ]
208 - DONA PRÆSENTIS RAPE L LÆTUS HORÆ, 1786 (163) [ Saisis avec joie les dons de l'heure présente ]
209 - DONA PRÆSENTIS RAPIT LAETUS HORAE [ La fuite de l'heure nous ravit les douceurs du présent ]
210 - DOUZE HEURES MESURENT LE JOUR / QUELLE FINIRA TON SEJOUR.
211 - DUBIA MULTIS CERTA OMNIBUS (230)
212 - DUBIA OMNIBUS, ULTIMA LATET [ Incertaine pour tous, la dernière est cachée ] [Incertaine pour tous, celle-ci est la dernière pour beaucoup ]
213 - DUM FUGIT UMBRA QUIESCIT [ Quand l'ombre a disparu, le cadran se repose ]
214 - DUM LEVIS UMBRA FUGIT FUGITIVAS DENOTAT HORAS (240)
215 - DUM LICET FRUERE [ Tandis que tu le peux, profites-en ]
216 - DUM QUÆRIS HORA FUGIT [ Tandis que tu demandes l'heure, elle fuit ]
217 - DUM TEMPUS HABEMUS OPEREMUR BONUM [ Pendant que nous en avons le temps, faisons le bien ]
218 - DUM UMBRA FUGIT, HOMO TRANSIT AT DEUS EST [ Tandis que l'ombre fuit, l'homme passe mais Dieu reste ]
219 - DUM VERUM TENUI MEDIUM DO LUMINE TEMPUS / UMBRA CADENS JACULO QUÆ FULGEAT HORA DOCEBIT [ En même temps que le temps vrai je donne le temps moyen par la petite lumière (c'est-à-dire par le petit rayon que laisse passer l'œilleton), l'ombre tombant du style vous dira quelle heure luit ]
220 - DURA FEROX SUMMÆ CERNIS QUE MARMORA TURRIS / ABSTULERAT MAVORS FULMINIS ARTE SUI / CUNCTIS OPTATÆ JAM NON SINE NOMINE PACIS / LAUTE STRUCTA DIU NON PERITURA MANENT (118)
221 - DURENT IN LÆTITIA, VOLENT IN TRISTIACIA [ Qu'elles durent dans la joie, qu'elles volent dans la tristesse ! ]
222 - DURENT IN TRISTITIA VALENT IN LÆTITIA (438)
2322 bis – DUM FUGIT VMBRA QUIESCO

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

223 - DVM PROFICIT / DEFICIT (18)
224 - DVM. TEMPVS. HABEMVS. OPEREMVR. BONVM. (350)

# E

225 - E PERDUTO TUTTO IL TEMPO CHE A NON AMAR / IL DIO SI SPENDA (506) [ Est perdu tout le temps passé sans aimer Dieu ]
[ Tout le temps qui se dépense à ne pas aimer Dieu est perdu. ]
226 - ECCE MENSURABILES POSUISTI DIES MEOS [ Ainsi vous me permettez, Seigneur, de mesurer mes jours ]
227 - EGO CERTAS, LILLIA FAUSTAS [ Je vous rends les heures précises, et ces fleurs vous les rendent agréables ]
228 - EHEU ! DUM LOQUIMUR FUGIT IRREMEABILE TEMPUS [ Hélas, tandis que nous parlons, le temps fuit sans retour ]
229 - EHEU ! QUAM FESTINANT DIES [ Hélas, que les jours sont pressés ! ]
230 - EJUSDEM ET EXPERIENTIA DOMINANTUR IN ARTIBUS / NEC EST ULLA DISCIPLINA IN QUA NON PECCANDO DISCITUR [ Les hommes règnent dans les arts par la pratique de cet instrument, grâce auquel également ils évitent l'erreur dans toutes les branches de la sienne ]
231 - ELAPSAS SIGNAT HORAS (344)
232 - ELLE FUIT, HELAS
233 - ELLE REGLE LE REPOS ET L'ACTION / SUR TOUT ELLE APPELLE LA REFLEXION
234 - ELLES (les heures) S'OUBLIENT AVEC LES AMIS
235 - ELLES COULENT RAPIDEMENT POUR CEUX QUI SONT DANS LA JOIE (475
236 - EN APPARAISSANT JE MONTRE LES HEURES, / JE DONNE LA JOIE ET LA FERTILITE A TOUTE LA NATURE
237 - EN DIEU TU TROUVES TON ESPOIR
238 - EN ME REGARDANT PENSE OU TU VAS, / ET D'OU TU VIENS ; / CAR LA MORT TE SUIT PAS A PAS
239 - EN REGARDANT L'HEURE QU'IL EST / SONGE A LA MORT, ET TIENS-TOI PRET / NE COMPTE PAS SUR LE PREMIERE / CAR TOUT DEPEND DE LA DERNIERE
240 - EN REGARDANT L'HEURE QU'IL EST, PENSE A LA DERNIERE ET TIENS-TOI PRET
241 - EN TOUTE ACTION PENSES A TA FIN (325)
242 - EN TRAVERSANT LE DAUPHINE / AVEC L'OMBRE JE MARQUERAI (134)
243 - ENARRAT GLORIAM DEI, JUIN 1811 (388)
244 - ENFANT SOUVIENS-TOI QUE JE SERS / A MARQUER LE TEMPS QUE TU PERDS (352)
245 - EO BREVIORES, QUO GRATIORES [ D'autant plus brèves qu'elles sont agréables ]
246 - EPAMINONDAS (469)
247 - EST, NON EST [ Elle est, elle n'est plus ]
248 - ET NOBIS PEREUNT ET IMPUTANTUR [ Les heures passent mais elles sont sur notre compte ]
249 - ET PERIT ET SEQUITUR (67)
250 - ET SIC LABITUR ÆSTAS [ Et ainsi s'écoule une saison ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

251 - EX HIC UNA CAVE (251)
252 - EX HIS VNA TIBI (250)
253 - EX ILLIS UNA TIBI [ De ces heures, qu'une seule t'intéresse ]
254 - EX MOMENTO PENDET ÆTERNITAS, 1684 (148) [ D'un moment l'éternité dépend ]
255 - EX NIGRO DISCES (98)
256 - EX UMBRA VERITAS (386)
257 - EXPECTAT SOLEM (89)

# F

258 - FAC DUM TEMPUS OPUS, MORS VENIT [ Achève ton œuvre en temps utile, la mort vient ]
259 - FAIT PAR JEAN CORNET A SON, MDCCLXVIII – SIT NOMEN DOMINI BENEDICTUM IN SECULA – POUR JEAN BAPTISTE LEGRAND A COMONT [Que le nom du Seigneur soit béni dans tous les siècles ]
260 - FAIT PAR MOY / JACQVES . ROVSSE / M . SER . NOME PRO / CVREVR. LE P$^{ER}$ 1. 1691 / IE. DE. MON. MIEV. DEVISE / LE. MELIEV. DV. SOLLEL (121)
261 - FAITE PAR LIOBAR L'AN DE L'HEUREUSE / REVOLUTION FRANCOISE, 1789 (464)
262 - FALLERE NESCIO. [ Je ne saurai tromper ]
263 - FAUSTAM MANSUETUS DONET TIBI CONDITOR HORAM / TU CURA EXTRAMÆ PRODIDIUS ESSE TUÆ [ L'aimable auteur de ce cadran te donne une heure favorable soucie-toi de prévoir quelle sera pour toi la dernière ]
264 - FAY ME LUM E T'Y BEYRAS [ A moi la lumière et tu y verras ]
266 - FEMME A TON MARI SOIS FIDELE / COMME JE LE SUIS AU SOLEIL.ou FEMMES SOYEZ SOUMISES / A VOS MARIS COMME / AU SOLEIL JE LE SUIS
267 - FERREA VIRGA EST / VMBRATILES (17)
268 - FERREA VIRGA, UMBRATILIS ICTU [ La verge est de fer, ses coups ne sont que d'ombre]
269 - FESTINA LENTE [ Hâte-toi lentement ]
270 - FESTINUS IN HORAS (244)
271 - FIAT LUX [ Que la lumière soit ! ]
272 - FILIA SOLIS EGO, GENUIT ME FERREA MATER / SEQUOR ORE MATREM, MOBILITATE PATREM. [ Je suis la fille du soleil, ma mère est en fer, par l'aspect je ressemble à ma mère, à mon père par la mobilité ]
273 - FINIENTUR BREVI [ Ils finiront vite ]
274 - FINIT UNA LABORES [ L'une d'elles met fin à nos peines ]
275 - FLOS BREVIS UMBRA FUGAX, BULLA CADUCA SUMUS (242)
276 - FORTE TUA (227) [ C'est la tienne, peut-être ? ]
277 - FORSISTAN ULTIMA (259)
278 - FORTUNA DOMI SOL [ Le soleil chez soi c'est la fortune ]
279 - FRUERE HORA [ Profite de l'heure ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

280 - FUGACEM DIRIGIT UMBRAM [ Il donne un sens à l'ombre fuyante ]
281 - FUGACES LABUNTUR ANNI [ Rapides les années s'écoulent ]
282 - FUGACES UMBRA MUTUATUR HORAS [ L'ombre se modifie selon la fuite des heures ]
283 - FUGIT DUM FULGET (70)
284 - FUGIT HORA VENIT HORA, 1779 (158) [ Une heure finit, l'autre vient ]
285 - FUGIT IRREPARABILE TEMPUS [ Le temps fuit irrémédiablement ]
286 - FUGIT IRREPARABILIS, 1829 (171)
287 - FUGIT TEMPUS, MANET RIQUETTI GLORIA [ Le temps passe, la gloire de Riquet reste ]
288 - FUGIT UMBRA, CARITAS MANET [ L'ombre s'enfuit, la charité reste ]
289 - FUGIT UMBRA [ L'ombre est fugitive ] [ L'ombre fuit ]

## G

290 - GAI LESERT BEU TOUN SOULEU, / L'OURO PASSO QUE TROP LEU, / E DEMAN PLOURA BELEU [ Gai lézard, bois ton soleil, l'heure ne passe que trop vite, et demain peut-être il pleuvra ]
291 - GALLE NIGRAM, ROMANE RUBRAM, FULVAMQUE BABELE , / HIC TIBI PINGUO HORAM, MIXTO DO SIGNA COLORE [ Ici je te peins l'heure, méthode gallique (française) en noir, système romain (italique) en rouge, division babylonique en jaune, en couleurs mélangées j'indique les signes (du zodiaque) ]
292 - GARO D'UNO D'AQUESTAI [ Prends garde à l'une d'elle ]
293 - GEBRUIK DEN TIJD EER HIJ ONTVLIED / HIJ IS 'N VRIEND, VERDERF HEM NIET [ Utilisez le temps avant qu'il ait fui, c'est un ami, ne le chagrinez pas ]
245 - GLOIRE A DIEU.
295 - GLOIRE SOIT A DIEU EN TEMPS ET DANS L'ETERNITE (420)
296 - GRATA BREVISSIMA (431)
297 - GRATUS AB AURORA (74)
298 - GRESSU SEMPER EODEM (100)

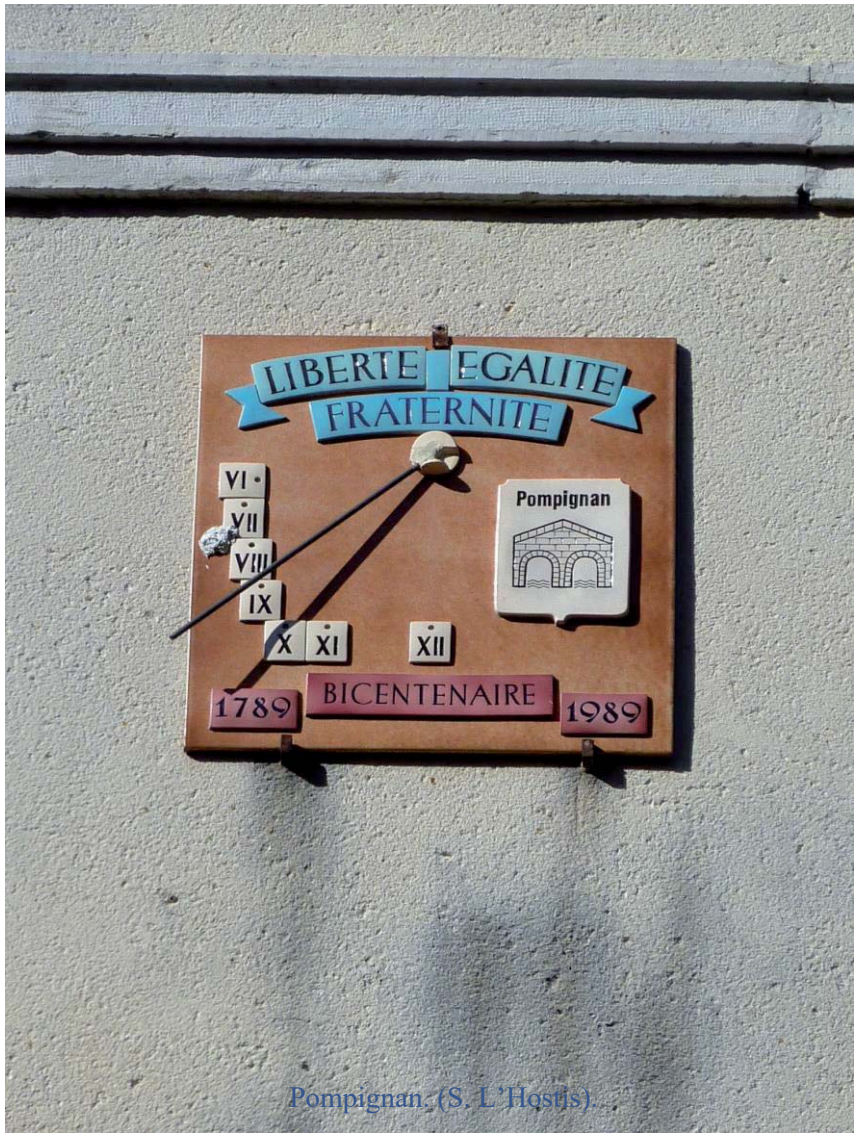
## H

299 - HÆC CUM SOLE FUGAX THEMIDIS MARTISQUE LABORES, / ET VENALE FORUM DIRIGIT UMBRA SIMUL [ Cette ombre qui suit le soleil dirige aussi bien les travaux de Thémiz et ceux de Mars, que les tractations vénales du forum ]
300 - HÆC MEA, FORTE TUA [ Voici mon heure, peut-être aussi la tienne ]
301 - HÆC PATET ET TUA LATET / FAC MODOQUE MORIENS. / FACTO FUISSE VELIS. / DIE 9 7$^{BRE}$ ANO 1702 (15T)
302 - HÆC ULTIMA MULTIS.

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

Anduze. (S. L'Hostis).




Pompignan. (S. L'Hostis).

303 - HALTE-LA, C'EST L'HEURE DE BOIRE
304 - HEU, HEU, PRÆTERITUM NON EST REVOVABILE TEMPUS ; / HEU, PROPRIUS TACITO MORS VENIT IPSA PEDE [ Hélas, le temps passé ne peut se rappeler, hélas, la mort se rapproche à pas silencieux ]
305 - HIC NEC JURA JUVA MERITIS ACQUIRERE / NAMQUE MALIS ORITUR SOL PARITERQUE BONIS (384)
307 - HIC SOL ET UMBRA PROSUNT ? [ Ici le soleil et l'ombre nous servent ]
308 - HIC UMBRA DOCET – anno dni MVIIICXXI (sic) [ Ici l'ombre vous renseigne, an du Seigneur 1821 ]
309 - HIC UNDA, HINC LABITUR ÆTAS [ De là s'écoule notre vie, ainsi qu'une onde ]
310 - HIC : NEC PLUS ULTRA (452)
311 - HIE KURTZE, DORT EWIG IST, / BEDENCK DAS END, ZEIT LAUFT BEHEND [ Ici bas le terme est proche, là-haut c'est l'éternité ; pense à ta fin, le temps vole rapide ]
312 - HIN GEHT DIE ZEIT, HIR KOMMT DER TOD/ HUT'DICH VOR FEIND' UND FURCHTE GOTT [ Le temps passe, la mort vient ; prends garde à l'ennemi et crains Dieu ]
313 - HINC SPES ALMA DATUR NEC FIRMIOR ULLA CORONA ; / …. DIES DIMETITUR UMBRIS [ Ici un espoir fécond nous est donné, supérieur à toute royauté ; … par ses ombres ce cadran partage nos jours ]
314 - HODIE MIHI CRAS TIBI (245) [ Aujourd'hui moi, demain toi ]
315 - HODIE ? [ Aujourd'hui ? ]
315 bis – HOEC ULTIMA FORSAN
316 - HOMO SAPIENS IN OMNIBUS METUET [ L'homme sage craindra à toute heure ]
317 - HOMME MORTEL ! LES HEURES DONT TU VOIS L'IMAGE : PASSENT VITE, TU DOIS EN FAIRE UN SAINT USAGE (303)
318 - HOMME MORTEL, SI TU ES FIN, VOY, CE CADRAN MARQUE TA FIN
319 - HOMME TU ME REGARDES ; TU NE PEU ETRE CONTENT / SI LE SOLEIL NE LUIT SUR MA FACES / FAIT PAR MOY HENRY MEHEE 1819 (sic)
320 - HOMO FUGIT VELVT VMBRA, 1748 (154)
321 - HONOR SOLI DEO, 1862 (391)
322 - HORA A MERIDIE NUNQUAM IN EODEM STATU PERMANET [ En dehors de midi, l'heure ne se marque jamais au même point ]
323 - HORA AGENDI (345)
324 - HORA BENEFACIENDI (366)
325 - HORA BIBENDI (449) [ C'est l'heure de boire ]
326 - HORA BIBENDI ET SOLVENDI (450)
327 - HORA BREVIS AMICI LENTA ONEROSI (426) [ L'heure de l'ami est brève, celle de l'importun est longue ]
328 - HORA EST BENEFACIENDI [ C'est l'heure de faire le bien ]
329 - HORA EST BIBENDI (448)
330 - HORA EST DE SOMNO SURGERE
331 - HORA EST IN QUA EUM ADORATORES ADORABUNT [ Voici l'heure où les adorateurs l'adoreront ]
332 - HORA EST JAM NOS DE SOMNO SURGERE (495) [ Déjà il est l'heure de sortir de notre assoupissements ]
333 - HORA EST ORANDI (367)
334 - HORA FELICITATIS SUM [ Voici l'heure d'être heureux ]
335 - HORA FUGIT (224) [ L'heure fuit ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

336 - HORA FUGIT ÆTERNITAS OCCURRIT [ L'heure fuit, l'éternité approche ]
337 - HORA FUGIT NE TARDES [ L'heure s'enfuit, ne t'attarde pas]
338 - HORA FUGIT SICUT UMBRA [ L'heure fuit comme l'ombre ]
339 - HORA FUGIT VOS PŒNITEAT SI TRANSIT INANIS, NAM QUE / EST PRÆTERITA HORA REDIRE NEQUIT (215)
340 - HORA FUGIT, CULPÆ CRESCUNT, MORS HOSTIA PULSAT / TEMPORIS ESTO TENAX, VIVE QUOD VIVE (225)
341 - HORA FUGIT, STAT JUS [L'heure passe, la loi reste ]
342 - HORA PRO NOBIS [ Que l'heure nous soit propice ]
343 - HORA RUIT [ L'heure se rue ]
344 - HORA SIT OPTIMA OMNIBUS [ Que l'heure soit excellente pour tous ]
345 - HORA SONO, NUMERO, GEMINAQUE HIC DISCITUR UMBRA / HORA NE TE TRIPLICI FALLERE TESTE QUEAT [ Ici l'heure est indiquée par le son, par le chiffre te par l'ombre, sœur jumelle du style, afin qu'un triple témoignage t'évite toute erreur ]
346 - HORA STAT AD IMPERIUM SOLIS [ L'heure est placée sous l'autorité du soleil ]
347 - HORA SUPREMA EST HÆC MULTIS FORTASSE TIBIQUE [ Cette heure est pour beaucoup l'heure suprême, peut-être pour toi ]
348 - HORA TRADITUR HORA [ Une heure nous livre une autre heure, ou une heure est trahie par l'autre ]
349 - HORA TUA SEMPER INCERTA [ Ton heure (dernière) est toujours incertaine ]
350 - HORÆ / … AICÆ (5)
351 - HORÆ ASTRONOMICÆ
352 - HORÆ ITALICÆ (5)
353 - HORÆ PEREUNT
354 - HORAM DUM PETIS, ULTIMAM PARA [ Tout en cherchant l'heure, prépare la dernière ]
355 - HORAM DUM QUÆRIS, SENSIM TUA FATA PROPINQUANT, / HÆC MEMORA, ATQUE TIBI NON PERITURA PARA [ Tandis que tu cherches l'heure, ton destin s'approche et t'encercle, souviens-toi, et prépare-toi des secours impérissables ]
356 - HORAM EXPECTA (42)
357 - HORAM ORANDI [ Voici l'heure de prier ]
358 - HORAM PETIS DUM PETIS IPSA FUGIT (266)
359 - HORAM SI QUÆRAS, HORA LABORIS ADEST (348) [ Si tu demandes l'heure, c'est qu'il est l'heure de travailler ]
360 - HORAS NON NUMERO NISI SERENAS (433) [ Je ne marque que les heures, si elles ne sont sereines ]
361 - HORAS OSTENDO CIRCUM OBLIVISCERE FELIX [ J'indique les heures autour de moi ; si tu es heureux, oublie-les ]

## I

362 - I MARK TIME ; DO YOU ? [ Je note le temps, et vous ? ]
363 - ICH COMPASS GENAND / WEIS DEN WEG AUFF WASSER UND LAND, / UND DIE STUND BEY TAG UND NACHT, / WEN MAN MICH NUR BRAUCHEN MAG [ Moi, que l'on nomme compas, je connais la route sur la mer et la terre et l'heure le jour comme la nuit, si l'on me demande ce service à moi seul ]
364 - ICI FRAPPE FORT A TOUTE HEURE 467)
365 - ICI TU VERRAS L'HEURE ET PLUS BAS TA DEMEURE (329)

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

366 - IDEM MONET HORA LOCUSQUE [ L'heure et le lieu t'annoncent la même chose ]
367 - IDZKIAREN DRENA [ L'heure du soleil ]
368 - IE ATTENDS LEVRE [ J'attends l'heure ]
369 - IGNOTA CERTA TAMEN [ Ignorée, certaine cependant ]
370 - IL EST PLUS TARD QUE JEUNESSE NE PENSE
372 - IL EST PLUS TARD QUE TU NE PENSES
373 - IL EST PLUS TARD QUE TU NE PENSES, PRENDS GARDE A TOI, TON HEURE S'AVANCE
374 - IL EST PLUS TARD QUE VOUS NE CROYEZ
375 - IL FAUT PARTIT TOT OU TARD
376 - IL NE SAURAIT TROMPER, C'EST LE CIEL QUI LE REGLE
376 bis – IL SE LEVE POUR TOUS
377 - IL TRAVAILLE TOUJOURS, MENAGERES IMITEZ-LE
378 - ILÆC QUÆ VITA PLACET TRANSIT UT AURA LEVIS [ Cette vie qui plaît tant fuit comme le vent léger ]
379 - ILLUSTRAT ET URIT [ Il illumine et incendie ]
380 - IMITONS-LE, TRAVAILLONS SANS RELACHE (355)
381 - IMMENSIS LUX CLARA REFULGET (77)
382 - IMMINET MORS [ La mort est imminente ]
383 - IMMORTALIA NE SPERES, MONET ANNUS ET ALMUM, / QUÆ RAPIT HORA DIEM / GRATASUPERVENIET QUÆ NON SPERABITUR HORA [ N'espère pas l'immortalité : l'année qui fuit t'en avertit, ainsi que l'heure qui entraîne les beaux jours (regarde chaque jour comme étant le dernier pour toi) elle sera la bienvenue, l'heure qu'on aura pas espérée. ]
384 - IMMOTUS VERTO (41) [ Je tourne quoique immobile ]
385 - IN DEO SPEM VIDES [ En Dieu tu trouves ton espoir ]
386 - IN HIS COGITATIONIBUS : AB UNA ENDAT ÆTERNITAS [ Vivons dans ces pensées : l'éternité dépend d'une heure ]
387 - IN HIS STA… / AB UNA PENDET ÆTERNITAS, 1833 (174)
388 - IN LUCEM OMNIA VANA [ En pleine lumière, toutes choses sont vaines ]
389 - IN UMBRA DESINO [ Je prends fin dans l'ombre ]
390 - INCEPTA DUM FLUAT DIES, O CHRISTE, SIS CUSTOS VIGIL [ Pendant que s'écoule le jour commencé, sois notre gardien vigilant, ô Christ ]
391 - INCIPIT ASTRONOMUS NUMERIS DISTINGUERE TEMPUS / DUM CŒLUM MEDIO CYNTHIUS ORBE TENET [ L'astronome commence la division du temps quand Apollon (le soleil), met son globe dans le milieu du ciel ( à midi et minuit) ]
392 - INDICO, NUMERAT DOMINUS, MORS TERMINAT HORAS, / ULTIMAM TIME [ J'annonce les heures, Dieu les compte, la mort les termine. Crains la dernière ]
393 - INDIGITAT VERUM MEDIUMQUE FORAMINE TEMPUS, / AC UMBRA JACULI CERTAM DELINEAT HORAM [ Il indique le temps vrai et le temps moyen par l'œilleton du style, et par l'ombre du style, il marque l'heure précise ]
394 - INGENS VISUS AB AURORA (109)
395 - INTER T0T SIDERA SOLUS (78)
396 - INTER TOT NUBILA SPLENDET (85)
397 - INTRA ET ADORA SOLEM TUUS QUI NON FACIT OCCASUM [ Entre, et adore un soleil qui n'a pas de déclin ]
398 - INTUS A … HORAS UMBRA NOTAT (138)

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

399 - INTUS COLITUR, SOLEM MOVET AC REGIT HORAS [ Nous l'adorons intérieurement, il donne le mouvement au soleil, il conduit les heures ]
400 - INTUS MACTATUR NOSTRAS QUI TEMPERAT HORAS [ Ici se sacrifie Celui qui régit nos heures ]
401 - INVENI PORTUM ; SPES ET FORTUNA VALETE / SAT ME LUSISTIS, LUDITE NUNC ALIOS (422)
402 - IO PASSA COMA L'UMBRA [ Je passe comme l'ombre ]
403 - IO VADO E VENGO OGNI GIORNO / – MA TU ANDRAI SENZA RITORNO
404 - IO VADO E VENGO OGNI GIORNO, / E TU TE VAI SENZA RITORNO [ Je vais et je viens chaque jour, et toi tu vas sans jamais de retour ]
405 - IRREPARABILE TEMPUS
406 - ISTA TIBI ULTIMA FORSAN [ Celle-ci est peut-être la dernière pour toi ]
407 - ITA VITA (219)
409 - ITALUS OCCASUM SOLIS DENUNTIAT UMBRA, / DUM QUOTA TRANSIERIT TEMPORIS HORA DOCET [ Pour l'Italien l'ombre qui nous annonce le déclin dusoleil, nous indiquera pendant le jour quelle heure passe ]
410 - ITQUE REDITQUE VIAM CONSTANS QUAM SUSPICIS UMBRA, / UMBRA FUGAX HOMINES NON REDITURA SUMUS [ L'ombre fait et refait son chemin chaque jour, l'homme est l'ombre qui fuit sans esprit de retour ]

## J

411 - JE ATAN L'EURE (sic) (133)
412 - JE CHANTERAI QUAND TU SONNERAS
413 - JE FAIS L'ORNEMENT D'VN PARTERRE, / JE DONNE LES HEVRES LA NVICT ET LE JOVR, / ET TOVT PAR LE MOYEN DV SOLEIL ET DE LA PLEINE LVNE
414 - JE FAIS MA RONDE POUR TOUT LE MONDE (73)
415 - JE LUIS POUR TOUS, 1875 (144)
416 - JE MARCHE SANS PIEDS, ET LE PARLE SANS LANGUE.
417 - JE MARQUE L'HEURE DE LA VIE ET CELLE DE LA MORT
418 - JE MARQUE LA DERNIERE (287)
419 - JE MARQUE LE TEMPS QUE VOUS PERDEZ
420 - JE MESURE LE TEMPS, IMAGE MOBILE DE L'IMMOBILE ETERNITE
421 - JE N'ECLAIRE QUE LES BEAUX JOURS
422 - JE NE PUIS RIEN SANS LE SOLEIL / MAIS QUAND IL LUIT, RIEN DE PAREIL.
423 - JE NE PUIS RIEN SANS LE SOLEIL / MAIS QUAND IL LUIT, POINT DE PAREIL
424 - JE NE TE MARQUERAI QUE L'HEURE DES BEAUX JOURS
425 - JE PARLE SANS DIRE MOT
426 - JE REGIS TOUT
427 - JE SUIS JUSTE (401)
428 - JE SUIS JUSTE, SOYEZ-LE AUSSI, 1811 (402)
429 - JE SUIS LA JOIE DE TOUT LE MONDE
430 - JE SUIS LA MESURE DU TEMPS ; / TEL QU'ON MESURE ON SERA MESURE

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

431 - JE SUIS PENDU A LA MURAILLE / POUR INDIQUER L'HEURE QU'IL EST, / AUX BRAVES GENS, A LA CANAILLE
432 - JE VIENS A TOUTE HEURE ET N'EN INDIQUE AUCUNE (331)
433 - JE VOUS LA SOUHAITE HEUREUSE
434 - JO PASSA COMMA L'OMBRA (509)
435 - JUSTUS HOMO NON TIMET HORAM QUAM ABSCONDO, 1833 (173)
436 - JUVAT, NUTRIT, FOVET, REGIT, MONET – X. KAL. MARTII. MDCCLXXVII [ Il aide, nourrit, réchauffe, dirige, avertit, 10e jour avant les calendes de mars 1777 (22 avril 1777) ]

## L

437 - L'AN 5 DE LA REPUBLIQUE – RAPIT HORA DIEM / FOUQUET FECIT – 1797 - VIEUX STYLE
438 - L'ANN IV DE L'AYE (sic). C'EST HURE DE BOIRE DE IAYE (sic) (455)
439 - L'ETERNITE DEPEND D'UNE HEURE
440 - L'HEURE D'AIMER DIEU, 1691 (410)
441 - L'HEURE D'ELEVER SON CŒUR A DIEU (413)
442 - L'HEURE D'OBEIR AU ROI
443 - L'HEURE DU PAIN, BIENTOT LA TIENNE (470)
444 - L'HEURE DU TRAVAIL, 1796, L'AN V (351)
445 - L'HEURE FVIT, L'ETERNITE APPROCHE (332)
446 - L'HEURE PASSE COMME LE TEMPS, 1847 (284)
447 - L'HEURE PASSE ET LA MORT VIENT
448 - L'HEURE PASSE, LA PEINE S'OUBLIE, L'ŒUVRE RESTE
449 - L'HEURE QU'ON NE PENSE PAS, 1819 (317)
450 - L'HEURE QUE TU CHERCHES TE CONDUIT A LA MORT.
451 - L'HEURE QUE VOUS NE PENSEZ PAS
452 - L'HEURE QUI SUIT N'EST PAS A VOUS
453 - L'HEURE VA NAITRE, ELLE EST, ELLE EST PASSEE
454 - L'HEVRE DHOBEI AV ROI, 1720 (sic) (461)
455 - L'HEVRE NOVS DEROBE LE IOVR 1703 (122)
456 - L'HOMME DÉCLINE COMME L'OMBRE (294)
457 - L'HOMME HEUREUX COMME UNE HEURE A VU FUIR LA JOURNEE / L'HEURE EST UN JOUR ENTIER POUR LE MORTEL SOUFFRANT
458 - L'HURE 4ACE ET TOI AUSSI (sic), 1776 (316)
459 - L'ŒIL ECLATANT DE LA NATURE / EST L'IMAGE DE L'AME PURE (408)
460 - L'OMBRE DE MON AIGUILLE A CHEMINE SANS BRUIT / DE L'AUBE MATINALE AU SOIR CREPUSCULAIRE / HOMME, SUIS LA LECON DE CE CADRAN SOLAIRE : / TRAVAILLE TOUT LE JOUR, ET DORS QUAND VIENT LA NUIT.
461 - L'OMBRE FUIT. / LA MORT APPROCHE. 1825 (282)
462 - L'OMBRE PASSE ET REPASSE, ET SANS REPASSER L'HOMME PASSE

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

463 - LA CRITIQUE EST AISEE MAIS L'ART EST DIFFICILE
464 - LA DERNIERE FAIT LE COMPTE
465 - LA DERNIERE DECIDE DE TOUTES.
466 - LA DERNIERE EST CACHEE (288)
467 - LA DERNIERE PEUT-ETRE POUR TOI (333)
468 - LA GLOIRE DU MONDE / PASSE COMME L'OMBRE (320)
469 - LA LUMIERE EST MA REGLE, L'OMBRE EST LA VOTRE, 1785 (123)
470 - LA MORT N'A PAS D'HEURE FIXE, 1812 (311)
471 - LA PAIX RAMENE L'ABONDANCE, 1815 (476)
472 - LA TEU BELEU. [ C'est la tienne peut-être ? ]
473 - LA VERTU EXCEPTEE TOUT PASSE COMME L'OMBRE (334)
474 - LA VIE AINSY QUE L'OMBRE EN PEU D'HEURES SE PASSE
475 - LA VIE DE L'HOMME PASSE COMME L'OMBRE (296)
476 - LA VIE D'UN L'HOMME PASSE COMME L'OMBRE
477 - LA VIE EST COMME L'OMBRE INSENSIBLE EN SON COURS, / ON LA CROIT IMMOBILE, ELLE AVANCE TOUJOURS
478 - LA VIE N'EST QU'UN SOUPIR. / SITOT NÉ IL FAUT MOURIR (322)
479 - LA VIE PASSE COMME CET OMBRAGE, PRENDS GARDE A TOI, SOIS SAGE
480 - LA VIE PASSE COMME L'OMBRE (295)
481 - LA VIE S'ENFUIT COMME L'OMBRE (297)
482 - LABENTE TEMPORE FUTURUM COGITA [ Le temps fuit, pense à demain ]
483 - LABITUR OCCULTE, FALLITQUE VOLATILIS ÆTAS [ Notre vie s'écoule en secret, sa rapidité nous surprend ]
484 - LABOR QUANTUS OB UMBRAM (95)
485 - LABORA DUM LUCET (338)
486 - LÆDUNT OMNES, ULTIMA NECAT
487 - LATET ULTIMA [ La dernière est cachée ]
488 - LE CIEL EST MA PATRIE
489 - LE CIEL EST MA REGLE, 1848 (125)
490 - LE DO BUONE, LE DO MALE [ Je les donne bonnes, je les donne mauvaises ]
491 - LE MOMENT OU JE PARLE EST DEJA LOIN DE MOI
492 - LE NUBBE E LA NOTTE SONO MEI NIMICI [ Les nuages et la nuit sont les ennemis ]
493 - LE PLAISIR LES ABREGE (474)
494 - LE SOLEIL DONNE TOUT ET NE NOUS COUTE RIEN
495 - LE SOLEIL FUIT ET L'OMBRE RESTE (130)
496 - LE SOLEIL LUIT POUR TOUT LE MONDE (131)
497 - LE TEMPS C'EST DE L'OR
498 - LE TEMPS FUIT. LA MORT SUIT. (292)
499 - LE TEMPS FUIT ET PASSE SANS RETOUR
500 - LE TEMPS FUIT, L'ETERNITE S AVANCE (323)

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

501 - LE TEMPS MENE A L'ETERNITE / QUI SAIT BIEN EN PROFITER SE LA RENDRA HEUREUSE
502 - LE TEMPS PASSE ET TOI AUSSI, 1849 (321)
503 - LE TEMPS S'EN VA, MAIS L'ETERNITE RESTE
504 - LECTEUR, FAIS CE QUE TU VOUDRAS, / TON HEURE VIENDRA, TU MOURRAS
505 - LEDUNT (sic) OMNES ULTIMA NECAT (181)
506 - LEGES FACIT ET SERVAT (104)
507 - LENTE HORA, CELERITER ANNI [ L'heure est lente, les années passent vite ]
508 - LES FAUX AMIS SONT COMME L'OMBRE DE MON STYLET, / ILS S'ÉVANOUISSENT AVEC LE SOLEIL
509 - LES FLEURS QUI FORMENT CE PARTERRE / SONT DE FRAGILES RARETÉS / LES GRACES QUI PAR MOY DECOULENT SUR LA TERRE / PRODUISENT BIEN D'AUTRES BEAUTES
510 - LES GENERATIONS PASSENT COMME LES OMBRES
511 - LES HEURES PASSENT, MAIS ELLES SONT SVR NOSTRE COMPTE
512 - LES HEURES CHUES NE SONT PLUS A REPARER
513 - LES JOURS PASSENT COMME LES PELERINS (290)
514 - LET OTHERS TELL OF STORMS AND SHOWERS – I ONLY MARK THE SUN Y HOURS [ Laissez les autres parler d'averses et de tempêtes, moi je ne note que les heures ensoleillées ]
515 - LEVRE SE PASSE – IL FAVT MOVRIR.
516 - LOU SOULEI LUSI SEI REI / SU LA CABANO E LOU PALAI Le soleil fait luire ses rayons sur la cabane et sur le palais (501)
517 - LOU SOULEL FA LUSI SEI REI / SU LA CABANO ET LOU PALAI [ Le soleil fait briller ses rayons sur la cabane et le palais ]
518 - LUCE LUCENTE RENASCOR [ Je renais avec le jour ]
519 - LUCE MINISTRA UMBRA MAGISTRA (97)
520 - LUCE UMBRA UMBRA LUX [ L'ombre par la lumière, la lumière par l'ombre ]
521 - LUCE VIAM SIGNAT (75)
522 - LUCEM AMAT INCLYTA VIRTUS / APPELES SYMBOLICUS (385)
523 - LUCEM SI TOLLAS, NON TIBI SIGNA DABO – MDCCCXXIV [ Si tu m'enlève la lumière, je ne te signalerai rien, 1824 ]
524 - LUCET AGITQUE UNUS (110)
525 - LUCET ANTE LUCEM [ Elle s'éclaire avant le jour ]
526 - LUCET OMNIBUS (36)
527 - LUCIS ALIENÆ HAUD INDIGUS (103)
528 - LUDIMUS, INTEREA CELERI NOS LUDIMUR HORA [ Nous jouons, pendant ce temps l'heure rapide se joue de nous ]
529 - LUDUS LABORQUE COMPOSITA REPETENTUR HORA [ Les jeux et le travail alternent selon l'heure ]
530 - LUMEN IN UMBRA, LUMEN AB INTUS [ Vous donnez un sens lumineux à l'ombre du style, grâce à la lumière intérieure de votre intelligence ]
531 - LUMEN, NUMEN [ Lumière et puissance ]
532 - LUMENQUE A LUMINE REDDIT (88)
533 - LUMINE SIGNAT [ C'est par la lumière qu'il renseigne ]
534 - LUMINIS ASPECTU REDAMETUR LUMINIS AUCTOR, 1781 (363)
535 - LUSTRAT INACCESSOS (87)
536 - LUX DEI VESTIGIUM [ La lumière de Dieu est votre guide ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

537 - LUX LÆTITIA EST [ La lumière, c'est la gaieté ]
538 - LUX MEA LEX [ La lumière est ma foi ]
539 - LUX OMNIS AB ILLO EST (81)
540 - LUX UMBRAM PRÆBET, MYSTERIA AUTEM VERITAS [ La lumière produit l'ombre, mais la vérité suscite les mystères ]
541 - LVMINE / DVCIT OVES (421)

## M

542 - MACH EX WIE DIE SONNENUHR / Z.EHL DIE HEITERN STUNDEN NUR [ Fais comme le cadran solaire, ne comptent que les heures claires ]
543 - MACHINA QUÆ BIS SEX TAM JUSTE DIVIDIT HORAS, / JUSTITIAM SERVARE MONET, LEGESQUE TUERI [ Ce mécanisme qui divise le temps en douze heures si exactement égales, nous invite à administrer la justice, et à faire respecter les lois ]
544 - MANE QUÆRIS HORAM, SERO FORTE TUA [ Le matin tu cherches l'heure, ne te cherchera-t-elle pas ce soir ? ]
545 - MANET ULTIMA CŒLO (192)
546 - MARCHAS SINSO SOULEOU / IOU MARQUE PAS SINSO EOU [ Sans le soleil tu peux marcher sans lui je ne puis marquer ]
547 - MARQUI QUAND JALO [ Je marque quand il (gèle) ]
548 - MDCCCI / FILIA SOLIS EGO / GENUIT FERREA MATER / SEGUOR ORE MATREM / MOBILITATE PATREM (22)
548 bis - ME LUMEN VOS UMBRA REGIT (26)
549 - ME LUMEN, VOS UMBRA [ La lumière est ma règle, l'ombre est la votre ]
550 - ME LUX VOS UMBRA(25)
551 - ME QUOQUE FATA REGUNT (102)
552 - ME SINE NULLA DIES (79)
553 - ME SOL, VOS PASTOR REGIT [ Le soleil me dirige, vous c'est le pasteur ]
554 - MEAM VIDE UMBRAM, TUAM VIDEBIS VITAM [ Regarde mon ombre, tu verras la vie ]
555 - MELIOR MIHI LINEA SCRIBITUR ASTRIS (83)
556 - MELIOR VIGILANTIA SOMNO (339)
557 - MEMENTO FINIS [ N'oublie pas ta fin dernière ]
558 - MEMENTO HOMO QUIA PULVIS EST IN PULVEREM REVERTERIS [ Souviens-toi, homme, que tu es poussière, et que tu redeviendras poussière ]
559 - MEMENTO HORÆ NOVISSIMÆ (207)
560 - MEMENTO MORI [ Souviens-toi qu'il faut mourir ]
561 - MEMENTO, ESSE… [ Souviens-toi que tu es poussière… ]
562 - MEMORARE NOVISSIMA TUA (491)
563 - MEMORARE NOVISSIMAM, 1812 (170)
564 - MENAGERS, SOYEZ VIGILANTS, LES HEURES PASSENT (354)
565 - MENTRE CH'IO PARLO IL TEMPO FUGGE PETRA MEI SOU 1776 (505)
566 - MENTRE CH'IO PARLO IL TEMPO FUGGE [ Pendant que je parle, le temps fuit ]
567 - METS CHAQUE HEURE A PROFIT, ET SURTOUT LA DERNIERE
568 - MIHI HERI ET TIBI HODIE [ Hier c'était moi, aujourd'hui c'est toi ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

569 - MIHI TOLLUNT NUBILA SOLEM (8)  [ Les nuages me ravissent mon soleil ]
570 - MOBILE TEMPUS HORA NON REMORANTE FUGIT (205)
571 - MOMENTANEUM QUOD DELECTAT, AETERNUM QUOD CRUCIAT  [ Le plaisir ne dure qu'un moment, la douleur n'en finit plus ]
572 - MOMENTO PERIT (68)
573 - MONSTRE SOLAIRE (132)
574 - MORI GAUDET FESTINUS IN ORTUM  [ Il se réjouit de mourir, désireux de renaître ]
575 - MORS VENI, HORA FUGIT  [ La mort vient, l'heure s'enfuit ]
576 - MORTEL L'ETERNITE APPROCHE, 1823 (318)
577 - MORTEL VEVX TV FIXER LE PARTAGE DU TEMS / MARQUE PAR UN BIENFAIT CHACUN DE TES INSTANS (353)
578 - MORTEL, SANS LE TRAVAIL, RIEN N'EXISTE POUR TOI (356)
579 - MORTELS QUI CHERISSEZ CE TEMPLE DE FOLIE / PENSEZ QUE VOTRE JOUR S'Y PASSE AVEC LA VIE
580 - MORTELS QUI VIVONS, A L'OMBRE RESSEMBLONS / LE PETIT RIEN S'EN VA, ET POINT NOUS N'Y PENSONS
581 - MOTUM SOLIS ADÆQUAT  [ Il s'adapte au mouvement du soleil ]
582 - MOUN AMO ES LOU SOULEU  [ Mon âme est le soleil ]
583 - MOX / CADERIT / POSTREMA / PRIORI (16)
584 - MVTVA SIC HOMINES VTINA COCORDIA IVGAT  VT SIBI PARTIRI COMODA CVCTA VELINT (6)

## N

585 - N'EN PERDS AUCUNE (357)
586 - NAITRE, VIVRE, MOURIR
587 - NAM FORTUNA LICET PHŒBO SIT CLARIOR IPSO / NIGRA MIHI SEMPER DIVIDIT UMBRA DIES  [ Mon sort fut-il plus brillant que Phébus lui-même, noire sera toujours l'ombre qui divise mes jours ]
588 - NASCIMUR AD MORTEM  [ Nous naissons pour mourir ]
589 - NATUS MORIERE  [ Etant né, tu mourras ]
590 - NATUS MORTUUS (423)
591 - NATUS MORTUUS / HOMO FUGIT SICUT UMBRA (195)  [ Naître et mourir, l'homme passe comme l'ombre ]
592 - NE ADVTERE, 1789 (378)  [ N'abuse pas ]
593 - NE DIFFERAS DE DIE IN DIEM  [ Ne remets pas de jour en jour ]
594 - NE GLORIERIS IN CRASTINUM, NESCIS ENIM QUID FERAT HIC DIES  [ Ne te vante pas pour demain, car tu ne sais ce que t'apporte la jour présent ]
595 - NE ME PERDAS  [ Ne me perds pas ]
596 - NE SISTAS, TE LUX ALTIUS IRE MONET
597 - NE VIATOR ABERRET  [ J'évite l'erreur au voyageur ]
598 - NE VOUS ARRETEZ PAS, LA LUMIÈRE D'EN HAUT VOUS DIT D'ALLER PLUS HAUT

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

599 - NEC MOMENTUM SINE LINEA (101)
600 - NEC NOCTEM NEC NUBILA NEC VESPERUM NUMERO [ La nuit, le temps couvert, ni les heures sombres, je ne les compte ]
601 - NEC PLURIBUS IMPAR (44) [ Il n'est pas inférieur à plusieurs ]
602 - NEC PLUS ULTRA (453)
603 - NESCIES QUA HORA VENIAM AD TE [ Tu ne sauras l'heure à laquelle je viendrai vers toi ]
604 - NESCIMUS DIEM NEQUE HORAM (249)
605 - NESCIT OCCASUM (71)
606 - NESCITIS DIEM NEQUE HORAM (492)
608 - NIL SINE SOLE (32) (33) [ Rien sans le soleil ]
609 - NIHIL SINE TE (48)
610 - NIHIL SUPRA (376)
611 - NIL ALIUD EST VIVERE QUAM MORI, 1838 (382)
612 - NIL AURUM, NIL POMPA JUVAT, NIL SANGUIS AVORUM / EXCIRE VIRTUTEM, CŒTERA MORTIS ERUNT [ Ni l'or, ni les grandeurs, ni le sang des aïeux ne donnent la vertu, le reste n'est que mort ]
613 - NIL NOVI SUB SOLE [ Rien de nouveau sous le soleil ]
614 - NUM ULTIMA, QUIS SCIT ? [ Est-ce la dernière, qui le sait ? ]
615 - NOCTEM LUX ELIMINAT (69)
616 - NON CEDIT UMBRA SOLI [ L'ombre ne cède pas le pas au soleil ]
617 - NON FUGIT UMBRA, FUGIS [ C'est toi qui passe, et non pas l'ombre ]
618 - NON IN TENEBRIS (90)
619 - NON REDITURA [ Elle ne reviendra pas ]
620 - NON SIT VOBIS VANUM ANTE LUCEM SURGERE 1765 (336) [ Si vous vous levez avant le jour, que ce ne soit pas sans profit pour vous ]
621 - NON UMBRA SED LUMINE PARI 1772 (19)
622 - NOS FLENDO DUCIMUS HORAM [ Nous passons nos heures à pleurer ]
623 - NOS JOURS PASSENT COMME L'OMBRE (293)
624 - NOS JOURS S'ECOULENT COMME L'OMBRE (300)
625 - NOSTRA LATET (231)
626 - NOSTRA SALUS PENDET AB UNA (374)
627 - NOSTRA VELUT SOLIS GENII MOMENTA REGALIS ( ?) [ Le mouvement de notre génie (tyranique ? ) sont liés à ceux du soleil ]
628 - NOUS PASSON COME L'OMBRE (sic) (299)
629 - NOUS SOMMES TOUS EGAUX EN DROIT
630 - NULLA E PIU PREZIOSO DEL TEMPO [ Rien n'est plus précieux que le temps ]
631 - NULLA EST META LABORI [ Il n'est nulle borne au travail ]
632 - NULLA FLUAT CUJUS NON MEMINISSE VELIS (370)
633 - NULLA SINE SOLE UMBRA / HORA TRADITUR HORA (137)
634 - NULLA SINE SOLE UMBRA [ Pas de soleil, pas d'ombre ]
635 - NULLAM SINE SOLE DEMONSTRO (94)
636 - NULLAS NUMERO NISI SERENAS HORAS - SEULES LES HEURES GAIES COMPTENT POUR MOI

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

667 - NULLI FALLAX [ Il ne trompe personne ]
638 - NUMERA, UTERE, PROPERA [ Compte, profite, hâte-toi ]
639 - NUMERO HORAS SED SERENAS.
640 - NUNC LEGE, NUNC HORA, NUNC CUM FERVORE LABORA, / SIC ERIT HORA BREVIS, SIC LABOR IPSE LEVIS [ Tour à tour prie et lis, travaille avec ardeur, l'heure ainsi sera courte, et léger le labeur ]
641 - NUNQUAEM MALE LAPSA REDIBIT [ Jamais ne reviendra l'heure mal employée ]
642 - NUNQUAM RETRORSUM (93)
643 - NUSQUAM DEVIUS (112)
644 - NUSQUAM SINE LUCE L.B. (56)
645 - NVLLA FLVAT CVJVS NON MEMINISSE VELIS [ Qu'aucune ne s'écoule dont tu ne veuilles te souvenir ]
646 - NVLLA HORA SINE A LINEA (18)

## O

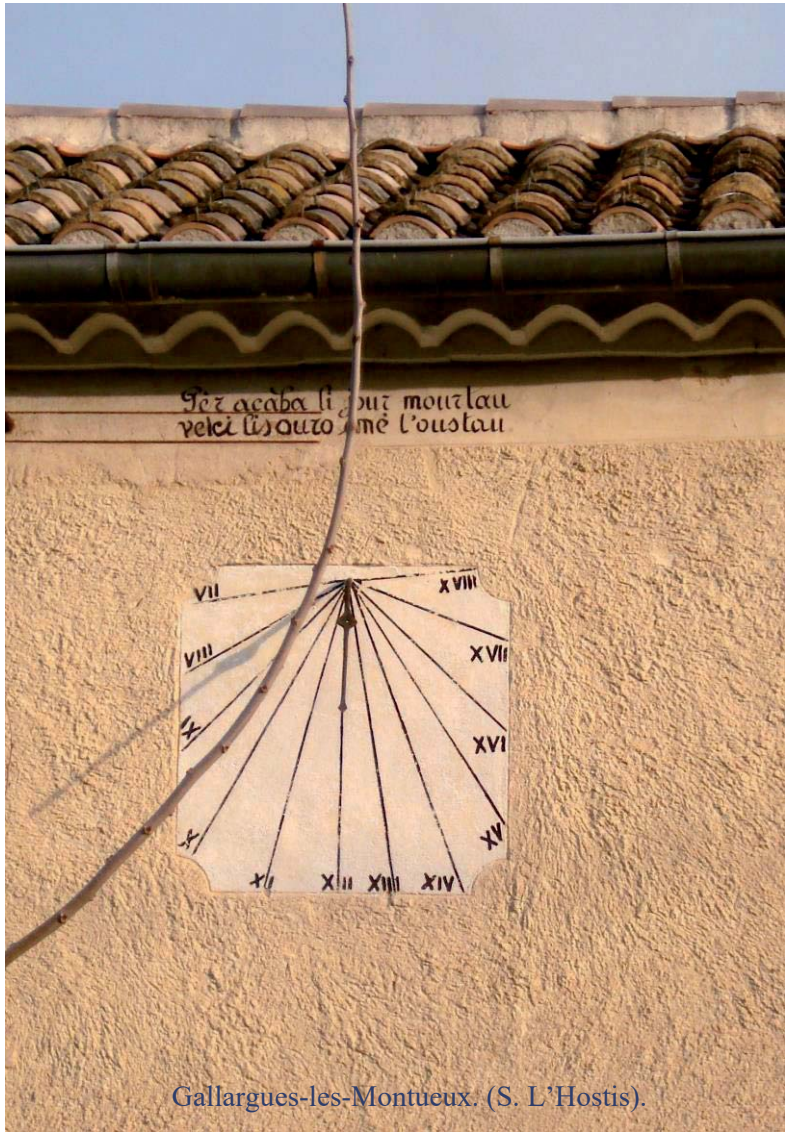
647 - O BEATA SOLITUDO, O SOLA BEATITUDO – MIHI OPPIDUM CARCER EST / - ET SOLITUDO CORONAT OPUS NOSTRUM [ Ô béate solitude, seule béatitude ; ma cellule m'est une retraite inviolable ; et la solitude protège notre travail ]
648 - O JESUR, MON AMOUR, DIEU SOIT BENI (sic) (418)
649 - O MORTEL, PENSE A LA MORT (326)
650 - O PHŒBUS ! QUOTIDIE SALUTA NYMPHARUM ORNAMENTA, 1828 (436)
651 - O SOLEIL, TU PARAIS, TU SOURIS, TU CONSOLES LA TERRE
652 - O TOI QUI VIENS CONNAITRE / L'HEURE QUI FUIT EN T'ACCUSANT / FAIS UN USAGE PLUS PRUDENT / DE CELLE QUI VA NAITRE
653 - O VOYAGEUR, VOICI L'HEURE, / PENSE A TA DERNIERE DEMEURE (328)
654 - OBEDIT UMBRA SOLI [ L'ombre obéit au soleil ]
655 - OCIOR EURO [ Plus rapide que l'aquilon ]
656 - OCIUS HEU ! NUNQUAM REDITURUS LABITUR ANNUS, / QUÆQUE DIES NOBIS FIT GRADUS AD TUMULUM [ Trop vite hélas ! Sans jamais revenir l'an s'écoule ; chaque jour est pour nous un pas vers le tombeau ]
657 - OGGI IN VITA, DIMANE MORTO [Aujourd'hui en vie, demain mort ]
658 - OH ! EMPLOYEZ-LES BIEN
659 - OISIFS LE TEMPS FUIT (291)
660 - OMBRA FALLACE CHE MENTRE S'APPESSA FUGGE [ Ombre trompeuse, qui tout en s'approchant s'enfuit ]
661 - OMBRE TROMPEUSE QUI FUIT A MESURE QU'ELLE APPROCHE / CETTE VIE MORTELLE QUI PLAIT, FUIT PLUS VITE QUE L'OMBRE (319)
662 - OMNE… PAND… [ Il nous accorde tout ]
663 - OMNES ÆQUALES SOLA VIRTUTE DISCREPANTES [ Toutes sont égales, nos mérites seuls les distinguent ]
664 - OMNES FERIUNT [ Toutes blessent ]
665 - OMNES SECANT, ULTIMA NECAT [ Chacune vous retranche quelque chose, la dernière vous supprime ]
666 - OMNES SINT DEO [ Que toutes vos heures soient pour Dieu ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

667 - OMNES UNA NOS MANET (275)
668 - OMNES VERBERANT, ULTIMA NECAT [ Toutes les heures frappent, la dernière tue ]
669 - OMNES VULNERANT UNA NECAT (186)
670 - OMNI HORA DEUM LAUDA [ A toute heure louez le Seigneur ]
671 - OMNIA DEFICIUNT MORTALIA GAUDIA MUNDI / CERNE QUID ES, QUID ERIS, MORS QUIA CUNCTA RAPIT [ Toutes les joies mortelles du monde nous feront défaut vois ce que tu es, ce que tu seras, car la mort prend tout ]
672 - OMNIA FERT TEMPUS, OMNIA RAPIT TEMPUS [ Le temps apporte tout, le temps emporte tout ]
673 - OMNIA QUOD PERIIT SIC TEMPORA AMPUTO PARTES [ Je décompose le temps, le temps qui détruit tout ]
674 - OMNIA SUBVERTET [ Il (le temps ) détruira tout ]
675 - OMNIA TEMPUS HABENT, OMNIA TEMPUS HABET [ Tout prend son temps, le temps prend tout ]
676 - OMNIA VANA [ Toutes choses sont vaines ]
677 - OMNIA VELUT ME (sic) [ Tout va comme je vais (comme je suis mené) ]
678 - OMNIA VELUT UMBRA (196)
679 - OMNIBUS (17)
680 - OMNIBUS ADSUM [ Je suis là pour tous ]
681 - OMNIBUS BREVIS ULTIMA MULTIS (190)
682 - OMNIBUS DUBIA PLURIBUS ULTIMA (278)
683 - OMNIBUS SIT EXEMPLUM ET REGULA (341)
684 - OMNIBUS EXORITUR L.B. (51)
685 - OMNIBUS HORIS ORA [ Prie à toute heure ]
686 - OMNIBUS IDEM (35)
687 - OMNIBUS INCERTA (260)
688 - OMNIS HORA VELUT ULTIMA JUDICETUR (191)
689 - OPTIMA FORTE TIBI (255)
690 - ORA EST HORA, 1858 (368)
691 - ORA MISERARI [ Implore la pitié ]
692 - ORA NE TE FALLAT HORA [ Prie, pour que l'heure ne te trompe pas ]
693 - ORA NE TE PRODAT HORA [ Prie pour que l'heure ne te prenne pas ]
694 - ORA NE TE RAPIAT HORA [ Prie, pour que l'heure ne te prenne pas ]
695 - ORA, EST HORA [ Prie, c'est l'heure ]
696 - ORBA MENS CHRISTO, SINE SOLE GNOMON [ Une âme privée du Christ, c'est un gnomon sans soleil ]
697 - ORBI FERT LUMEN ET AETHRI (82)
698 - ORIENS EX ALTO [ Il apparaît en haut du ciel ]
699 - ORIENTE ORIENS / CADENTE CADENS (40)
700 - ORIETUR VOBIS TIMENTIBUS DEUM SOL JUSTITIÆ [ Pour vous qui craignez Dieu, le soleil de la justice se lèvera ]
701 - ORIOR ORIENTE SOLE, SOLE CADENTE CADO [ Au lever du soleil je me lève, à son coucher je me couche ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

Sumène. (S. L'Hostis).




Gallargues-les-Montueux. (S. L'Hostis).



©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

702 - ORITUR SOL, LUSTRANS UNIVERSA GIRAT PER MERIDIEM OCCIDIT / ET AD LOCUM SUUM REVERTITUR [ Le soleil se lève parcourant l'univers il tourne vers le midi, il se couche et revient vers son point de départ ]
703 - ORM GAMAL SUM BOHTE SANCTUS GREGORIUS MINSTER DONNE HIT WER OEL TO BROCAM TO FALAN HE HIL LET MACAM FROM GRUNDE XPE SANCTUS GREGORIUS IN EDWARD DAGUM CINIUG IN TOSTI DAGUM EARL (2)
704 - ORTA EST LUX IN UMBRA MORTIS [ La lumière céleste a dissipé les ombres de la mort ]
705 - OSTENDIT PRIMUM SOLIS BABYLONIUS ORTUM / EXHIBET APPOSITIS DUM SUA SIGNA NOTIS [ Dès le lever du soleil, le Babylonien donne ses avis par les marques inscrites au cadran ]
706 - OUBLIDES PAS JOUVENT QUE PASSI COUMO LOU VENT [ N'oubliez pas, jeunesse, que la jeunesse passe comme le vent ]

## P

707 - PACE. ET. NE. TA. RETE. PAR (sic) (466)
708 - PALLIDA MORS ÆQUO PULSAT PEDE PAUPERUM TABERNAS / REGUMQUE TURRES [ La pâle mort frappe sans distinction aux palais des rois comme aux cabanes des bergers ]
709 - PANCE A L'ETERNITE, LEVRE VA MARQUE (sic)
710 - PANSON A DIEV (sic), 1791 (412)
711 - PAR LE SOLEIL JE DONNE L'HEURE
712 - PARTICULA BONI DONI NON TE PRÆTEREAT [ Ne laisse échapper aucune parcelle d'un don précieux ]
713 - PASSAGER QUI QUE TU SOIT / ARRETE-TOI ICI ET BOIT (sic) 1850 (457)
714 - PASSANT PENSES-TU PAS QUE PASSANT CE PASSAGE, / EN PASSANT J'AI PASSE, PENSE DONC AU TRESPAS… / SI TU N'Y PENSES PAS, PASSANT TU N'ES PAS SAGE, / CELA PEUT ESTRE AUJOURD'HUI PASSERAS-TU CE PAS
715 - PASSANT SI TU VEUX JOUIR DES DOUCEURS DE LA VIE / REPOSE TOI A L'OMBRE DE CES FORETS, 22 JUILLET 1832 (467)
716 - PASSANT, A FORCE DE LES PASSER / TU Y POURROIS BIEN DEMEURER
717 - PASSANT, AFANO TE MOUN BEU / FAGUES PAS COUMO MOUN AGUIO / QUE S'APLANTO ET NOUN SE DEBINO / QU'EME L'AJUDO DAOU SOULEU [ Passant, dépêche-toi mon beau, ne fais pas comme mon aiguille qui se plante et ne bouge plus qu'avec l'aide du soleil ]
718 - PASSANT, ARRETE ET CONSIDERE / AVEC MON OMBRE PASSAGÈRE : / GLISSE L'IMAGE DE TES JOURS. / LE DOIGT DU TEMPS SUR LA LUMIERE / DE TES HEURES ECRIT LE COURS ; / TON SORT DEPEND DE LA DERNIERE : / POUR NE RIEN CRAINDRE SUR LA TERRE / TROP HEUREUX QUI LA CRAINT TOUJOURS ?
719 - PASSANT, TU VIS, TU MEURS, ET TU N'Y PENSES PAS
720 - PASSE PASSANT (465)
721 - PAULATIM EVANESCIMUS (243)
722 - PAX HVIC DOMVI [ Paix à cette maison ]
723 - PENDANT QUE TU DEMANDES L'HEURE, ELLE S'ENFUIT
724 - PENSE A L'HEURE DERNIÈRE / QUI TE CONSUIRA AU CIMETIERE
725 - PENSE A TA DERNIERE
726 - PENSE A TON HEURE DERNIERE
727 - PENSES A L'ETERNITE (281)

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

728 - PENSEZ A LA DERNIERE.
729 - PENSONS A LA DERNIERE, 1857 (309)
730 - PER DIEM SOL, NON TE URET, NEQUE LUNA PER NOCTEM [ Le jour, le soleil ne te brûlera pas, ni la lune pendant la nuit ]
731 - PER ME PATET QUOD ME LATET [ Par moi est révélé ce qui m'échappe ]
732 - PEREUNT ET IMPUTANTUR (247)
733 - PEREUNT SED IMPUTANTUR, 1733 (383)
734 - PERGE SECURUS, MONSTRO VIAM [ Va sans crainte, je te montre le chemin ]
735 - PERICLITAMUR OMNI HORA [ Nous déclinons d'heure en heure ]
736 - PERMANET A SOLIS ORTU ESQUE AD OCCASUM [ Il dure depuis le lever du soleil jusqu'à son coucher ] Les Querelles, Briançon (Hautes-Alpes), 1856
737 - PERTRANSIT BENEFACIENDUM (sic) [ Il passe faisant le bien ]
738 - PETIS DOMIPSA FUGTTE (sic) (267)
739 - PEVT ETRE E L'HEVRE QVE TU CONTE / FAVDRA MOVRIR ET RENDRE CONTE (sic), 1708 (330)
740 - PHŒBO ABSENTE NIL SUM [ Phébus absent, je ne suis rien ]
741 - PHŒBUS IN HAC SPHERA DAT NOSCERE TEMPORIS HORAS [ Phébus dans ce cercle nous enseigne les temps et les heures ]
742 - PIGRUM INCREPAT SILENS [ En silence il stimule le paresseux ]
743 - PIU DELL'OMBRA E FUGACE / QUESTA VITA MORTAL CHE TANTO PIACE [ Plus fuyante que l'ombre est cette vie mortelle qui nous plaît ]
744 - PLURES LABORI, DULCIBUS QUÆDAM OTIIS [ Plusieurs pour le travail, d'autres pour les doux loisirs ]
745 - PLURIMÆ LÆDUNT, ULTIMA SANET [ La plupart vous blessent, que la dernière vous guérisse ! ]
746 - POST LABOREM REQUIES [ Après le travail, le repos ]
747 - POST TENEBRAS LUX (380)
748 - POST TENEBRAS SPERO LUCEM [ Après les ténèbres, j'espère revoir la lumière ]
749 - POUR RESGLER LE SERVICE DE DIEU
750 - POUR SUPPORTER EN VRAI SAGE / LE POIDS DE L'ADVERSITE / POUR DE LA PROSPERTITE / FAIRE UN LEGITIME USAGE / MORTEL, SOUVIENS-TOI TOUJOURS / QU'AINSI S'ECOULENT NOS JOURS / DU TEMPS A L'ETERNITE
751 - POURQUOI CHERCHER L'HEURE, SI C'EST POUR LA PERDRE
752 - POURQUOI SUR CE CADRAN SOLAIRE / NE VOIT-ON POINT L'OMBRE ORDINAIRE ? / C'EST QUE CONSACRANT DANS CE LIEU / TOUT NOTRE TEMPS A LOUER DIEU / IL FAUT POUR LE MARQUER, LA PLUS NOBLE MANIERE / C'EST D'EMPRUNTER AU CIEL UN RAYON DE LUMIERE (141)
753 - PRÆTER AMARE DEUM, CUM CŒTERA DESEAT AETAS, HIC SERE QUOD PLENA POSTMODO FACE METAS [ Sauf l'amour de Dieu, le temps détruit tout ; sème donc à présent ce que plus tard tu pourras récolter à pleine mesure ]
754 - PRÆTERIT FIGURA HUJUS MUNDI (496)
755 - PRENDS GARDE A LA DERNIERE, QUOIQUE ELLE PUISSE TARDER, ELLE NE MANQUERA PAS.
756 - PRETIUM LABORUM NON VILE [ Le prix du travail n'est pas déshonorant]
757 - PRIE POUR QUE L'HEURE NE TE TRAHISSE PAS
758 - PRIEZ DIEU A TOUTE HEURE (407)
759 - PRIMA BREVISSIMA [ La première est la plus courte ]
760 - PRIMA FUIT, PRÆSENS VOLAT, ULTIMA QUANDO SONABIT ? [ La précédente n'est plus, la présente vole, la dernière quand sonnera-t-elle ? ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

761 - PRO CUNCTIS ORIOR, 1698 (136)
762 - PRO OMNIBUS [ Pour tous ]
763 - PRO PATRIA VINCERE AUT MORI [ Pour la patrie, vaincre ou mourir ]
764 - PRODERO SI SPECTES (443)
765 - PROFITEZ DU MOMENT, L'HEURE S'AVANCE
766 - PROFITEZ DU TEMPS
767 - PROPERATE, FUGIT [ Hâtez-vous, l'heure fuit ]
768 - PUISQUE LA MORT DOIT TE SURPRENDRE, / A TOUT'HEURE IL TE FAUT L'ATTENDRE
769 - PULVIS ET UMBRA SUMUS [ Nous ne sommes qu'ombre et poussière ]
770 - PUO BEN ERRAR SULLA CAMPANA IL FERRO / MA QUANDO LUCE IL SOL IO NON ERRO [ Il peut bien se tromper le fer battant la cloche, moi quand le soleil luit, je ne me trompe pas ]

## Q

771 - QU'AQUO SIO TARD, OU QUA'QUO SIO D'ABOURO / EI CHAU MOURI, PER SEGUR, A QUAUQU'OURO / FAZE ME DOUNC MOURI, SEGNOUR, DINS LOU MOUMEN / S'YOU DEVE MAL UZA DEL RESTO DE MOUN TEM [ Que ce soit tard, que ce soit de bonne heure, il faut mourir, pour sûr, à quelque heure. Faites-moi donc mourir, Seigneur, en ce moment, si je dois mal user du reste de mon temps.
772 - QUA HORA NON PUTATIS (188)
773 - QUA HORA NON PUTATIS, FILIUS HIMINIS VENIET [ Le fils de l'homme viendra, vous ne savez à quelle heure ].
774 - QUÆ EST ISTA QUÆ PROGREDITUR [ Quelle est celle-la qui s'avance? ]
775 - QUÆ SIT QUIS SCIT ? [ Qui sait ce qu'est celle-ci ? ]
776 - QUÆ TUA SIT NESCIS – HORAM DUM FUGIT OCCUPA [ Tu ne sais quelle sera ta dernière heure. Celle-ci s'écoule, emploie-la bien ]
777 - QUÆQUE DIES NOBIS FIT GRADUS AT TUMULUM [ Chaque jour est pour nous un pas vers le tombeau ]
778 - QUÆRIS QUOTA, FORTASSE POSTREMA [ Tu demandes l'heure, c'est peut-être la dernière ]
779 - QUÆSIVIT CŒLO LUCEM, INGENIOQUE REPERTAM [ Il a cherché la lumière du ciel, la lumière fixée par un artifice ]
780 - QUAM MULTAS NUMERAT SOLIS ROTA DUM FUGIT HORAS, / TOT SIBI DISCENDI VINDICAT ACER AMOR [ Chaque heure que nous marque en sa fuite rapide le disque de soleil, le savant la consacre à son amour avide ]
781 - QUAND JE NE SAIS RIEN JE ME TAIS
782 - QUAND SIES UROUS, TROTTO LA GUSO, / QUAND SIES MALUROUS, VAI AU PAS ! [ Quand tu es heureux, elle trotte la gueuse, quand tu es malheureux, elle va au pas ! ]
783 - QUANDO APPARES EGO PROFUGIO [ Quand tu apparais je m'enfuis ]
783 bis – QUARTO SIS MEMOR OCCASUS SOLE CADENTE TU [ Le soleil descend n'oublie pas ton propre déclin ]
784 - QUAS PERDITIS HORAS QUÆRITIS [ Vous cherchez l'heure et vous la perdez ]
785 - QUASI PHŒNIX EX CINERE MEA RESURGO [ Comme le Phénix, je renais de mes cendres ]
786 - QUASI UMBRA DIES NOSTRI (199)
787 - QUAU TROP M'AGACHO PERD SOUN TEMS
788 - QUE J'AILLE BIEN OU MAL, IL NE T'IMPORTE PAS, / PUISQUE CEANS TOUTE HEURE EST L'HEURE DU REPAS

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

789 - QUE LA VERTU SOIT DE TOUTE HEURE (406)
790 - QUE NE PUIS-JE T'ARRETER
791 - QUE T'IMPORTE QUELLE HEURE IL EST, OU QU'IL N'EST PAS ! / ENTRE, TU TROUVERAS TOUJOURS L'HEURE DU REPAS
792 - QUE TOUTES LES HEURES DU JOUR VOUS TROUVENT TRAVAILLANT POUR L'ETERNITE
793 - QUEMADMODUM HORA, SIC FUGIT VITA NOSTRA [ Comme l'heure, ainsi s'écoule notre vie ]
794 - QUERE BONOM (sic) (375)
795 - QUEVIS QUOTA FORTASSE POSTREMA (234)
796 - QUI BENE VIVIT, BENE MORITUR [ A belle vie, belle mort ]
797 - QUI DEDIT ANTE DUAS, TRIPLICEM DABIT ILLE CORONAM [ Celui qui t'a donné cette double couronne, te décernera un jourla triple couronne (des élus) ]
798 - QUI EMITTIT ELOQUIUM MEUM TERRÆ [ C'est par lui que Dieu donne ses ordres à la terre. ]
799 - QUI EMITTIT ELOQUIUM SUUM TERRÆ [ Ce cadran exprime les ordres que Dieu envoie à la terre ]
800 - QUI FAIT DU BIEN ET LE PUBLIE / NE RECOIT RIEN DANS L'AUTRE VIE (405)
801 - QUI LABORAT ORAT [ Travailler, c'est prier ]
802 - QUI MALE AGIT ODIT LUCEM [ Quiconque fait le mal hait la lumière ]
803 - QUI RIT A LA PRISE VA FERME A L'ASSAUT
804 - QUI RODIT RODITUR (362)
805 - QUICONQUE AIME SON DIEU, SON ROI [*ou* SA LOI] ET LA PATRIE / MERITE DE JOUIR DES HEURES DE LA VIE
806 - QUID ASPICIS HORA FUGIT [ Pourquoi regardes-tu l'heure qui fuit ? ]
807 - QUID MORTALIS HOMO JACTAS TE, QUIDVE SUPERBIS ? / CRAS FORSAN FIES PULVIS ET UMBRA LEVIS [ Que te vantes-tu, homme mortel, pourquoi t'enorgueillir ? Demain peut-être ne seras-tu que poussière et ombre légère ! ]
808 - QUID VALET HIC MUNDUS, QUID GLORIA, QUIDVE TRIUMPHUS / POST MISERUM FUNUS, PULVIS ET UMBRA SUMUS [ Que vaut ce bas monde, que vaut la gloire ou le triomphe ? Après de misérables funérailles, nous sommes ombre et poussière ! ]
809 - QUID VITA EST HOMINI ? VIRIDANTIS FLOSCULUS HORTI / SOLE ORIENTE, ORIENS, SOLE CADENTE CADENS [ Qu'est la vie pour l'homme ? La plus modeste fleur du jardin verdoyant : au lever du soleil il naît, à son coucher il meurt ]
810 - QUIDQUID AGATUR AGO (442)
811 - QUIS SCIT AN EXTREMAM STYLUS MIHI DENOTET HORAM ? [ Qui sait si l'aiguille du cadran ne marque pas ma dernière heure ? ]
812 - QUISQUE DIES ABEUNT MENSES LABUNTUR. / NEC REDIT EXCISSUS QUÆ ORA NOTIS / CELERI LEGENS TUA TEMPORA CURSU / QUISQUIS HORAS SECUNDA TUIS / … VIGILAQUE PROPERAQ /FAC… LAS HORAS / … ÆQUALES MORIMUR (189)
813 - QUISQUIS ADES, NUMERA QUA TE MORS AUFERET HORA [ Qui que tu sois, compte à quelle heure la mort t'emportera ]
814 – QUO GRATIORES EO BREVIORES (432)
815 - QUOD ADDO DETRAHO VITÆ [ Ce que je vous donne, je l'enlève à la vie ]
816 - QUOD IGNORO DOCEO [ Ce que j'enseigne, je l'ignore ]
817 - QUOD MORIERE PATET, QUA MORIERE LATET [ Tu sais que tu mourras, quand ? Tu l'ignore ]
818 - QUOD SIS ESSE VELIS NIHILQUE MALIS (360)
819 - QUOD TRACTUS FUGITIVA MEOS HEU PRÆTRERIT UMBRA / TOT GRADIBUS CERTIS MORS, VENIET ATRA TIBI, 1830 (172)
820 - QUOTA SIT HORA PETIS DUM PETIS IPSA FUGIT [ Pendant que tu demandes l'heure, elle s'enfuit ]
821 - QUOTA VIDERE LICET [ Ici on peut voir quelle heure il est ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

822 - QUOTIDIE MORIOR [ Chaque jour je meure ]
823 - QVAND JE REMVE TOVT TOVRNE
824 - QVI LOGERA LE PAVVRE DV BON DIEV / AVRA LE ROYAVME DES CIEVX, 1721 (416)
825 - QVID HABES, HOMO, QVOD NON ACCEPISTI ? NONNE OIA SICVT UBRA PRÆTEREVNT ? [ Que possèdes-tu, ô homme, que tu n'aies reçu ? Est-ce que toutes choses ne passent pas comme l'ombre ? ]
826 - QVID SINE SOLE NIHIL (11)

## R

827 - RAPIDE PRÆTERIT [ l'heure passe rapide ]
828 - RAPPELEZ-VOUS VOTRE HEURE DERNIERE, ET VOUS NE PECHEREZ JAMAIS
829 - RECEDIT SED NON DECEDIT L.B. (57)
830 - REDDITE CAESARI QUÆ SUNT CAESARIS [Rendez à César ce qui appartient à César ]
831 - REDUXI UMBRAM PER LINEAS, 1800 (481)
832 - REGARDE ET FAIS TON CHEMIN, / MOI JE FAIS LE MIEN.
833 - REGARDEZ ET AGISSE
834 - REGIT ME SOL DUM DIRIGIT ORBEM [ Le soleil me régit, tout en dirigeant la terre entière ]
835 - REGIT OMNIA SOLUS (92)
836 - REGRET POUR CELLE QUI FUIT, EFFROI POUR CELLE QUI ARRIVE (324)
837 - REGULA VIATORIS [ Le conseiller du voyageur ]
838 - RES SACRA, JUDICIUM THEMIDIS MARTISQUE LABORES, / ET PATRIOS CŒTUS LUMEN ET UMBRA REGIT [ Chose sacrée, les jugements de Thémis et les travaux de Mars, et les assemblées des anciens sont réglés par la lumière et l'ombre ]
839 - RESPUBLICA ORA / NE TE FALLAT HORA / VELOX SICUT AURA [ Prie, République, que l'heure ne te surprenne rapide comme le vent ]
840 - RIDENT SI VIDENT (84)
841 - RIEN NE SERT DE COURIR, IL FAUT PARTIR A TEMPS
842 - RIEN SANS LE SOLEIL (127)
844 - RITORNA CON SOL L'OMBRA FUGGITA, MA NON RITORNA PIU DEL UOMO L'ETA FIORITA, 20 OCT. 1885
845 - RUIT UNA, VULNERANT, OMNES ULTIMA NECAT (184)

## S

846 - SALUS PENDET AB UNA [ Notre salut dépend d'une heure ]
847 - SALVE VIATOR, VIDE HORAM [ Voyageur, salut, regarde l'heure ]
848 - SANS LE SOLEIL JE NE SUIS RIEN, ET TOI SANS DIEU N'AS AUCUN BIEN.
849 - SANS LE SOLEIL JE NE SUIS RIEN, 1857 (126)
850 - SANS LE SOLEIL JE NE SUIS RIEN, ET SANS DIEU TU NE PEUX RIEN.

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

851 - SANS TA CLARTE ET TA CHALEUR NOUS N'AURIONS NI HEURE NI FLEUR.
852 - SAPIENS DOMINABITUR ASTRIS [ Le sage se guidera sur les astres ]
853 - SAPIENS PRÆVIDET HORAM [ Le sage prévoit l'heure ]
854 - SAT CITO SI SAT BENE [ C'est assez tôt si c'est assez bien ]
855 - SCIAM QUID DESIT MIHI [ Je saurai ce qu'il me manque ]
856 - SCIMUS QUIA TRANSIT HORA ; / READEAMUS SINE MORA ; / REDEAMUS NON TARDEMUS, / VITAM NOSTRAM EMENDEMUS, ETC. (335)
857 - SCIO CUI CREDIDI (498)
858 - SEMPER ET OMNIBUS [ En tout temps et pour tous ]
859 - SEMPER UNA PRO AMICIS FACIT ET NON REVERTET [ Il en est toujours une qui nous est favorable, elle ne reviendra pas ]
860 - SENIBUS IN JANVIS JUVENIBUS IN INSIDIIS (434)
861 - SENZA DEL SOL NULLA SONO / NULLA SEI TU SENZA DI DIO.
862 - SEQUERE MEAM VIAM, TUAM NESCIS [ Suis mon chemin, tu ne connais le tien]
863 - SEQUIMUR AMBO CADENTEM SOLEM [ Toutes deux nous suivons le déclin du soleil (l'ombre de la vie) ]
864 - SERENO PULCHRIOR (80)
865 - SERIUS EST QUAM COGITAS (sic) [ Il est plus tard que vous ne croyez ]
866 - SERS-TOI DES HEURES, QUI NE REVIENDRONT PAS
867 - SERUS EST QUAM COGITAS (sic) (254)
868 - SERVIRE DEO REGNARE EST [ Servir Dieu, c'est régner ]
869 - SI CETTE HEURE CHRETIEN N'EST CELLE DE TA MORT, CELLE QUI SUIT PEUT-ETRE TERMINERA TON SORT (304)
870 - SI LE SOLEIL N'Y LUIT, / JE NE SERS NON PLUS DE JOUR QUE DE NUIT.
871 - SI ME MIRA, ME MIRAN [ S'il me regarde, tous me regardent ]
872 - SI SOL DEFICIT NEMO ME / RESPICIT (18)
872 bis - SI SOL DEFICIT, RESPICIT ME MEMO [ Si le soleil fait défaut, nul ne me regarde ]
873 - SI SOL SILET SILEO [ Si le soleil se tait, je me tais ]
874 - SI VOUS ETES PRUDENT, POINT DE MAIN TEMERAIRE / NE TOUCHEZ QUE DES YEUX, ET CRAIGNEZ LA DERNIERE
875 - SIC AD METAM CURRIMUS OMNES [ Ainsi tous nous courons au but ]
876 - SIC CUNCTIS IMMINET HORIS [ Ainsi à chaque heure la mort nous menace ]
877 - SIC FINIT OCCULTE, SIC MULTOS DECIPIT ÆTAS, / SIC VENIT AD FINEM QUIDQUID IN ORBE MANET [ Ainsi la vie finit en se cachant, ainsi elle déçoit souvent, ainsi périt tout ce qui vit sur terre ]
878 - SIC FORTUNA VOLUTAT [ Ainsi notre destin évolue ]
879 - SIC LABERIS, NON IPSE SENTIS [ Ainsi tu déclines, et tu ne le sens pas ]
880 - SIC LABITUR ÆETAS [ Ainsi s'écoule la vie ]
881 - SIC NON OMNES UTINAM CADANT [ Dieu fasse que toutes ne passent pas ainsi ! ]
882 - SIC TRANSIBIS ET IPSE Ainsi passeras-tu toi-même ]
883 - SIC TRANSIT GLORIA MUNDI [ Ainsi s'évanouit la grandeur de ce monde ]
884 - SIC ULTIMA. / FORTE TIBI (152)
885 - SIC VITA FLORES VITA TRANSIT [ Comme les fleurs, la vie passe ]
886 - SIC VITA FLUIT, DUM STARE VIDETUR [ Ainsi la vie s'écoule, et parît immobile ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

887 - SIC VITA FUGIT HORA [ Comme l'heure la vie s'enfuit ]
888 - SIC VITA FUGIT [ Ainsi la vie s'enfuit ]
889 - SIC VITA PRÆCEPS LABITUR [ Ainsi la vie se précipite en son cours ]
890 - SIC VITA TRANSIT [ Ainsi la vie passe ]
891 - SIC VOLVITVR ORBIS (7)
892 - SICUT ERAT IN PRINCIPIO [ Tel il était au commencement ]
893 - SICUT FLOS VITA PERIT (262)
894 - SICUT FLOS VITA TRANSIT (262)
895 - SICUT FUMUS [ Comme une fumée ]
896 - SICUT PISCES CAPIUNTUR HAMO / QUAS UMBRA SIGNET VIRTUS (395)
897 - SICUT UMBRA DIES NOSTRI (482)
898 - SICUT UMBRA FLUIT, SIC ET VITA, DUM STARE VIDETUR [ Comme l'ombre ainsi la vie passe, que l'on croit immobile ]
899 - SICUT UMBRA SOLE (sic) DIES NOSTRI
900 - SICUT UMBRA SOLE DIES NOSTRI SUPER TERRAM
901 - SICUT VITA TRANSIT.
902 - SICVT IN DIE HONESTE AMBVLEMVS [ Faisons notre chemin honnêtement, comme en pleine lumière ]
903 - SIDERA MENTE REGIT [ Son esprit régit les astres ]
904 - SIGNAT ET MONET [ Il signale et avertit ]
905 - SILENS ET QUIETA CURRIT [ Silencieuse et paisible, elle court ]
906 - SILENS LOQUOR [ Je m'exprime sans paroles ]
907 - SINE MOTU CURRO [ Immobile, je cours cependant ]
909 - SINE NUBE PLACET [ Nous le préférons sans nuages ]
909 - SINE PEDE CURRO – SINE LINGUA DICO [ Sans pieds je cours, sans langue je dis l'heure ]
910 - SINE SOLE NIHIL (34)
911 - SINE SOLE SILEO [ Sans soleil je suis silencieux ]
912 - SINT FELICES (437)
913 - SIS MEMOR OCCASUS SOLE CADENTE TUI [ Le soleil descend, n'oublie pas ton propre déclin ] [ Dès que le jour naît, rappelle-toi que tu dois mourir ]
914 - SISTE VIATOR JAM HORA EST (451)
915 - SISTE VIATOR ! / CONCUSSAM HIC MEMOREMQUE TERRAM CALCAS / ANNO MCMXVII DIEBUS XIII ET XIV MENSIS DECEMBRIS IN HANCURBEM / FULMINEA CXX TORMENTA HOSTILES MACHINÆ EVOMUERUNT / OCCISI SUNT XVIII CIVES INNOCUI, XXVI VULNERATI, DIRUTÆ XL / ÆDES, EFFRACTÆ LXXXI / NUNC ETIAM PERIERE RUINÆ ! [ arrête, voyageur, tu foules du pied une terre qui a souffert et qui se souvient. Les 13 et 14 décembre 1917, cent vingt pièces ennemies vomirent sur cette ville leurs foudres dévastatrices. Dix-huit citoyens innocents furent tués, quarante maisons détruites et quatre-vingt une gravement endommagées. Les ruines elles-mêmes périrent !
916 - SISTE VIATOR, HORA EST [ arrête-toi voyageur, c'est l'heure ]
917 - SIT FAUSTA QUÆ LABITUR [ Que l'heure présente voit soit favorable ]
918 - SIT ULTIMA FELIX [ Que la dernière soit heureuse ! ]
919 - SIX HEURES DE LA JOURNEE SONT DUES AU TRAVAIL / LES AUTRES QUATRE DISENT AUX MORTELS : VIVEZ (472)
920 - SOIS BIENFAISANT COMME MOI / JE RAMÈNE L'AURORE ET REVIENS SUR MES PAS

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

921 - SOL CERTAS RURA FAUSTAS (429)
922 - SOL DIEI DUX EST [ Le soleil conduit le jour ]
923 - SOL DUM LUSTRABIS TERRAS, / FAC PATEANT PORTÆ, UT BIBAMUS PER SECULA (460) – OBEISSANCE AUX AUTORITES CIVILES ET MILITAIRES / RESPECT AUX CULTIVATEURS QUI NOURRISSENT TOUT. / – GLOIRE A DIEU QUI PEUT TOUT. / – 1842 / - HONNEUR AU ROI (460)
924 - SOL GYRANS SPATIO FERTUR UTRINQUE PARI [ En tournant, le soleil appuie également à droite et à gauche ]
925 - SOL IBI SIGNA DABIT FAUSTA [ Ici le soleil te les marquera agréables ]
926 - SOL IMMOBILIS TERRA VERSAT [ Le soleil immobile tourne par le mouvement de la terre ]
927 - SOL INCEDIT, MORS ACCEDIT [ Le soleil avance, la mort approche ]
928 - SOL JUSTITIÆ CHRISTUS (369)
929 - SOL LUCET OMNIBUS [ Le soleil luit pour tout le monde]
930 - SOL ME PROBAT UNUS [ Seul le soleil prouve mon utilité ]
931 - SOL ME REGIT ET VOS UMBRA [ Le soleil me guide, vous c'est l'ombre ]
932 - SOL MOMENTA, NICOLAUS MORES [ Le soleil règle nos heures, Saint Nicolas nos mœurs ]
933 - SOL NOBIS OCCIDAT [ Plaise à Dieu que pour nous ce soleil se couche encore ]
934 - SOL NON OCCIDAT SUPRA… / … VIACUS… D… ISTRAM (10)
935 - SOL ORITUR CADIT ET LUSTRATIS EVOLAT HORIS / AT NOBIS IMMOTO SISTITUR ORBE DIES (65)
936 - SOL REGIT ME VOS UMBRA, 1789 (21)
937 - SOL REGIT OMNIA [ Le soleil régit toutes choses ]
938 - SOL REX REGUM [ Le soleil commande aux rois ]
939 - SOL SOLUM SOLEM SOLARI [ Soleil, seul tu sais consoler sans cesse]
940 - SOL SOLUS NON SOLI [ Le soleil est seul, mais non pour un seul ]
941 - SOL SOLUS SOLES SOLARI [ Soleil qui seul sait consoler sans cesse]
942 - SOL STA, ET NE CONTRA GABAON MOVEARIS [ Soleil, arrête-toi et n'avance pas sur Gabaon ]
943 - SOL STAT SED TERRA MOVETUR [ Le soleil ne bouge pas, mais il est déplacé par la rotation de la terre ]
944 - SOL TERRAM FOVET ET ORNAT [ Le soleil réchauffe la terre et l'embellit ]
945 - SOLE HORAM DO [ Je donne l'heure au soleil ]
946 - SOLE NITENTE LOQUOR, TACEO SINE SOLIBUS HORAS / TU NISI FORTE POTES DICERE VERA TACE (120)
947 - SOLEM QUIS DICERE FALSUM AUDEAT ? [ Qui ose dire que le soleil se trompe ? ]
948 - SOLI (12)
949 - SOLI DEO FIDE [ En Dieu seul, aie confiance ]
951 - SOLI DEO HONOS ET GLORIA [ A dieu seul honneur et gloire ]
953 - SOLI SOLI (13) [ Au soleil seul ]
954 - SOLI SOLI SOLI / ET SINE SOLE NIHIL (15)
954 - SOLI SOLI SOLI [ Au seul soleil du sol ]
955 - SOLIS ARDOR EXTRA, CARITATIS INTRA [ Au dehors l'ardeur du soleil, au dedans celle de la charité ]
956 - SOLIS ET ARTIS OPUS [ Œuvre du soleil et de l'art ]
957 - SOLIS FUGIT ASPECTU [ Elle se dérobe à la vue du soleil ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

958 - SOLIS MENDACES ARGUIT HORAS [ Mon horloge prouve que l'heure solaire est fausse ]
959 - SOLIS OCCASUS DAT MERIDIEM [ Le parcours du soleil donne l'heure de midi ]
960 - SOLUM A SOLE (73)
961 - SON NOM EST ANTÉRIEUR AU SOLEIL
962 - SONGEZ A LA DERNIERE (327)
963 - SOUVENEZ-VOUS DE VOS FINS DERNIERES, 1846 (283)
964 - SOUVIENS-TOI, HOMME, QUE TU ES POUSSIERE , ET QUE TU REDEVIENDRAS POUSSIERE
965 - SOYEZ-MOI FIDELE (135)
966 - SPECTOR OB UMBRAM (96)
967 - SPECULUM VITÆ [ Je suis le miroir de la vie ]
968 - SPENDOR ET ORDO [ Il est la splendeur et l'ordre ]
969 - SSSS – QPCC. (= SI SOL SILET SILEO - QUI POTEST CAPERE CAPIAT) [ Si le soleil se tait je me tait : comprenne qui peut ]
970 - STA ! FATALIS HORA VENIE [ Arrête, l'heure fatale va venir ]
971 - STATE VENIT HORA (440)
972 - STRICTIS IMMENSIUS SPATIIS DIMENSUS OLYMPUS [ L'immensité du ciel est mesurée par de petits espaces ]
973 - SUA CUIQUE HORA [ Chacun aura son heure ]
974 - SUA QUEMQUE INCERTA (LATET) [ Pour chacun la sienne est cachée ]
975 - SUA QUEMQUE LATET (236)
976 - SUFFICIT UNA [ Une seule suffit ]
977 - SUM GENITOR VERI, DOMITOR LIVORIS APERTI. / INDEX ASTRORUM, FILIUS ATQUE COMES, / ME SEQUOR, ET FUGIO MEA PER VESTIGIA NUNQUAM / CUM SIM QUOTIDIE NASCOR ET INTEREO [ Père de la vérité, je dompte la nuit profonde. Je suis le guide des astres, leur fils, leur compagnon, je succède à moi-même et ne court jamais sur mes propres traces ; tel que je suis, chaque jour je nais et je meure ]
978 - SUM JANI MENSOR, QUIN INDE CHARONTIS IMAGO / HORAS QUI PHŒBI COGIT HABERE MODUM (115)
979 - SUM SI SOL SIT (sic) 1825 (24) [ J'existe si le soleil est là ]
980 - SUPERNI LUMINIS DUCTU [ La lumière d'en haut est ton guide ]
981 - SUPRA SOLEM VERITAS, SUB SOLE VANITAS [ Vérité au-dessus du soleil, vanité au-dessous ]
982 - SUPREMA HÆC MULTIS FORSAN TIBI (229)
983 - SUPREMA METITUR [ La dernière est marquée ]
984 - SUR CE CADRAN JE VAIS ET REVIENS CHAQUE JOUR / MAIS L'HOMME DISPARAIT, HELAS ! ET SANS RETOUR (301)
985 - SURGE ET AMBULA [ Lève-toi et marche ]

## T

986 - TA VIE PASSE COMME CET OMBRAGE PRENDS Y GARDE TU SERAS SAGE (302)
987 - TACITIS SENESCIMUS ANNIS.
988 - TACITIS SENESCIMUS HORIS (175)
989 - TACITO PEDE LABORAT [ D'un pas actif et silencieux ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

990 - TANDEM LUX CLARA REFULGET (76)
991 - TARDA SÆPE SED CERTA VERITAS AC JUSTITIA VENIT [ Tardives souvent mais certaines, la vérité et la justice arrivent ]
992 - TARDIOR EGENDI (430)
993 - TE REGAT ALIA LUX [ Qu'une autre lumière te guide ]
994 - TE SUPRIMA LATETA.
995 - TEGO QUOD DETEGO (447)
996 - TEL QU'UN LION DE SANG AVIDE / SE PRECIPITANT SUR TES PAS/ LA MORT SUIT TA COURSE RAPIDE /AVEC L'ARRET DE TON TREPAS
997 - TEL QUI SE DIT UN AMI SUR / EST EN TOUT POINT SEMBLABLE A L'OMBRE / QUI PARAIT QUAND LE CIEL EST PUR, / ET DISPARAIT QUAND IL EST SOMBRE
998 - TEMPORA COMPUTANTUR (248)
999 - TEMPORA CUNCTA SUIS VISITANTES DISCITE VOTIS (359)
1000 - TEMPORA LABVNTVR MORE FLVENTIS AQVÆ [ Le temps s'écoule comme l'eau courante ]
1001 - TEMPORA SIC FUNGIUNT PARITER. [ De même nos instants s'écoulent ]
1002 - TEMPORA VERA NOTAT DUM LINEA TANGITUR UMBRA / ET MEDIUM TEMPUS LINEA CURVA DOCET [ Il indique le temps vrai quand la ligne droite est touchée par l'ombre, la ligne courbe montre le temps moyen ]
1003 - TEMPORI ET ÆTERNITATI [ Dédié au temps présent et à l'éternité ]
1004 - TEMPORI SERVIO [ Je suis au service du Temps ]
1005 - TEMPUS AD… UNDUM [ Que le temps vous soit favorable ]
1006 - TEMPUS ÆTERNITATEM EMIT [ Le temps vous permet d'acquérir l'éternité ]
1007 - TEMPUS BREVE EST [ Le temps est rapide ]
1008 - TEMPUS EDAX RERUM, TACITISQUE SENESCIMUS HORIS.
1009 - TEMPUS EDAX RERUM [ Le temps détruit toute chose ]
1010 - TEMPUS FUGIT (221) [ Le temps s'enfuit ]
1011 - TEMPUS FUGIT ADPROPINQUAT ÆTERNITAS (222)
1012 - TEMPUS FUGIT IRREPARABILE (265)
1013 - TEMPUS FUGIT, UTERE [ Le temps fuit, utilise-le ]
1014 - TEMPUS IRREPARABILE FUGIT.
1015 - TEMPUS LABILE [ Le temps coule comme l'onde ]
1016 - TEMPUS ORANDI ET MEMORANDI NOVISSIMA NOSTRA (256)
1017 - TEMPUS SICUT UMBRA [ Le temps passe comme l'ombre ]
1018 - TEMPUS UTRUMQUE BISSEX CELSA PROSPECTAT AB ARA / VENTURI JUXTA PRÆTERITIQUE MEMOR / ANNUM APERIT CLAUDITQUE DIEM ; IDEM PRÆSIDIT HORIS / ATQUE AGIT ASSIDUAS JANITOR EXCUBIAS (116)
1019 - TEMPUS VOLAT, HORA FUGIT [ Le temps vole, l'heure fuit ]
1020 - TENET NOS VOSQUE VOCAT [ Elle nous tient… et vous appelle ]
1021 - TERRAS LUMINE SPARGIT [ Il couvre la campagne de lumière ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

Sumène. (S. L'Hostis).

Pont-de-Montvert. (S. L'Hostis).

1022 - TERRESTRES HORÆ, FUGIENS UMBRA [ Une ombre qui passe, voilà notre vie sur terre ]
1023 - TIBI SIT ULTIMA CŒLO (372)
1024 - TIME HORAM NE VIVAS
1025 - TIME ULTIMAM (176)
1026 - TIMETE DOMINUM QUIA VENIT HORA JUDICII [ Craignez le Seigneur, voici venir l'heure du jugement ]
1027 - TIMETE MORTALES (220)
1028 - TIMOR DOMINI APPONET DIES [ La crainte du Seigneur prolongera vos jours ]
1029 - TIMOR MIHI CRESCIT IN HORAS [ Ma crainte grandit d'heure en heure ]
1030 - TOLLE MORAS ; FUGIUNT TACITO NUNC TEMPORA CURSU NEC TIBI PRÆTERITOS REFERENT HORARIA MENSES (117)
1031 - TON HEURE S'AVANCE
1032 - TORNA AL TORNAR DEL SOL L'OMBRA SMARRITA, MA NON GIAMMAI L'ETA FUGGITA
1033 - TORNA TORNANDO IL SOL L'OMBRA SMARITA, / MA NON RITORNA PIU L'ETA FUGGITA [ L'ombre évanouie (éteinte) revient quand revient le soleil, mais l'âge enfui ne revient plus ] (508)
1034 - TOT OU TARD IL FAUT MOURIR – AVARE, PENSES-Y.
1035 - TOT TELA QUOT HORÆ [ Autant d'heures, autant de blessures ]
1036 - TOTO AMICAT ORBE [ Il est l'ami de toute la terre ]
1037 - TOUTE MATRASSOUN, LA DARRIERO ENSUCO [ Toutes vous meurtrissent, la dernière vous assomme ]
1038 - TOUS QUARTS D'HEURE NE SONT BONS.
1039 - TOUT PASSE
1040 - TOUTES LAISSENT LEUR TRACE AU CORPS COMME A L'ESPRIT / TOUTES BLESSENT, HELAS, LA DERNIER GUERIT
1041 - TOUTES LES HEURES FRAPPENT, LA DERNIÈRE TUE
1042 - TOUTES LES HEURES NOUS BLESSENT, LA DERNIERE NOUS TUE
1043 - TOVT TOVRNE QUAND JE REMUE
1044 - TRANSEUNT ET IMPUTANTUR, 1714 (246)
1045 - TRANSEUNT NEC IMPUTANTUR (373)
1046 - TRANSIBIT VITA NOSTRA TANQUAM VESTIGIUM NUBIS [ Notre vie passera comme les traces d'une nuée ]
1047 - TRANSIBUNT ET AUGEBITUR SCIENTIA [ Les temps passent, et la science aura progressé ]
1048 - TRANSIIT REGIUM HORA [ L'heure s'est écoulée royalement ? ]
1049 - TRANSIT HORA LUX MANET (52)
1050 - TRANSIT HORA, LUX PERMANET [ L'heure passe, la lumière reste ]
1051 - TRANSIT NEC REVERSURA [ Elle passe et reviendra pas ]
1052 - TRANSIT UMBRA ET LUX PERMANET (59)
1053 - TRAVAILLEZ, CAR LE TEMPS S'ENFUIT
1055 - TRISTIS EST SINE SOLE DOMUS [ La maison est triste sans le soleil ]
1056 - TRUDITUR DIES DIE (20) [ Un jour chasse l'autre ]
1057 - TU AVANCE A GRADS PAS VERS L'HEURE DE TON TREPAS, / MON EGUILLE MONTRE LE CIELLE ET LA TERRE, DE PENCER / AUX DEUX C'EST TON UNIQUE AFFAIRE (sic) (280)
1058 - TU LES COMPTES ELLES FUIENT (315)

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

1059 - TU MIHI QUOQUE HOC REGNI (445)
1060 - TU SORTIRAS QUAND CE CADRAN / MARQUERA L'HEURE ET LE MOMENT.
1061 - TU VOIS L'HEURE, TU NE SCAIT L'HEURE.
1062 - TU, QUAMCUMQUE DEUS TIBI FORTUNAVERIT HORAM, / GRATA SUME MANU, NEC DULCIA DIFFER IN ANNUM [ Quelle que soit l'heure dont Dieu te gratifie, prends-la avec reconnaissance, et ne renvoie pas le bonheur à l'année prochaine ]
1063 - TUA HORA EST MEA [ Ton heure m'appartient ]
1064 - TUA HORA R… MEA (276)
1065 - TUA LATET. [ La tienne t'est cachée ]
1066 - TURN YOUR FACE TO THE SUN, AIND THE SHADOWS WILL FALL BEHIND YOU [ Tournez votre visage au soleil, et les ombres (les soucis) s'éloigneront de vous ]
1067 - TURRIS MEA DEUS (392)
1068 - TVO SINE II LVMINE QVID SVM ? [ Sans ta lumière, que suis-je ? ]
1069 - TYNDARIDÆ ALTERNIS FRATRES VIXERE DIEB / AT NOBIS VITAM DIVIDIT VNA DIES / 1658 RESTAVRATVM ANNO 1700 (6)

## U

1070 - ULTIMA DEO [ La dernière appartient à Dieu ]
1072 - ULTIMA FORSAN [C'est peut-être la dernière] (178)
1073 - ULTIMA FORTE TIBI (258)
1074 - ULTIMA LATET (157) [ La dernière est cachée ]
1075 - ULTIMA LATET HORA
1076 - ULTIMA LATET UT OBSERVENTUR OMNES [ La dernière est cachée afin que toutes soient respectées ]
1077 - ULTIMA MULTIS (159)
1078 - ULTIMA NECAT (183)
1079 - ULTIMA TERRET, 1768 (155) [ La dernière nous effraye ]
1080 - ILTIMAM PERTIMESCAS HORAM [ Redoute la dernière heure ]
1081 - ULTIMAM MEDITARE (257)
1082 - ULTIMAM TIME (179) [ Crains la dernière ]
1083 - UMBRA DAT VERUM MEDIUMQUE FORAMINE TEMPUS [ Par l'ombre il donne le temps vrai, et le temps moyen par l'œilleton du style ]
1084 - UMBRA DOCET (64)
1085 - UMBRA FACIT CERTAS VIRGE DUBITANTIBUS HORAS / SCULPTOR PERPETUIS CERNENS DIC POLLEAT HORIS [ L'ombre de mon style précise l'heure à qui l'ignore, passant, souhaite à mon auteur une gloire éternelle ]
1086 - UMBRA FUGIT, REDEUNTQUE DIES, SIC VITA MUTATUR [ L'ombre disparaît, les jours reviennent, ainsi la vie évolue ]
1087 - UMBRA LUCEM (99)
1088 - UMBRA MATER ET NOVERCA (346)
1089 - UMBRA NOCET (444)
1090 - UMBRA QUID ASCIPIS UMBRAM [ Ô ombre, pourquoi regardes-tu une ombre ? ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

1091 - UMBRA REDIBIT HOMO NUNQUAM (271)  [ L'ombre reviendra, l'homme jamais ]
1092 - UMBRÆ SUMUS  [ Nous sommes des ombres ]
1093 - UMBRÆ TRANSITUS EST TEMPUS NOSTRUM (202)  [ Le passage d'une ombre, voilà notre vie ]
1094 - UMBRAM LATET (sic) (113)
1095 - UMBRAS UMBRA REGIT (200)
1096 - UNA DABIT QUOD ALTERA NEGAT (441)
1097 - UNA DABIT QUOD NEGAT ALTERA  [ Ce que l'une refuse, une autre vous l'apporte ]
1098 - UNA PAR UNI  [ L'une vaut l'autre ]
1099 - UNA RAPIT  [ Une seule nous emporte ]
1100 - UNA TIBI (150)  [ Une seule doit t'intéresser ]
1101 - UNAM QUÆRE. / UNAM TIME. / UNAM FUGE. / UNAM SUME. (228)
1102 - UNAM TIME, 1694 (149)  [ Craignez-en une ]
1103 - UNANQUÆQUE HORA INVENIAT TE PINGENTEN, ÆTERNITATEM.
1104 - UNE DE PLUS, UNE DE MOINS
1105 - UNE SUFFIT - ROLAND FECIT (417)
1106 - UNI CUNCTA PATENT (106)
1107 - UNICUIQUE SUA EST (253)
1108 - URIT ET ARDET (105)
1109 - USQUE HUC VENIET (60)
1110 - UT CUSPIS SIC VITA FLUIT, DUM STARE VIDETUR (216)  [ Comme (l'ombre de ) mon style ainsi la vie passe tout en paraissant immobile ]
1111 - UT FILII LUCIS AMBULATE  [ Conduisez-nous comme des enfants de lumière ]
1112 - UT FLOS VITA PERIT ET VELUT UMBRA FUGIT (261)
1113 - UT FUGIT HORA BREVIS, SIC TUA VITA PERIT  [ Comme s'enfuit l'heure trop brève, ainsi la vie s'évanouit ]
1114 - UT HORA SIC FUGIT VITA  [ Comme l'heure, ainsi la vie s'enfuit ]
1115 - UT RUIT UNDA FUGAX SIC NOSTRA ILLABITUR ÆTAS (232)
1116 - UT STYLI FUGIT, SIC TUA VITA PERIT  [ Comme s'enfuit l'ombre du style, ainsi s'évanouit la vie ]
1117 - UT UMBRA FUGIT / ULTIMA LATET (156)
1118 - UTERE DUM LABITUR  [ Profites-en pendant qu'elle s'écoule ]
1119 - UTERE FUGIT (226)  [ Profite de l'heure, elle fuit ]
1120 - UTERE NON NUMERA, 1770 (425)
1121 - UTERE NON REDIT HORA (208)
1122 - UTERE NON REDIT HORA  [ Profite, l'heure ne revient pas ]  [ Profites-en, elle ne reviendra pas ]
1123 - UTERE PRÆSENTI  [ Profite de l'heure présente ]
1124 - UTERE PRÆSENTI, FUGIT IRREPARABILE  [ Profite de l'heure présente, elle fuit irréparablement ]
1125 - UTERE PRÆSENTI MEMOR ESTO SUPREMÆ (279)
1126 - UTERE PRÆSENTI, MEMOR ULTIMÆ  [ Profite de l'heure présente, n'oublie pas la dernière ]
1127 - UTERE, NON NUMERA  [ Ne les compte pas, ~~utili~~se-les ]
1128 - UTILITAS PUBLICA, 1809 (435)

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

1129 - UTINAM SAPERENT ET NOVISSIMA PROVIDERENT [ fasse le ciel qu'ils s'assagissent et qu'ils préparent leurs fins dernières ! ]
1130 - UTRINQUE REGIMUR [ Nous sommes régis par l'une et l'autre ]

## V

1131 - VADENS ET NON REDIENS [ Elle va et ne revient pas ]
1132 - VALE HORA [ Salut, heure ! ]
1133 - VANUM EST VOBIS ANTE LUCEM SURGERE (483) *ou* … RESURGERE [ C'est en vain que vous vous levez avant le jour ]
1134 - VBI. VMBRA. CADIT. 1803 (23)
1135 - VEILLEZ ET PRIEZ CAR VOUS NE SCAVEZ LE JOUR NY L'HEURE
1136 - VEILLEZ SUR TOUTES, CRAIGNEZ LA DERNIERE.
1137 - VELOCIUS SOLE TEMPUS [ Le temps est plus rapide que le soleil ]
1138 - VELOX UMBRA VITA VELOCIOR (206)
1139 - VELUT UNDA LATENS [ Comme l'onde qui se cache ]
1140 - VELVT VMBRA DECLINAVERVNT (MDCLLVVVVVI) [ Comme l'ombre mes jours ont décliné, 1756 ]
1141 - VENITE ADORAMUS DOMINUM, 27 OCTOBRE 1863 (393)
1142 - VENTUS EST VITA HOMINIS (277)
1143 - VER NON SEMPER VIRET (377) [ Le printemps n'est pas toujours vert ]
1144 - VERA INTUERE MEDIA SEQUERE, 1855 (365)
1145 - VERBA VOLANT : DICAS PENNIS INSTRUCTA PAR AURAS, / IPSIUS HIC PENNIS MUNERE SCRIPTA MANENT [ Que la plume fixe les avis que l'air t'a transmis : les paroles s'envolent, les écrits restent ]
1146 - VERSE SES FAVEURS SUR L'AME INFIDELE / QUE L'ABUS DE SES DONS RENDRA PLUS CRIMINELLE (404)
1147 - VETUT ÆTAS PUERI (273)
1148 - VIDE ET VADE [ Vois et va ]
1149 - VIDES HORAM NESCIS HORAM [ Tu vois l'heure, tu ne sait l'heure ]
1150 - VIDES UNAM SED NESCIS HORAM (218)
1151 - VIDET FOVET QUE (108)
1152 - VIDET OMNIA PRIMUS (107)
1153 - VIDI LEPOREM CURRENTEM IN AGRIS SINE PEDIBUS SUIS [ J'ai vu dans les champ un lièvre courant sans ses pattes ]
1154 - VIDI NIHIL PERMANERE SUB SOLE [ Je n'ai rien vu d'éternel sous le soleil ]
1155 - VIGET QUODCUMQUE VIDET [ Il vivifie tout ce qu'il voit ]
1156 - VIGILATE QUIA NESCITIS DIEM NEQUE HORAM. [ Veillez
1157 - VIGILATE QUIA NESCITIS QUA HORA DNS VESTER VENTURUS SIT [ Veillez, car vous ne savez à quelle heure viendra votre maître ]
1158 - VIRO SENSO SOULEOU, / IOU MARQUI PAS SENS EOU [ Sans le soleil il (le moulin) peut tourner, sans lui je ne peux marquer ]
1159 - VITA FUGIT SICUT UMBRA (197) [ La vie s'enfuit comme l'ombre ]
1160 - VITA FUGIT [ La vie s'enfuit ]
1161 - VITA HOMINIS FUGIT VELUT UMBRA [ La vie d'un homme passe comme l'ombre ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

1162 - VITA HOMINIS SICUT UMBRA FLUIT (198)
1163 - VITA IN MOTU [ La vie est dans le mouvement ]
1164 - VITA SICUT HORA (212)
1165 - VITA SIMILIS UMBRÆ [ La vie passe comme l'ombre ]
1166 - VITA VELOCIOR UMBRA [ La vie est plus rapide que l'ombre ]
1167 - VITÆ FUGACIS EXHIBET HORAS (211) [ De la vie qui s'enfuit elle marque les heures ]
1168 - VIVE JESUS M. LALOY A LIMOGES B.M. (400)
1169 - VIVE JESUS DUQUEL LA MORT / MONTRE COMBIEN L'AMOUR EST FORT
1170 - VIVE LE ROI ET LA PAIX
1171 - VIVE MEMOR LETI, FUGIT HORA [ Vis, pense à la mort, l'heure fuit ]
1172 - VIVENS MORTALIS FUGIT UMBRA [ Tout mortel passe comme l'ombre [
1173 - VIVENTIBUS LUMEN SOLIS / DORMIENTIBUS LUMEN DEI [ Aux vivants la lumière du soleil à ceux qui dorment ici la lumière de Dieu ]
1174 - VIVERE MEMENTO. [ Souviens-toi de vivre ]
1175 - VIVET RELIGIO / BENEDICAMUS DOMINO(390)
1176 - VIVRE LIBRE OU MOURIR
1177 - VIX ORIMUR ET OCCIDIMUR [A peine paraissons-nous sur terre et nous disparaissons ]
1178 - VMBRA FUGIT PRÆCEPS VITÆ MORTIS IMAGO. Vers incomplet qui semble devoir être complété ainsi : VMBRA FUGIT PRÆCEPS TIBI VITÆ ET MORTIS IMAGO [L'ombre fuit rapide, c'est pour toi l'image de la vie et de la mort ]
1179 - VMBRA PERIT, VOLAT HORA, DIES FVGIT, OCCIDIT ANNVS / STAT NIHIL ET STAT HOMO, QVI VELVT VMBRA FVGIT [ L'ombre meurt, l'heure vole, le jour fuit, l'année s'achève rien ne reste, l'homme est là, qui comme l'ombre s'en va ]
1180 - VMBRA REGIT (62)
1181 - VMBRA SICVT HOMINIS VITA [ La vie humaine est comme l'ombre ]
1182 - VOLAT IRREPARABILE (241)
1183 - VOLAT IRREVOCABILE TEMPUS / DEMUM SUB SOLE NIHIL (269)
1184 - VOLAT NON INANIS (238)
1185 - VOLAT SINE MORA, 1716 (239)
1186 - VOLVITUR IPSA DIES, TACITISQUE SENISCIMUS ANNIS [ La journée se développe , et nous vieillissons sous les années silencieuses ]
1187 - VOS GENUS, ET PIETAS, VOS LAUDAT GRATIA MORUM [ Votre naissance et votre piété, le charme de vos mœurs proclament votre louange ]
1188 - VOS UMBRA ME LUMEN REGIT (27)
1189 - VOULEZ-VOUS ETRE HEUREUX RESTEZ EN VOS DEMEURES ET N'ALLEZ PAS CHERCHER MIDI A QUATORZE HEURES (462)
1190 - VOUS QUI VIVEZ DANS CES DEMEURES, / ETES-VOUS BIEN ? TENEZ-BOUS Y, / ET N'ALLEZ PAS CHERCHER MIDY / A QUATORZE HEURES (462)
1191 - VOUS QVI PASSE SOVVENE VOVS AN PASSANT (sic) / QVE TOVT PASSE COMME JE PASSE
1192 - VOYAGEUR HATE-TOI IL EST PLUS TARD QUE TU NE PENSES (313)
1193 - VULNERANT OMNES UNA NECAT (182)
1194 - VULNERANT OMNES, ULTIMA NECAT [ Toutes les heures nous blessent, la dernière nous tue ]
1195 - VUOI SAPER L'ORA CHE ? TE E DICO PRESTO : / E L'ORA D'OPERAI DA UOMO ONESTO [ Tu veux savoir quelle heure il est ? je te le dis de façon nette : il est l'heure de travailler pour l'homme honnête ]

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)



# W

1196 - WEES GETROUW DEN ORION [ Soyez fidèle à Orion ]

## Devises en grec

1197 – ΑΑΑΟΤΕ ΜΗΤΡΥΙΗ ΤΙΜΕΡΗ ΑΑΑΟΤΕ ΜΗΤΠΡ. [ La journée est tantôt une marâtre, tantôt une mère ]
1198 – ΧΡΗΣΟΙΜΕΘΑ [ Puissions-nous en profiter ]
1199 – ΝΧΥ ΕΡΚΕΤΑΙ [ La nuit vient ]
1200 – ΟΡΑ ΚΑΛΙ [ Que l'heure soit belle ]
1201 – ΠΑΤΑ ΧΡΟΝΟΣ ΦΕΡΕΙ [ Le temps apporte tout ]
1202 – ΣΚΙΛΣ ΔΙΚΠΝ ΠΛΝΤΛ [ Tout passe ici-bas comme l'ombre ]
1203 – ΣΚΙΛΣ ΟΝΑΡ ΑΝΘΡΩΠΟΣ [ L'apparence d'une ombre, voilà l'homme ]
1205 – ΤΡΕΧΕΙ ΑΠΑΥΣΤΟΣ [ Le temps court sans jamais s'arrêter ] (280) [ Il court sans trêve ]
1206 – ΤΩΡΓΩΝ ΝΟΜΟΣ ΕΙΜΙ [Je suis la loi des travaux de l'ouvrier ].
1207 – ΤΩΝ ΤΟΨ ΕΡΓΑΤΟΥ ΕΡ [ Je suis la loi des travaux de l'ouvrier ]
1208 - Η ΤΕΧΝΗ ΜΑΚΡΗ [ La médecine demande de longues études ]

## II. Les méridiennes

- RAPIDE. PRÆTERIT.
- DONA PRÆSSENTIS RAPIT JACTVS HORAE
- SUPREMA HAEC MULTIS FORSAN TIBI
- ME LUMEN VOS UMBRA REGIT
- VTA IN MOTU
- PEREUNT ET IMPUTANTUR

- ASPICIENDO SENESCIS
- UTERE PRAESENTI
- PLURES LABORI DULCIBUS QVEDAM OTIIS
- UNA DABIT QUOD NEGAT ALTERA
- VIGILATE NESCITIS QUA HORA
- TEMPORI / ET / ÆTERNITATI
- ANNUA LUNARI JUNGATUR EPACTA DIEI / ALTERNOQUE OMNES TERDENOS REJICE MENSE / ET COLLECTA DIEM LUNÆ TE SUMMA DOCEBIT
- GALLE NIGRAM, ROMANE RUBRAM FULVAMQUE BABELE / HIC TIBI PINGO HORAM : MIXTO DO SIGNA COLORE
- MARIA CASIMIRA / POLONIÆ REGINA VXOR / PERIODO DECEMNOVENALI / ABSOLVTA RESTITVISQUE
- SOLIS AC LVNÆ MOTIBVS / ROMÆ SIGNAVIT / ANNO MDCCII / CLEMENTIS VNDECIMI / SECVNDO
- DIEM XII SEPTEMBRIS / CHRISTIANO POPVLO / FAVSTAM FELICEM / JOANNIS III POLON REG / VIENNENSI VICTORIA / DE TVRCIS REPORTATA ? / ANNO MDCLXXXIII / INNOCENTIO XI / SEDENTE
- FRIDERICVS CHRISTIANVS / AVGVSTI III. POLONIAE REGIS / FILIVS / PRINCEPS ELECTORALIS HAEREDITARIVS / SAXONIAE / LINEAM HANC VIII ID XBRIS / 11. 22. 38. ANNI MDCCXXXVIII / FOM… CVMINANTE / SIGNAVIT
- 1743 / GNOMON ASTRONOMICVS / AD CERTAM PASCHALIS / ÆQUINOCTII EXPLORATIONEM / QVOD. S. MARTYR ET EPISCOPUS HIPPOLYTUS / ADORSUS EST. QUOD. CONCIL. NACÆNUM / PATRIARCHÆ ALEXANDRINO DEMANDAVIT. / QUOD PATRES CONSTENTIENSES ET LATE-/RANENSES SOLLICITOS HABUIT. QUOD INTER / ROMANOS PONTIFICES GREGORIUS XIII. / ET CLEMENS XI. INCREDIBILI LABORE ET / ADHIBITA PERITIORUM ASTRONOMORUM / INDUSTRIA CONATI SUNT. HOC ÆMULATUR STYLUS ISTE CUM. SUBDUCTA LIN. MERI-/DIANA ET PUNCTO ÆQUINOCTIALI CERTIS / PERIODORUM SOLARIUM INDICIBUS
- QUID MIHI EST IN COELO ! ET A TE QUID / VOLUI SUPER TERRAM ! DEUS CORDIS / MEI ET PARS MEA DEUS IN ÆTERNUM

[ Que dois-je chercher dans le ciel ! et qu'est-ce que je puis désirer sur la terre ! sinon vous-même, Seigneur ; vous estes le Dieu de mon cœur, et l'Héritage que j'espère pour l'Eternité. ]

- OPUS. D. O. M. SACRUM REGIIS AUSPICIIS LU-/DOVICI XV IN HANC BASILICAM MINIFICI, FAVORE / PRÆSIDIOQUE D. J. PHELIPEAUX COMITIS DE / MAUREPAS, REGNI ADMINISTRI, EJUSD. TEMPLI / ÆEDITUI PRINCIPIS, NECNON D. PHILIB. ORRI, /.REGNI ADMINISTRI, REGIORUM ÆRARII ÆDIFICIORUM / PRÆFECTI PRIMARII, ELABORAVIT REGIÆ / SCIENTIARUM ACADEMIÆ NOMINE ET CONSI / LIIS P. C. CL. LE MONNIER EJUSD. ACAD. ET /, LONDIN. SOCIUS. AB ÆQUINOCTIO AUTUMNALI / ET IN HIEMALI SOLSTITIO ABSOLVIT. AN. / REP. SAL. MDCCXLIII.
- ECCE MENSURABILES POSUISTI / DIES MEOS, ET SUBSTANTIA MEA / TANQUAM NIHILUM ANTE TE [ C'est ainsi, Seigneur, que vous avez donné des bornes à nos jours, et toute notre vie est un rien à vos yeux. ]
- OBLIQUITAS ECCLIPTICÆ MAXIMA / 23° 28' 40'' / FAIT PAR CLAUDE LANGLOIS, INGENIEUR (DU ROY) / AUX GALERIES DU LOUVRE, A PARIS / MDCCXLIV
- SUFFICIT UNA
- ULTIMAM TIME [ puis ] Tel qu'un lion de sang avide, / Se précipitant sur tes pas / La mort suit ma course rapide / Avec l'arrêt de ton trépas.
- UNE DE PLUS UNE DE MOINS
- L. D. M. L. J. F. : [ Laus Deo, Mariae, laus Josepho, Francisco ]
- L'ETERNITE DEPEND D'UNE HEURE

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)



# III. Inscriptions d'horloge

- TEMPUS. EDAX. RERVM. TACITISQVE. SENESCIMVS. / ANNIS
- TEMPORA. PRÆ TERIVT. (sic) MORE. FLVENTIS. ADVE
- FUGIT ÆTAS VT VMRA
- MACHINA QVÆ BIS SEX. / TAM JUSTE DIVIDIT HORAS / JUSTITIAM SERVARE MONET / LEGESQUE TUERI
- QUI PERDIT ANTE DUAS / TRIPLICEM DABIT ILLE / CORONAM
- SACRA DEI CELEBRARE PIVS TIME IVS
- VULNERANT OMNES ULTIMA NECAT
- ECCLESIA CHRISTI EXULANS
- SERPENS ANTIQVVS ANTECHISTVS
- QUAE EST ISTA / QUAE PROGREDITUR QUASI AURORA, PULCHRA UT LUNA, / ELECTA UT SOL ?
- VIGILATE ERGO NESCISTIS ENIM QUANDO DOMINUS DOMUS / VENIAT : SERO AN MEDIA NOCTE AN GALLI CANTU
- IL EST PLUS TARD QUE TU NE PENCE (sic)
- PENSES A L'HEURE DERNIERE / QUI TE CONDUIRA AU CIMETIERE
- L'HEURE FUIT, UN TOMBEAU T'ATTEND, / LA VIE EST UN PELERINAGE. FAIS QUELQUE BIEN CHEMIN FAISANT / POUR TE DELASSER DU VOYAGE
- IL EST L'HEURE D'AIMER DIEU
- ELLE TE DONNERA A TOUTE HEURE DU JOUR / LA MESURE DU TEMPS MAIS NON DE NOTRE AMOUR
- ET MAGNAS DIRIGIT URBES
- ARTEM CELAT
- CUNCTANDO RESTITUIT
- CIRCUMIENS DOCAT
- LENTE ET ATTENTE
- HOC CUM SOLE DIES NON PRÆTERIVT

# IV. Inscriptions de timbres d'horloge

- PUISQUE LA VILLE ME LOGE / SUR CE PONT POUR SERVIR D'AULOGE (sic), / JE FEROI LES HEURES OUIR, / POUR LE COMMUN PEUPLE RÉJOUIR / MA FAITE BEAUMONT L'AN MIL TROIS CENTS QUATORZE
- CHARLES QUINT, ROI DE France / POUR MONTARGIS / AUX HEURES POUR REMEMBRANCE / ET POUR ADVIS / FARE ME FIRT PAR JEAN JOUVENTE / L'AN MIL CCC CINQUANTE ET TRENTE
- JE SUIS LI CLOCHE QUI POINT NE DOR / POR CE QUI ME FIRT [frappe] FOR / VINT ET QUATRE HORES QUE JOUR QUE NOUT / POR LE POUPLE [peuple] NOSTE [annonce] DE NOU [nouveau] / MARGUERITE AY HAM [saint]NOM / PAR LA DUCHESSE DE GRAND RENOM / DE TOUS PERIS GARDE DEU DIGON / EZ TRESPACES FACE PARDOIN [pardon] / EI FUIZ FAITE HAU DE CE [au-dessus] MURE LI FIRENT OUVREX / PAUL BERNARD LES FONTENIRS [fontainiers] / L'AN MIL TROIS CENT TROIS HOPTANTE. SI TU VS [ veux savoir] / COMBIEN JE POISE, CY ME DEPANS PUIS ME POSE [pèse].
- MIL CCC XII ANNÉE / DES AUMOSNES DES BONNES GENS / POUR HORLOGE FUT DONNÉE / ET DAUCUNS DES PROISSIENS / DE SAINT SEVERIN FUZ CY POSEE / QUI LORS ESTOIENT MARREGLIER / POUR Y SERVIR AY NOM MACEE / ROBERT CAORN FU LI PREMIERS
- REGNAULT LECLECLERC (sic) ET DH SANDRIN / ET PUIS DE CAVILLE THOMAS / ME FIST DE METAL PUR ET FIN / AINNSI COME VEOIR POURRA.
- L'AN MIL CCCLLLL ET IX DE IX CENS POUR SONNER LES HURE NUIT ET / JOUR FU FAICTE PAR LES HABITANTS DE CHAGNY ENCAMBLES – MONSIEUR DE CAFRE ET DAME DE RYE ME FIT [faire]
- FACTA AD SIGNANDOS SOLIS LUNESQUE LABORES / CVEHOR AD TANTE CULMINA CELSA DOMUS / ANNUS ERAT CHRISTI MILLESIMUS ADDE PRIORI / QUINGENTOS NUMERO BIS QUOQUE JUNGE DECEM / ILLO QUIPPE ANNO QUO FRANCUS CONVENIT ANGLUM / PERPETUA QUE SIMUL DISCUBUERE FIDE
- AU VENIR DES BOURBONS AU FINIR DES VALOIS / GRANDE COMBUSTION ENFLAMMA LES FRANCOYS / LA VILLE MISE A SAC LE FEU EN CE SAINT LIEU / MAINT BOURGEOIS RANCONNE A DOURDAN PRIEZ DIEU
- TANT JE VOUS SONNAY LORS DE MALHEUREUSES HEURES / QU'A TOUT JAMAIS JE LES SONNE MEILLEURES
- IHS MA LE IOUR DV IVJEMENT APPROCHE ET LE / CONTE (sic) LES HEVRES, 1672
- VITA FUGIT MOMENTA VOLANT HÆC NUNTIO CUNCTIS / 1766
- EXCITO LENTOS

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

# INDEX

## A

Ab : 23, 24, 25, 26, 297, 386, 387, 394, 530, 539, 626, 702, 846, 1018
Abbi (it.) : 130
Abberret : 597
Abeunt : 812
Abondance : 471
Abouro (-) : 771
Abrège (fr.) : 493
Abscondo : 435
Absente : 740
Absque : 27
Abstulerat : 220
Abus (fr.) : 1146
Abutere : 592
Ac : 399
Accedit : 927
Accepsisti : 825
Accusant : 652
Acer : 780
Acquirere : 305
Action, s (fr.) : 233, 241
Ad : 17, 18, 28, 29, 346, 588, 603, 656, 736, 1005
Adaequat : 581
Addo : 815
Ades : 813
Adest : 359
Adjuva : 30
Adonai : 30
Adora : 397
Adorabunt : 331
Adoramus : 1141
Adoratores : 331
Adpropinquat : 1010
Adsum : 680
Adumbro : 176
Adversam : 143
Adversité (fr.) : 750
Advigila : 4
Aedes : 915
Aequa : 47
Aequales : 663, 812
Aequalibus : 59
Aequo : 708
Aera : 31
Aestas : 250, 483
Aetas : 452, 753, 877, 1147, 1115
Aeternitas : 23, 26, 254, 336, 386, 387, 1010
Aeternitatem : 1066, 1103
Aeternitati : 1003
Aeternum : 571
Aethri : 697
Afano (prov.) : 717
Affaire (fr.) : 1057
Afflictis : 7, 33, 34
Agacho (prov.) : 787
Agatur : 806
Agendi : 323

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 48

Agissez (fr.) : 833
Agit, agitque : 524, 802, 1018
Ago : 806
Agricolas : 3
Agris : 1153
Aguio (prov.) : 717
Ah : 35
Ai (oc.) : 36
Aci : 37
Aiguille : 460
Aille (fr.) : 788
Ailleurs : [- que] 84
Aime, r (fr.) : 101, 440, 805
Ainsi, ainsy (fr.) : 38, 39, 40, 41, 42, 43, 143, 750 ; [- que] 20, 474
Aisée (fr.) : 463
Ajudo (prov.) : 717
Al : 44
Alia : 993
Alienae : 527
Alios : 401
Alis : 46
Aliud : 611
Aller (fr.) : 598
Allez (fr.) : 1189, 1190
Alma : 313
Almum : 383
Altera : 45, 1096, 1097
Alternis : 1069
Altius : 596
Alto : 698
Amar (it.) : 225
Amare : 753
Amat : 522
Ambiguis : 46
Ambo : 863
Ambula : 985
Ambulate : 1111
Ambelemus : 902
Ame (fr.) : 459, 1146
Ami, s (fr.) : 112, 234, 508, 997
Amicat : 1036
Amici : 327
Amicis : 47, 48, 49, 859
Amics (-) : 37
Amo (prov.) : 582
Amoena : 49
Amor : 780
Amour (fr.) : 648, 1169
Amputo : 673
An 5 de la république (fr.) : 437
Andrai (it.) : 403
Anen (oc.) : 51
Animal (fr.) : 93, 165
Anni : 281, 507
Annis : 987, 1186
Anno : 10, 180, 915
Annum : 1018, 1062
Annus : 383, 656, 1179
Ans (fr.) : 120
Ante : 55, 56, 57, 58, 525, 620, 797 , 1133
Antérieur (fr.) : 961
Antiquus : 59
Aperit : 1018
Aperti : 977
Aplanto (prov.) : [s'…] 717
Apparaissant (fr.) : 236
Appares : 783
Appelle (fr.) : 233
Appeles : 522
Apponet : 1028
Appositis : 705
Apprends (fr.) : 64

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 49

Appessa (-) : 660
Approche (fr.) : 445, 461, 576, 661
Appropinquat : 60
Après-dinée (fr.) : 123
Aquae : 1000
Aquestai : 292
Aquo (pat. limousin) : 771
Ara : 1018
Ardet : 1108
Ardor : 955
Arguit : 958
Aro es : 44, 61, 62
Arresto (prov.) : 63
Arrêt (fr.) : 996
Arrête (fr.) : 64, 65, 713, 718
Arrêter (fr.) : 790
Arrêtez (fr.) : 598
Arridens : 66
Arripe : 67
Arrive : 836
Art (fr.) : 463
Arte : 67, 220
Artibus : 230
Artis : 956
Ascendit : 68
Ascipiendo : 70, 76
Ascipis : 1090
Aspectu : 534, 957
Aspice : 72, 73, 74, 74 bis, 75
Aspiciar : 74
Aspicendo : 76, 77
Aspicior : 72, 74 bis
Aspicis : 78 , 806
Assaut (fr.) : 803
Assiduas : 1018
Astris : 555, 852
Asronomicae : 356
Astronomus : 391
Astrorum : 977
Atque : 329, 977, 1018
Atra : 819
Attend (fr.) : 411 ; [t'-] 13
Attendre (fr.) : 767
Attends (fr.) : 368
Aube (fr.) : 460
Auctor : 534
Aucun, e (fr.) : 432, 585, 848
Audeat : 947
Auferet : 813
Augebitur : 1047
Aujourd'hui (fr.) : 79, 80, 81, 172, 714
Aura : 378, 839
Aura (fr.) : 824
Auras : 1145
Aurions (fr.) : 851
Aurora : 397, 394
Aurore (fr.) : 920
Aurum : 612
Aussi (fr.) : 458, 502
Ausrere : 134
Aut : 82, 83, 763
Autant (fr.) : 84
Autem : 540
Auteur (fr.) : 85
Autorités (fr.) : 923
Autre (fr.) : 509, 800, 919
Autrefois (fr.) : 86
Avance (fr.) : 145, 373, 477, 500, 765, 1031, 1057
Avant (fr.) : 87
Avare (fr.) : 1034
Avec (fr.) : 234, 718
Avide (fr.) : 996

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)



Avolat : 88
Avorum : 612
Allemand (devises en …) : 182, 293, 311, 312, 363, 367, 542, 703, 1196
Anglais (devises en …) : 362, 514, 1066

## B

Babele : 291
Badaou (prov.) : 89
Balance (fr.)
Balylonius : 705
Barjaqui (-) : 90
Baste (-) : 96
Beata : 647
Beatitudo : 647
Beaucoup (fr.) : 127
Beauté (fr.) : 509
Beaux (fr.) : 421
Beleu (oc. prov.) : 290, 472
Ben (it.) : 770
Bene : 100, 796, 854
Benedicamus : 1175
Benedicite : 91
Benedictum : 17, 259
Benefaciendi : 324, 328
Benefaciendum : 737
Beni : 197, 648
Bénisse (fr.) : 195
Beu (prov.) : 92, 290, 717
Bibamus : 737
Bibendi : 325, 326, 329
Bien (fr.) : 93, 102, 103, 109, 110, 165, 501, 509, 658, 788, 800, 848, 1190
Bienfaisant (fr.) : 920
Bienfait (fr.) : 578
Bientôt (fr.) : 443
Bienvenus (fr.) : 22
Bis : 543
Bissex : 1018
Blessé (fr.) : 14
Blessent (fr.) : 1040, 1042
Boire (fr.) : 84, 93, 104, 165, 438
Boit (fr.) : 713
Bon, s (fr.) : 20, 94, 95, 121, 824, 1038
Bona : 3
Boni : 712
Bonis : 305
Bonne : 16
Bono : 96, 179
Bonum : 170, 217, 224, 794
Braves (fr.) : 431
Breve : 1007
Breves : 97, 98
Brevi : 273
Breviores : 245, 814
Brevis : 99, 275, 327, 640, 681, 1113
Brevissima : 296, 759
Bruit (fr.) : 460
Bulla : 275
Buon,e (-) : 100, 490

## C

Cabano : 516, 517
Cachée (fr.) : 466
Cadance = cadence (fr.)
Cadant : 881
Cadens : 111, 219, 699, 809
Cadente : 699, 701, 809, 913
Cadentem : 28, 863
Caderit : 583
Cadit : 935, 1133

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 51

Cado : 701
Cadran, s (fr.) : 112, 118, 119, 119 bis, 318, 460, 752, 984, 1060
Caduca : 275
Caesari, s : 830
Calcas : 915
Calembour : (do mi di la do ré)
Camba (-) : 90
Camin (prov.) : 89
Camp (fr.) : 63
Campana (it.) : 770
Canaille (fr.) : 431
Capere : 969
Capiat : 969
Capit : 113
Capiuntur : 896
Car (.) : 145, 1053, 1135
Carcer : 647
Caritas : 288
Caritatis : 955
Carpe : 114, 115
Carrière (fr.) : 64
Caute : 116
Cave : 24, 117, 116, 251
Céans (fr.) : 121, 788
Ceci (fr.) : 153
Cedit : 616
Celatos : 202
Celeres : 7, 34
Celeri : 528, 812
Celeriter : 507
Celestes : 122
Celle (fr.) : 146, 417, 836, 869,
Celsa : 1018
Celui (fr.) : 123
Cercar (it.) : 29
Cerne : 671
Cernens : 1085
Cernis : 124, 180, 220
Certa : 32, 125, 126, 211, 991
Certam : 159, 393,
Certas : 227, 92, 1085
Certis : 819
Cette (fr.) : 65, 120, 127, 128, 661, 869
Ceux (fr.) : 195, 235
Chacun (fr.) : 13, 578 ; [à…]
Chaleur (fr.) : 851
Chanterai (fr.) : 412
Chaque (fr.) : 129, 567, 984 ; [à -] 14
Charontis : 978
Chau : 771
Che (it.) : 29, 225, 660, 743, 1195
Chemin (fr.) : 832
Cheminé (fr.) : 460
Chercher (fr.) : 751, 1189, 1190
Cherches (fr.) : 450
Chérissez (fr.) : 579
Chi (it.) : 130
Choisis (fr.) : 131
Chretien : 869
Christe : 390
Christo : 696
Christus : 132, 133, 926
Chronogrammme
Chues (fr.) : 512
Ciel (fr.) : 376, 488, 489, 752, 997
Cielle (= ciel) (fr.) : 1057
Cieux (fr.) : 824
Cimetière (fr.) : 724
Cinere : 785
Circum : 261
Citius : 66
Cito : 854

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 52

Cives : 915
Clara : 381, 990
Clarior : 587
Clarté (fr.) : 851
Clauditque : 1018
Clausel : 134
Cocordia : 584
Coelestes : 135
Coelestia : 136
Coelestium : 137
Coeli : 91, 138
Coelo : 545, 779, 1023
Coelum : 139, 391
Coetera : 612, 753
Coetus : 838
Coeur : 441
Cogit : 978
Cogita : 482
Cogita : 70, 76
Cogitatinibus : 386
Colitur : 399
Colore : 291
Coma : 402
Combien (fr.) : 1169
Comes : 977
Comitatibur : 140
Comme (fr.) : 86, 128, 191, 468, 473, 475, 476, 477, 479, 480, 481, 508, 510, 513, 623, 624, 628, 920, 986, 1040, 1191
Comment (fr.): 142
Comoda : 584
Composita : 529
Compte (fr.) : 464, 739
Comptent (fr.) : 636
Comptez (fr.) : 86, 1058
Comptions (fr.) : 86
Computantur : 998
Concussam : 915
Conditor : 263
Conduira (fr.) : 724
Conduit (fr.) : 450
Coniuce : 28
Connaître (fr.) : 652
Consacrant (fr.) : 752
Consideravit : 143
Considère (fr.) : 65, 718
Consoles (fr.) : 651
Constans : 410
Content (fr.) : 319
Contra : 942
Contre (fr. ) : 739
Convertir (fr.) : 105
Corona : 313, 797
Coronat : 647
Corps (fr.) : 1040
Coulent (fr.) : 235
Coumo (-) : 144, 706, 717
Courier = courrier (fr.) : 145
Courir (fr.) : 841
Cours (fr.) : 477, 718
Course (fr.) : 996
Courto (prov.) : 92
Coûte (fr.) : [ne nous …rien] 494
Craignez (fr.) : 145, 146, 874, 1136 ; [- en une] 149
Craindre (fr.) : 718
Crains (fr.) : 150
Craint (fr.) : 131, 718
Cras : 314, 807
Crastinum : 594
Crédit (fr.) : 81
Creigné : voir craignez (fr)
Crépusculaire (fr.) : 460
Crescit : 151, 1029

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 53

Crescunt : 390
Crestien : 152
Cretien : 153
Critique (fr.) : 463
Croit (fr.) : 477
Croyez (fr) : 152, 153, 374
Cruciat : 571
Cu (prov.) : 154
Cui : 155, 857
Cuique : 156, 973
Cujus : 632, 645
Culpae : 340
Cum : 28, 299, 640, 753, 977
Cuncta : 157, 671, 999, 106
Cunctis : 158, 220, 761, 876
Cura : 263
Currentem : 1153
Currimus : 875
Currit : 905
Curro : 907, 909
Curva : 1002
Cuspidis : 159
Cuspis : 1110
Custos : 390
Cynthius : 391
Gogitas : 867

## D

Da : 162, 163, 1195
Dabit : 925, 1096, 1097
Dabo : 162
Dans (fr.) : 113, 142, 800
Daou (prov.) : 717
Daro (it.) : 163
Darriero (-) : 1037
Dat : 741, 959, 1083
Datam : 164
Datur : 313
Debemur : 169
Debemus
Debino (prov.) : 717
Decedit : 829
Décide (fr.) : 465
Decipit : 877
Declina : 170
Declinant : 171
Declinaverunt : 1140
Decline : 456
Découlent (fr.) : 509
Deficit : 223, 872
Deficiunt : 671
Dei : 138, 198, 243, 536, 1173
Déjà : 491
Delectat : 571
Délices (fr.) : (rapides -)
Delineat : 393
Demain (fr.) : 79, 80, 81, 172
Deman (prov.) : 290
Demandes (fr.) : [pendant que tu -] 723
Demeure (fr.) : 365, 653, 1189, 1190
Demeurer (fr.) : 716
Demonstro : 635
Denotat : 28, 159, 214
Denotet : 811
Denum : 1183
Denuntiat : 409
Deo : 173, 321, 385, 666, 949, 950, 951, 1070
Dépend (fr.) : 161, 239, 467, 718
Depuis (fr.) : 174

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)



Dernière (fr.) : 14, 64, 65, 108, 131, 147, 148, 150, 239, 418, 439, 464, 465, 466, 467, 653, 718, 724, 725, 726, 728, 729, 755, 828, 874, 962, 963, 1040, 1041, 1042, 1136
Dérobe (fr.) : 455
Deseat : 753
Desino 389
Desit : 116, 855
Destin (fr.) : 166, 168, 175
Detego : 995
Detraho : 815
Deum : 176, 670, 700, 753
Deus : 177, 178, 179, 180, 218, 1062, 1067
Deux (fr.) : 1057
Devi (it.) : 29
Devius : 113, 643
Dhobei (= d'obéir) : 454
Dic : 1085
Dicas : 1145
Dicere : 946, 947
Dices : 255
Dico : 909, 1195
Dident (fr.) : 919
Die : 181, 182, 593, 902, 1056
Diebus : 915
Diei : 922
Diem : 28, 114, 183, 383, 465, 593, 604, 606, 730, 1156
Dies : 59, 97, 171, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 226, 229, 313, 390, 552, 587, 594, 656, 777, 1018, 1028
Dieu (fr.) : 15, 20, 101, 106, 195, 196, 197, 237, 294, 295, 440, 441, 648, 710, 749, 752, 758, 786, 805, 824, 848, 850, 899, 900, 923, 935, 1056, 1069, 1186, 1179
Differ : 1062, 1086
Differas : 593
Difficile (fr.) : 463
Digitus : 198
Diligentiam : 201
Diligentibus : 199
Diligete : 200, 201
Dimano (-) : 657
Dimensus : 972
Dimetior : 183
Dimetitur : 313
Dine (fr.) : 172
Dio (it.) : 29, 225, 861
Dire (fr.) : 425
Dirigit : 280, 299, 834
Dirutae : 915
Disciplina : 230
Discitur : 230, 345
Discrepantes : 663
Disparaît (fr.) : 984, 997
Dissipat : 202
Distinguere : 391
Distribuit : 59
Disvite : 999
Dit (fr.) : 598, 626
Dit : 997
Diu : 220
Dives : 203
Dividit : 543, 587, 1069
Do : 164, 204, 205, 219, 291, 490, 945
Docebit : 219
Docebo : 206
Doceo : 207, 816
Docet : 159, 177, 180, 308, 409, 1002, 1084
Doctrina : 191
Doigt (fr) : 718
Dois (= doigt) (fr) : 1
Dois, t (fr) : 123, 317, 768
Domi : 278
Dominabitur : 852
Dominantur : 230

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 55

Domini : 17, 18, 57, 259, 1028
Domino : 91, 1175
Dominum : 1026, 1141
Dominus : 392
Domisa : 738
Domitor : 977
Domui : 722
Domus : 155, 1054, 1055
Dona : 208, 209
Donet : 263
Doni : 712
Donne (fr.) : 236, 413, 494, 711
Dons (fr.) : 20, 1146
Dormientibus : 1173
Dors (fr.) : 488
Dort (fr.) : 460
Douceur (fr.) : 715
Doudienza (it-) : 130
Douleur (fr.) : 142
Dounc : 771
Douze (fr.) : 210
Droit (fr.) : 629
Duas : 797
Dubia : 158, 211, 212, 682
Dubitantibus : 1085
Ducimus : 622
Ducit : 198, 541
Ductu : 980
Dues (fr.) : 919
Dulcia : 1062
Dulcibus : 744
Dum : 157, 213, 214, 214, 216, 217, 218, 219, 222 bis, 224, 228, 258, 283, 354, 355, 358, 390, 391, 409, 485, 705, 776, 780, 820, 834, 886, 898, 923, 1002, 1110, 1118
Duodena : 59
Duquel (fr.) : 1169
Dura : 220
Durent : 221, 222
Dux : 922

## E

Ecce : 226
Eclaire (fr.) : 421
Eclatant (fr.) : 459
Ecoule (fr.) : [s'-] 48, 624, 750
Ecrit (fr.) : 718
Edax : 1008, 1009
Efans (oc.) : 51
Effractae : 915
Egaux (fr.) : 629
Egendi : 992
Ego : 227, 272, 783
Eguille : 1057
Eheu ! : 228, 229
Ejus : 5, 56, 58
Ejusdem : 230
Elapsas : 231
Elever (fr.) : 441
Eliminat : 615
Eloquium : 798, 799
Emendemus : 856
Emit : 1006
Emittit : 798, 799
Employez (fr.) : 658
Emprunter (fr.) : 752
Enarrant : 138
Endat : 386
Enfant (fr.) : 244
Enfuit (fr.) : [s'-] 112, 142, 481, 723, 1053
Enim : 594
Ensuco (-) : 1037

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 56

Entier (fr.) : 457
Entrant (fr.) : 118
Entre (fr.) : 791
Eo : 245
Eodem : 298, 322
Eou : 546, 1158
Epaminondas : 246
Erat : 892, 1054
Eris : 671
Erit : 640
Errar (it.) : 770
Erro (it.) : 770
Erunt : 612
Espoir (fr.) : 237
Esprit (fr.) : 1040
Esque : 736
Esse : 159 , 263, 561, 818
Est, n'est (fr) : 65, 119, 119 bis, 127, 129, 145, 239, 240, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 339, 347, 370, 372, 373, 374, 431, 452, 453, 457, 459, 463, 466, 469, 477, 478, 488, 489, 491, 869, 961, 997 ; [c'-] 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 165, 376, 438, 497, 751, 752, 1055, 1063,
Est : 4, 99, 218, 230, 247, 267, 304, 438, 537, 539, 558, 611, 631, 631, 647, 690, 695, 704, 774, 809, 865, 867, 868, 914, 916, 922, 1007, 1093, 1107, 1133, 1142
Esto : 340
Eta (it.) : 844, 1033
Eternité (fr.) : 129, 161, 295 , 420, 439, 445, 500, 501, 503, 576, 709, 727, 750, 792
Etes (fr.) : 874, 1190
Etiam : 915
Etre (fr.) : 165, 319 1189
Eum : 331
Eure (= heure) : 411
Euro : 655
Eux (fr.) : 20
Evanescimus : 721
Evanouissent (fr.) : 508
Evanouit (fr.) : [s'-] 43
Evolat : 935
Evomuerunt : 915
Ex : 251, 252, 253, 254, 255 , 256, 698, 785
Exceptée (fr.) : 442, 473
Excire : 586, 612
Excissus : 812
Excubiax : 1018
Exemplum : 683
Exhibet : 705, 1167
Exoritur : 684
Expecta : 330, 356
Expectat : 257
Experientia : 230
Extra : 955
Extremae : 263
Extremam : 811

## F

Fa (prov.) : 517
Fac : 258, 923 ; [-modo] 181 ; [-bonum] 170
Face : 319, 753
Faces (fr.)
Facit : 179, 397, 506, 859, 1085,
Facta : 181
Fagues (prov.) : 717
Fai () : 89
Faire (fr.) : 317, 750 ; [- le bien] 109 ; [bien -] 110, 102
Fais (fr.) : [- ce que tu voudras] 504 ; [je -] 413, 414
Fait (fr.) : 464, 832 ; [- le bien] 800
Fallace : 660
Fallat : [ne te -] 692, 839
Fallax : 637

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 57

Fallere : 262, 345
Fallitque : 483
Falsum : 947
Fare : 100
Fata : 355, 551
Fatalis : 970
Faudras (fr .) : 739
Fault : 153
Fausta : 199, 227, 917, 925
Faustam : 263
Faustas : 921
Faut (fr.) : 375, 478, 752, 768 ; [- mourir] 515, 1034 ; [- partir] 841 ; [- prier] 152
Faux : (fr.) : 112, 508
Faveurs (fr.) : 1146
Fay [-] : 224, 265
Fcato : 301
Fe [-] : 161
Fecit : 178
Felices : 912
Felicitatis : 334
Felix : 361, 918
Femme (fr.) : 266
Ferat : 594
Feriunt : 664
Ferme (fr.) : [ va - à l'assaut] 803
Ferox : 220
Ferrea : 32, 267, 268, 272
Ferro (it.) : 770
Fert : 672, 697
Fertilité (fr.) : 236
Fertur : 924
Fervore : 640
Festina : 296
Festinant : 229
Festinus : 270, 574
Fiat : 271
Fide : 949, 950
Fidèle (fr.) : 266, 965
Fies : 807
Figgita (it.) : 844
Figure (fr.) : 175
Filia : 272
Filii : 1111
Filius : 773, 977
Fin (fr.) : 64, 241, 318, 963
Finem : 70, 76, 877
Finientur : 273
Finira (fr.) : 64, 210
Finis : 557
Finit : 274, 877
Fiorita (it.) : 844
Firmior : 313
Fit : 656, 777
Fixe (fr.) : 470
Fixer (fr.) : 578
Flamand [devises en ] : 219
Flendo : 622
Fleur, s (fr.) : 500, 851
Flores : 885, 893
Flos : 275, 844, 1112
Flosculus : 809
Fluat : 390, 632, 645
Fluentis : [- aquae] 1000
Fluit : 886, 898, 1110, 1162
Folie (fr.) : 579
Font (fr.) : 120
Foramine : 393, 1083
Force (fr) : [ à -] 716
Forêt (fr.) : 715
Forment (fr) : [qui -] 509
Forsa : 1167

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)



Forsan : 315 bis, 406, 807, 982, 1072
Fort (fr) : 364, 1169
Fortasse : 347, 778, 795
Forte : 28, 276, 300, 544, 689, 884, 946, 1079
Fortistant : 277
Fortuna : 277, 278, 401, 587, 878
Fortunatos : 3
Fortunaverit : 1062
Forum : 299
Fouto (prov)
Fovet : 436, 944, 1151
Fragile : 509
France (fr.) : 196
Frappe, nt (fr) : 364, 1041
Frates : 1069
Fructus : 99, 162
Fruere : 215, 279
Fugace (it) : 126, 743
Fugacem : 280
Fugaces : 281, 282
Fugacis : 1167
Fugax : 78, 275, 299, 410, 1115
Fugge (it) : 565, 566, 660, 1101
Fuggita : 1032
Fugiens : 1022
Fugio : 977
Fugis : 617
Fugit : 66, 114, 214, 222 bis, 228, 283, 285, 286, 320, 350, 570, 617, 767, 820, 957, 1014, 1114, 1116, 1119, 1124, 1172, 1179
[ - hora] : 284, 780, 887, 1019, 1171
[- hominis] : 1161
[ [homo -] 619
[- tempus] : 287
[- umbra] : 213, 218, 288, 289, 1172
[- vita] : 793
[hora -] : 133, 216, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 575, 806
[tempus -] : 1010, 1011, 1012, 1013
[umbra - ] : 193, 1086, 1112, 1117, 1178
[vita -] : 887, 888, 1159, 1160
Fugite : 738
Fugitiva, s : 214, 819
Fugiunt : 1001, 1030
Fuient (fr.) : 1058
Fuir (fr) : 457
Fuisse : 181, 301
Fuit (fr) : 231, 445, 461, 495, 498, 499, 500, 652, 659, 661, 836
Fulgeat : 219
Fulget : 283
Fulminis : 220
Fulvamque : 291
Fumus : 895
Funeris : 125
Funus : 808
Futuras : 159
Futurum : 482

## G

Gabaon : 942
Gai (prov.) : 290
Gaies (fr) : [heures -] 636
Galle : 291
Garde (fr) : [prends - à toi] 373, 479 ; [prends -] 755, 986
Garo [-] : 292
Gaudentibus : 7, 34
Gaudet : 574
Gaudia : 345
Gemino : 32
Generat : 137
Générations (fr.) : 510
Genii : 627
Genitor : 977

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 59

Gens (fr.) : [braves -] 431
Genuit : 272
Genus : 1187
Gerbertum : 55
Giorno (it.) : 403, 404
Girat = gyrat : 702
Glisse (fr.) : 718
Gloire (fr.) : 15, 294, 295, 468
Gloria : 287, 808, 883, 933, 951
Gloriam : 138, 243
Glorieris : [ne -] 594
Gnomon : 696
Grec (devises en ) : 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208
Grâce, s (fr.) : 509
Gradibus : 819
Gradus : 656, 777
Grands (fr.) : 1057
Grandeur (fr.) : 43
Grasse (fr.) : 123
Grata : 296, 1062
Gratasuperveniet : 383
Gratia : 1187
Gratias : 173
Gratiores : 245
Gratiores : 814
Gratus : 297
Gravure (fr.) : 175
Gressu : 298
Guarda (it.) : 130
Guérit (fr.) : 1040
Guso (-) : 782
Gyrans : 924

## H

Habebis : 28
Habemus : 217, 224
Habent : 675
Habere : 978
Habes : 825
Habet : 675
Habitent (fr.) : [ ceux qui -] 195
Hac : 28, 741
Haec : 178, 181, 299, 300, 301, 302, 347, 355, 982
Halte-là (fr.) : 303
Hanc : 28
Hancurbem : 915
Hâte (fr.) : 1192
Haut (fr.) : [d'en -, … plus -] 598
Hélas (fr.) : 232, 984, 1040
Heri : 568
Heu : 304, 819
Heure,s (fr.) : 109, 110, 119, 119 bis, 142, 239, 240, 317, 365, 373, 431, 417, 424, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 457, 470, 474, , 482, 483, 485, 504, 511, 512, 564, 636, 652, 653, 718, 723, 724, 726, 739, 751, 757, 765, 788, 791, 792, 805, 828, 851, 966, 1031, 1041, 1042, 1057, 1060, 1061, 1135, 1189, 1190 ; [à toute -] 20, 21, 22, 364, 432, 758, 788, 789
Heureuse (fr) : 433, 501
Heureux (fr) : 457, 718, 1189
Hic : 99, 251, 291, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 335, 336, 337, 338, 345, 594, 622, 753, 808, 915, 1145
Himinis : 773
Hinc : 3, 31, 309
His : 252, 386, 387
Hodie : 314, 315, 343, 568
Hoec : 315 bis
Homines : 410, 584
Homini : 809

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 60

Hominis : 185, 186, 187, 1142, 1161, 1162, 1181
Homme (fr.) : 175, 317, 318, 319, 345, 346, 456, 457, 460, 462, 485, 964, 984
Homo : 218, 320, 435, 558, 591, 807, 825, 1091, 1179 ; [- sapiens]
Homullis : 99
Honaria : 1030
Honeste : 102
Honneur (fr.) : 15, 923
Honor : 321
Honos : 951
Hora : 4, 46, 47, 48, 60, 125, 155, 163, 216, 219, 279, 280, 284, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 359, 367, 383, 409, 437, 439, 507, 570, 575, 603, 633, 640, 646, 670, 688, 690, 692, 693, 694, 695, 735, 772, 773, 793, 806, 813, 820, 839, 856, 887, 914, 916, 970, 971, 973, 1019, 1026, 1048, 1049, 1050, 1063, 1064, 1075, 1157, 1164, 1171, 1179
[à chaque -] 14, 567
[à la bonne -] 16
[à tout'-] 768
[c'est l'-] 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 303 ;
[cette -] 65, 127
[de l'-] 119 ;
[douze -] 210 ;
[en peu d'-] 443 ;
[les -] 86, 236, 345, 413 ;
[quarts d'-] 1038
[six -] 919
[son -] 13 ;
Horae : 7, 34, 97, 208, 219, 350, 351, 352, 353, 528, 529, 559, 604 ; 606, 622, 1022
Horam : 28, 67, 263, 291,354, 355, 356, 357, 358, 359, 359 bis, 393, 435, 544, 604, 606, 622, 773, 811, 847, 853, 945, 1024, 1062, 1080, 1149, 1150, 1156
Horas : 68, 78, 82, 83, 151, 207, 231, 270, 282, 360, 361, 392, 398, 399, 400, 543, 636, 741, 780, 784, 812, 946, 958, 978, 1029, 1085, 1167
Horis : 59, 876, 935, 1018
Horis : 685, 988, 1085
Horti : 809
Hostia : 340
Hostiles : 915
Huc : 1109
Huic : 155, 722
Hujus : 754
Humain (fr.) : 119, 119 bis
Hure (= heure) 486

## I

Ibi : 47, 925
Ibit : 47
Ici (fr.) : 64, 141, 172, 364, 365
Ictu : 268
Idem : 366, 686, 1018
Ie = je (fr.) : 368
Ignoro : 816
Ignota : 369
IHS : 21
Ilaec : 378
Ilaliquae : : 326
Illabitur : 1115
Ille : 797
Illi : 69
Illis : 253
Illo : 539
Illustrat : 379
Image (fr.) : 317, 420, 459, 718
Imago : 978, 1178
Imitez, ons (fr) : : 377, 380
Immensis : 381
Immensius : 972
Imminet : 382, 876

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 61

Immobile (fr) : 420, 446, 477
Immobilis : 926
Immortalia : 383
Immoto : 935
Immotus : 384
Impar : 601
Imperium : 346
Importe (fr) : [que t'-] 791 ; [il ne t'- pas] 788
Imputantur : 732, 733
In : 136, 151, 201, 344, 350, 359, 385, 386, 387, 388, 389, 1044, 1045
Inaccessos : 535
Inanis : 339, 1184
Incedit : 927
Incepta : 390
Incerta : 125, 349, 687, 974
Incertam : 159
Incipit : 391
Inclyta : 522
Increpat : 742
Inde : 978
Index : 137, 977
Indico : 392
Indigitat : 393
Indique, r (fr) : 431, 432
Infidèles (fr. ) : 1146
Infondere : 134
Ingenioque : 779
Ingiens : 394
Iniquos : 206
Innocui : 915
Inopina : 4
Insensible (fr) : 477
Insidiis : 860
Instant, s (fr) : 142, 578 ; [un seul -] 64
Instructa : 1145
Inter : 395, 396
Interea : 528
Intereo : 977
Interest : 203
Intra : 397, 955
Intuere : 1144
Intus : 398, 399, 400, 530
Inveni : 401
Invoquez (fr) : 21
Io (it) : 29, 402, 403, 404
Iou : 546
Iours = jours (fr) : 94, 120, 483
Ipsa : 304, 332, 820
Ipse : 640, 879, 882
Ipso : 615
Iracundiam : 111
Ire : 624
Irremeabile : 228
Irreparabile : 285, 405, 1014
Irreparabilis : 286
Ista : 45, 406, 774
Ita : 407
Italus : 409
Itque : 410
Iugat : 612

## J

Jacito : 1030
Jactas : 807
Jactus : 209
Jaculi : 393
Jaculo : 219
Jalo (oc) : 547
Jam : 220, 360, 914
Jamais (fr) : 828
Jani : 978

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 62

Janois : 860
Jehovah : 30
Jésus (fr.) : 648
Jeunesse (fr.) : 370
Joie (fr.) : 235, 236, 429
Jouir (fr.) : 715, 805
Jour,s (fr.) : 128, 141, 175, 210, 413, 485, 488, 579, 597, 598, 718, 750, 792, 870, 984 ; [beaux -] 421, 424
Journée (fr.) : 485, 919
Jouvent (oc.) : 706
Judicetur : 688
Judicii : 1026
Judicium : 838
Jura : 305
Jus : 315
Jusqu'à (fr.) : 174
Juste : 543
Juste (fr.) : 427, 428
Justice (fr.) : 119, 119 bis
Justitia, : 991
Justitiae, justiciae : 700, 926
Justitiam : 543
Justo : 134
Justus : 435
Juva : 305
Juvat : 306, 586
Juvenibus : 860
Juxta : 1018

## L

Labente : 482
Laberis : 879
Labile : 1015
Labilis : 46
Labitur : 250, 309, 483, 656, 880, 889, 917, 1118
Labiturateis : 277
Labor : 484, 640
Labora : 485, 640
Laborat : 801, 989
Labore : 27
Laborem : 162, 746
Labores : 274, 299, 838
Labori : 45, 631, 744
Laboris : 359
Laborque : 529
Laborum : 756
Labuntur : 281, 812, 1000
Laedunt : 486, 745
Laetitia : 221, 222, 537
Laetus : 208
Laissent (fr.) : 1040
Langue (fr.) : [sans -] 416
Lapsa : 641
Latet : 124, 180, 181, 212, 301, 487, 625, 731, 817, 974, 975, 1065, 1075, 1076, 1094, 1119
Lateta = latet : 994
Lauda : 670
Laudabile : 17, 18
Laudat : 1187
Laute : 220
Leçon (fr.) : 460
Lecteur (fr.) : 504
Lege, s : 506, 640
Legens : 812
Legesque : 543
Légitime (fr.) : 750
Lenga (-) : 90
Lenta : 327
Lentae : 7, 33, 34
Lente : 269, 507
Leporem : 1153

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 63

Lesert (prov.) : 290
Leti : 1171
Leu (prov.) : [trop -] 290
Lève (fr.) [il se - pour tous] : 376 bis
Levis : 214, 640, 807
Levre = l'heure (fr) : 368, 515, 709
Lex : 538
Libre (fr.) : 1176
Licet : 215, 587, 821
Lilia : 227
Linea, s : 555, 593, 666, 831, 1002
Lingua : 32, 906
Lion (fr.) : 996
Lit (fr.) : [se -] : 175
Livoris : 977
Locum : 702
Locusque : 366
Logis (fr.) : 121
Loi (fr.) : 805
Loin (fr.) : 460
Loquimur : 228
Loquor : 906, 946
Luce : 518, 519, 520, 521, 644, 770
Lucem : 388, 522, 523, 525, 620, 748, 779, 802, 1087, 1133
Lucente : 518
Lucet : 115, 485, 929
Lucidas : 559 bis
Lucis : 527, 1111
Ludimur : 528
Ludimus : 528
Ludite : 401
Ludus : 529
Luit, s (fr.) : 20, 112, 319, 415, 422, 423, 496, 870
Lumen : 116, 200, 531, 532, 548, 549, 697, 838, 1173 ; [me -] 1188
Lumière (fr) : 469, 718, 752 ; [- d'en haut] 598
Lumine : 116, 533, 541, 532, 621, 1021, 1068
Luminis : 534, 980
Luna : 730
Lune (fr.) : [pleine -] 413
Luscet : 524, 525, 526
Lusi (prov.) : 516, 517
Lusistis : 401
Lustrabis : 923
Lustrans : 702
Lustrat : 535
Lustratis : 935
Lux : 271, 381, 520, 536, 537, 538, 539, 540, 550, 596, 615, 704, 747, 990, 993

## M

Ma (it.) : 126, 403
Machina : 543
Machinae : 915
Mactatur : 400
Magistra : 519
Mai (prov.) : 144
Main (fr.) : [- téméraire] 874
Mais (fr.) : 120, 422, 423, 463, 984
Maison (fr.) : 195
Mal (-) : 771
Mal (fr.) : [pas de -] 93, 165
Male (-) : 641
Male : 490, 802
Malo : 170
Malurous (-) : 782
Mane : 544
Manent : 220, 1145
Manet : 4, 82, 287, 288, 545, 667, 877, 1049
Manière (fr.) : 752
Manquera (fr) : [ne - pas] 755
Mansuetus : 263

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 64

Manu : 1062
Marchas (-) : 546
Marche (fr.) : [la -] 167 ; [je -] 416
Mari (fr) : 266
Marido (-) : 96
Marmora : 220
Marque (-) : 709
Marque (fr.) : 96, 346, 417, 418, 419, 578
Marquer (fr.) : 244, 752
Marquera (fr.) : 1060
Marquerai (fr.) : 242, 424
Marqui (-) : 547, 546
Martisque : 299, 838
Mater : 272, 1088
Matinale (fr.) : 460
Matinée (fr.) : 123
Matrassoum (-) : 1037
Matrem : 272
Mavors : 220
Mea : 300, 538, 785, 1063, 1064, 1067
Media : 1144
Medio : 116, 391
Meditare : 1081
Medium : 218, 1002
Mediumque : 393, 1083
Mei : 188, 189, 190, 461, 565
Melior : 555, 556
Même (fr.) : [-toi] 87
Memento : 30, 1174
Meminisse : 632
Memor : 783 bis, 913, 1018, 1125, 1126, 1171
Memora : 355
Memorandi : 1016
Memorare : 562
Memoremque : 915
Ménagères (fr.) : 377
Menagers (fr.) : 564
Mendaces : 958
Mène (fr.) : 501
Meninisse : 606, 645
Mens : 696
Menses : 812, 1030
Mensis : 915
Mensor : 978
Mensurabiles : 226
Mente : 903
Mentre (it.) : 565, 566, 660
Meos : 226, 819
Merces : 82, 83
Meridie : 322
Meridiem : 702, 959
Mérite (fr.) : 805
Meritis : 305
Mesure, nt (fr.) : 167, 210, 420, 430, 661 ; [mesuré]
Meta : 631
Metam : 875
Metas : 753
Metitur : 156, 983
Mets (fr.) : 567
Metuet : 316
Meum : 798
Meume : 798
Meurs (fr.) : 719
Mi (fr.) : [do - si la do ré] : 204
Mi (prov.) : 130, 154, 163
Midy = midi (fr.) : [- à quatorze heures] 189, 190
Mien (fr.) : 832, 932
Mihi : 125, 314, 557, 568, 569, 587, 647, 811, 855, 1029, 1059
Militaires (fr.) : 923
Mimisi (it.) : 492
Ministra : 519
Mira, n (-) : 68, 871

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 65

Miserari : 691
Miserum : 808
Mixto : 291
Mobile (fr.) : 420, 570
Mobilitate : 272
Modo : 301 ; [fac -] 181
Modum : 978
Moi (fr.) : 79, 80, 460, 636, 920, 965
Moins (fr.) : 1104
Moment (fr.) : 161, 491, 765, 1060
Momenta : 627, 932
Momentaneum : 571
Momento : 254, 572
Momentum : 599
Monde (fr.) : 468 ; [de tout le ] 429, 496 ; [pour tout le -] 414 ; [de ce -] 43
Monet : 366, 383, 436, 543, 596, 904
Monstrat : 136
Monstre : 573
Monstro : 734
Montre (fr.) : 1057, 1169 [cette -] 128 ; [nous -] 128 ; [je -] 236
Mora : 856, 1185
Moras : 1030
More : 1000
Mores 932
Mori : 574, 560, 611, 763
Moriens : 181, 301
Moriere : 124, 180, 589, 818
Morieris : 203
Morimur : 813
Morior : 822
Moritur : 796
Mors : 125, 258, 304, 340, 382, 392, 575, 671, 708, 813, 819, 927
Mort (fr.) : 86, 238, 239, 417, 447, 450, 461, 470, 498, 649, 768, 869, 996, 1169
Mortal (it.) : 743
Mortales : 1027
Mortalia : 671
Mortalis : 807, 1172
Mortalium : 68
Mortel,s (fr.) : 120, 317, 318, 457, 577, 578, 579, 580, 669, 750, 919
Mortelle (fr.) : 661
Mortem : 588
Morti : 169
Mortis : 612, 704, 1178
Morto (it.) : 657
Mortus : 590
Mortuus : 591
Morum : 1187
Mot (fr.) : 425
Motu : 907, 1163
Motum : 581
Moumen (prov.) : 771
Moun (prov.) : 682, 717, 771
Mouri (prov.) : 771
Mourir (fr.) : 153, 478, 515, 586, 739, 1034, 1176
Mourras (fr.) : [tu -] 504
Mouvement (fr.) : 1
Movearis : 942
Movet : 177, 180, 399
Movetur : 943
Mox : 583
Moyen (fr.) : [par le -] 413
Multas : 780
Multis : 4, 211, 302, 347, 681, 982, 1077
Multos : 877
Mundi : 671, 754, 883
Mundus : 808
Munere : 1145
Murailles (fr.) : 431
Mutatur : 1086
Mutua : 584
Mutuatur : 282

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 66

Mysteria : 540

## N

Naître (fr.) : 453, 586, 652
Nam que : 339
Nam : 587
Namque : 305
Nascimur : 588
Nascor : 977
Nature (fr.) : 236, 489
Natus : 589, 590, 591
Né : 116, 447
Nec : 305, 310, 131, 330, 599, 600, 601, 602, 812, 1030, 1045, 1051, 1062
Necat : 486, 505, 665, 668, 669, 845, 1078, 1193, 1194
Necem : 159
Negat : 1096, 1097
Negatam : 164
Nego : 164
Nemo : 872
Neque : 604, 606, 730, 1156
Nequit : 339
Nescies : 603
Nescimus : 604
Nescio : 262
Nescis : 594, 776, 1149, 1150
Nescit : 605, 862
Nescitis : 606, 1156, 1157
Nicolaus : 932
Nigra : 587
Nigram : 291
Nigro : 255
Nihil : 27, 203, 607, 609, 610, 818, 826, 910, 952, 1154, 1179
Nil : 608, 611, 612, 613, 740
Nim : 614
Nimici (it.) : 492
Nimium : 3
Nisi : 946 ; [- serenas] 360, 636 ; [lucidas] 359 bis
Nitente : 946
Nobis : 178, 342, 248, 656, 777, 933, 935, 1069
Nobiscum : 132
Noble (fr.) : 752
Nocet : 1089
Noctem : 569, 600, 615, 730
Noen : nomen : 69, 259
Nom (fr.) : 21, 961
Nomen : 5, 17, 18, 56, 57, 58
Nomine : 220
Nonne : 825
Norint : 3
Nos : 141, 159, 169, 332, 528, 598
Noscere : 28, 741
Nostra : 625, 626, 627, 793, 1016, 1046, 1115
Nostram : 856
Nostraque : 169
Nostras : 78, 400
Nostre (fr.) : 511
Nostri : 171, 191, 192, 786, 900
Nostro (prov.) : 144
Nostrum : 647, 1093
Notat : 32, 398, 1002
Notis : 705, 812
Notre : 167, 752
Notte (it.) : 492
Notto : 359 bis
Noun (prov.) : 717
Nourrissent (fr.) : 923
Nous (fr.) : 86, 141, 152, 463, 602, 603
Noverca : 1088
Novi : 613
Novissima : 559, 562, 1016, 1129

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 67

Novissimam : 563
Nubbe (it) : 492
Nube : 908
Nubila : 396, 569, 600
Nubis : 1046
Nuit (fr.) : 488, 870 ; [nuict] 413
Nulla : 4602, 630, 631, 632, 633, 634, 645, 646, 861
Nullam : 635
Nullas : [- numero] 636
Nulli : 637
Num : 614
Numen : 531
Numera : [non -] 1120, 1127
Numerat : 392, 780
Numere : 201
Numeris : 32, 391
Numero : 345, 630, 600, 639, 636
Nunc : 401, 640, 915, 1030
Nunquam : 322, 641, 642, 643, 644, 977, 1091
Nuquam : 113, 656
Nutrit : 436
Nympharum : 650

## O

Ob : : 484, 966
Obedit : 654
Obéir (fr.) : 442, 482
Obéissance (fr .) : 923
Obliviscere : 361
Observentur : 1076
Occasum : 17, 18, 397, 409, 605, 736,
Occasus : 913, 959
Occidat : 111, 933, 934
Occidimur : 1177
Occidit : 702, 1179
Occisi : 915
Occulte : 483, 877
Occupa : 776
Occurrit : 336
Ocior = ocyor : 655
Ocius : 656
Odit : 802
Œil (fr.) : 487
Œuvre (fr.) : 448
Oggi (it.) : 657
Ogni (it.) : 29, 403, 404
Oh ! (fr.) : 658
Oia = omnia : 825
Oisifs : 659
Olympus : 972
Ombra (it.) : 434, 660, 743, 844, 1032, 1033
Ombrage (fr.) : 479, 986
Ombre, s (fr.) : 120, 128, 141, 174, 175, 242, 456, 460, 461, 462, 468, 469, 470, 473, 474, 475, 477, 480, 481, 495, 508, 510, 580, 597, 597, 602, 661, 715, 718, 752, 997
Omne : 662
Omnes : 486, 505, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 845, 875, 881, 1076, 1193, 1194
Omni : 970, 735
Omnia : 97, 113, 388, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 835, 937, 1152
Omnibus : 211, 212, 316, 344, 526, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 762, 858, 929
Omnis : 539, 688
Onerosi : 327
Onesto (it.) : 1195
Operai (it.) : 1195
Operemur : 217, 224
Oppidum : 647
Optas : 49
Optima : 344, 689

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 68

Opus : 258, 647
Or (fr.) : 497
Ora (it.) : 685, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 810, 839, 1195
Orandi : 333, 357
Orat : 801
Orba : 696
Orbe : 391, 877, 935, 1036
Orbem : 171, 834
Orbi : 841
Orbis : 891
Ordinaire (fr.) : 753
Ordo : 968
Ore : 272
Oriens : 698, 699 , 809
Oriente : 699, 701, 809, 913
Orietur : 700
Orimur : 1177
Orior : 701, 761
Oriri : 179
Oritur : 305, 702, 935
Ornament : 650
Ornat : 944
Ornement (fr.): 413
Orta : 704
Ortu : 17, 18, 19, 736
Ortum : 505, 574
Ostendit : 705
Ostendo : 361
Otia : 178
Otiis : 744
Otio : 45
Où (fr.) : [ - tu vas] 238 ; [d'- tu viens] 238
Oublides (oc) : 706
Oublie, nt, z (fr.) : [s'-] 234, 448
Oui (fr) : 81
Ouri (-) : 37
Ouro (oc., prov.) : 44, 51, 61, 62, 63, 89, 92, 96, 144, 290

## P

Pace : 458, 707
Pacis : 220
Paie (fr.) : 172
Pain : 443
Paix (fr.) : 471, 1170
Palai (prov.)
Pallida : 708
Pance : pense (fr.) : 709
Pand : 662
Panson (= pensons) (fr.) : 710
Par : 59, 128, 413
Para : 354, 355
Parais (fr.) : 651
Paraît (fr.) : 997
Pareat 157
Pareil (fr.) : [rien de -] 422 ; [point de -] : 423
Paret : 133
Pari : 621, 924
Pariter : 1001
Pariterque : 305
Parle, nt (fr.) : 112, 416, 425, 491
Parlo (it.) : 565, 566
Pars : 45
Partage (fr.) : 578
Parterre (fr.) : 413, 509
Partes : 673
Particula : 712
Partir (fr.) : 375, 841
Partiri : 584
Pas (-) : [vai au -] 782
Pas (nom fr.) : 129, 141, 439, 920, 996 ; [du même -] 142 ; [- à -] 238
Passa (-) : 36, 402, 434

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 69

Passage (fr.) : 714
Passager (fr.) : 713
Passagère (fr.) : [ombre -] 718
Passan 153
Passant (fr.) : 191, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720
Passant (fr., prov.) : 63, 64, 65, 152, 714
Passe, é, ons, nt (fr.) : 35, 38, 39, 40, 41, 120, 128, 141, 317, 453, 462, 468, 473, 474, 475, 476, 479, 480, 499, 502, 510, 511, 513, 515, 564, 579, 597, 602, 623, 628, 714, 720, 986, 1039
Passer (fr.) : 716
Passeras (fr.) : 714
Passi (-) : 706
Passo (prov.) : 89, 290
Pastor : 553
Pateant : 923
Patent : 106
Patet : 181, 301, 731, 817
Patrem : 272
Patria : 199, 763
Patriam : 199
Patrie (fr.) : 488, 805
Patrios : 838
Pauper : 203
Pauperum : 708
Pauvre (fr.) : 824
Pax : 722
Pazienza : 130(it.)
Peccando : 230
Peccando : 230
Pêcherez (fr.) : [ne - jamais] 828
Pede : 304, 708, 909, 989
Pedibus : 1153
Peine (fr.) : 448
Pèlerin (fr.) : 513
Pendant (fr.) : 723
Pendet : 26, 254, 371, 372, 373, 387, 626, 846
Pendu (fr.) : 431
Pennis : 1145
Pense, s, ez (fr.) : 64, 145, 238, 240, 241, 370, 372, 373, 449, 451, 579, 649, 643, 714, 719 , 725, 726, 727, 1034, 1191
Pensons (fr.) : 141, 728 ; [point n'y -] 580
Per : 730, 731, 831, 923
Perd (prov.) : 787
Perd,s (fr.) : 244 ; [n'en - aucune] 585
Perdas : 595
Perdez (fr.) : 419
Perditis : 784
Perdre (fr.) : 751
Perduto (it.) : 225
Pereunt : 248, 353, 732, 733
Perge : 734
Periclitamu : 735r
Periere : 915
Perit : 249, 572, 894, 1112, 1113, 1179
Periit : 673
Peritura : 220 ; [non -] 355
Permanere : 1154
Permanet : 56, 57, 58, 322, 736, 1050, 1052
Perpetuis : 1085
Pertimeas : 67
Pertimescas : 1080
Pertransit : 737
Petis : 328, 332, 354, 358, 738, 820
Petit : 580
Petra : 565
Peu (fr.) : 474
Peut (fr.): 739, 923
Peut-être (fr.) : 65, 108, 127, 467, 714, 739, 869,
Peuvent (fr.): 142
Peux (fr.) : [tu ne - rien] 850
Peu être (fr.): 319
Philosophe (fr.) : 134

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 70

Phoebi : 978
Phoebo : 587, 740
Phoebus : 431, 650
Phoenix : 785
Piace (it.) : 743
Pieds (f.r) : [sans -] 416
Pietas : 1187
Pigrum : 742
Pingenten : 1103
Pinguo : 291
Pire (fr.) : 165
Pis (fr.) : 93, 96
Pisces : 896
Piu (it.) : 630, 743, 844, 1033
Pla (-) : 61
Placé (fr.) : 118
Placet : 378, 908
Plaisir (fr.) : 142, 493
Plaît (fr.) : 661
Pleine (fr .) : 413
Plena : 753
Pleurent (fr.) : [ceux qui -]
Ploura (prov.) : 290
Plouro (-) : 296
Plures : 744
Pluribus : 601, 682
Plurimae : 745
Plus (fr.) : 310, 370, 372, 373, 374, 598, 602, 752, 870, 1104, 1146, 1191
Plus (prov. ) : 144
Poena : 82, 83
Poeniteat : 339
Poids (fr.) : 750
Point (fr.) : 423, 580, 874, 997
Polleat : 1085
Pompa : 612
Portae : 923
Post : 746, 747, 748, 808
Postmodo : 753
Postrema : 583, 778, 795
Posuisti : 226
Potens : 179
Potero : 916
Potest : 963
Pour (fr.) : 127, 172, 376 bis, 414, 415, 457, 467, 496, 577, 636, 661, 718, 749, 750, 751, 752, 757, 792
Pourquoi (fr.) : 751, 752
Pourrais (fr.) : [tu - bien] 716
Poussière (fr.) : 964
Praebet : 540
Praecens : 760
Praeceps : 889, 1178
Praesenti : 1123, 1124, 1125, 1126
Praesentis : 208, 209
Praesidit : 1018
Praeter : 753
Praetereat : 712
Praetereunt : 186, 187, 194, 825
Praeterit : 754, 819, 827
Praeterita : 339
Praeteritique : 1018
Praeteritos : 1030
Praeteritum : 304
Praevidet : 853
Précipitant (fr.) : 996
Première (fr.) : 131, 239
Prends (fr.) : [- garde] 373, 479, 755, 986
Présent : [à -] 86
Presto (it.) : 4495
Prêt (fr.) : [tiens-toi -] 229, 240
Pretium : 756
Prezioso (it.) : 630
Prie, z (fr.) : 757, 758, 1135

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)



Prima : 759
Primum : 705
Primus : 1152
Principio : 892
Priori : 583
Prise : 803
Pro : 342, 761, 762, 763, 859
Probat : 930
Procul : 32
Prodat : [ne te -]
Prodat : 693
Prodero : 764
Prodigue (fr.) : 20
Produisent (fr.) : 509
Proficit : 223
Profit (fr.) : [mets… à -] 567
Profite, r, s, z (fr) : 501, 765, 766
Profugio 783
Progretitur : 774
Propera : 638
Properaq : 812
Properate : 767
Propinquant : 355
Propre : 32
Proprius : 304
Prospectat : 1018
Prospérité (fr.) : 750
Prospice : 75
Prosunt : 75, 306, 307
Protège (fr.) : 196
Protinus : 133
Protinus : 133
Providerent : 1129
Providius : 263
Prudent (fr.) : 652, 874
Publie (fr.) : 800
Publica : 1128
Pueri : 1147
Puis (fr.) : [- je] 790 ; [je ne - rien] 422, 423
Puisque (fr.) : 768, 788
Puisse : 755
Pulchrior : 196
Pulchrior : 684
Pulsat : 340, 708
Pulverem : 558
Pulvis : 78, 558, 769, 807, 808
Puo (it.) : [- ben] 770
Pur, e (fr.)  459, 997
Putatis (fr.) : [non -] 772, 773

## Q

Qua : 124, 230, 331, 603, 772, 773, 813, 817, 1157
Quae : 219, 383, 378, 543, 774, 775, 776, 812, 830, 917
Quaedam : 744
Quaeque : 656, 777
Quaeras : 359
Quaere : 1161
Quaeris : 355
Quaeritis : 784
Quaesivit : 779
Qualibet : 48
Quam : 229, 611
Quam : 49, 410, 435, 780 , 865, 867
Quamcumque : 1062
Quand : 112, 412, 422, 423, 460, 547, 781, 782, 823, 997, 1043, 1060
Quando : 760, 783, 770
Quanto (prov.) : 63
Quantus : 484
Quaquo, qua’quo, quauqu’ : 771
Quarts d’heure (fr.) : 1038
Quas : 82, 83, 784, 896

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 72

Quasi : 185, 191, 785, 786
Quatorze (fr.) : [- heures] 1189, 1190
Quatre : 919
Quau (prov.) : 787
Queat : 345
Quelle (fr.) : 210, 791
Quemadmodium : 793
Quemque : 974, 975
Quere : 794
Ques (oc.) : 51
Questas (it.) : 743
Quevis : 795
Qui : 69, 123, 146, 579, 580, 652, 923, 969, 978, 997
Quia : 558, 671, 856, 1026, 1156, 1157
Quiconque (fr.) : 805
Quid : 671, 806, 807, 808, 809, 825, 826, 855, 1068, 1086
Quidquid : 810, 877
Quidve : 807, 808
Quiescit : 213
Quiesco : 222 bis
Quiescunt : 52
Quieta : 905
Quin : 978
Quinton : 34
Quis : 614, 775, 811, 947
Quisque : 812
Quisquis : 812, 813
Quo : 245
Quod : 340, 571, 673, 731, 753, 815, 816, 817, 818, 819, 825, 995, 1096, 1097
Quodcumque : 1155
Quoique : 755
Quoque : 55, 10591
Quot : 1035
Quota : 409, 778, 795, 820, 821
Quotidie : 650, 822, 977
Quaeris : 216, 329, 544, 778

## R

Radi (-) : 90
Radios : 28
Ramène (fr) : 471, 920
Rape : 208
Rapiat : 694
Rapide : 827
Rapidement (fr.) : 235
Rapides (fr.) : 996
Rapido (prov.) : 144
Rapit : 209, 383, 437, 671, 672, 1099
Rappelez (fr.) : [- vous] 828
Rareté (fr.) : 509
Rayon : 752
Readeamus : 856
Recedit : 829
Reçoit (fr.) [ne - rien] : 800
Redametur : 534
Reddit : 532
Redeuntque : 1086
Redibit : 641, 1091
Rediens : [non -] 1131
Redire : 339
Redit : 812, 1121
Reditque : 410
Reditura : [non ] : 410, 619, 1112
Rediturus : [nunquam -] : 656
Reduxi : 831
Referent : 1030
Réflexion (fr) : 233
Refulget : 381, 990
Regalis : 601, 627
Regardant (fr.) : 238, 239, 240,

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 73

Regarde,s,z, r (fr.) : 87, 319, 832, 833
Regardo (-) : 154
Regardo (prov.) : 63
Regat : [te -] : 993
Regimur : 1130
Régis (fr.) : [je - tout] 426
Regit : 78, 157, 399, 436, 548, 548 bis, 553, 834, 835, 838, 903, 931, 936, 937, 1095, 1180, 1188
Regium : 1048
Règle (fr) :166, 168, 233, 376, 469, 489
Regnare : 868
Regni : 1059
Regret (fr.) : 836
Regula : 139, 683, 837
Regum : 938
Regumque : 708
Regunt : 551
Rei (prov.) : 517
Relâche (fr.) : 380
Religio : 1175
Remorante : 570
Remue : 823, 1043
Renascor : 518
Rendra (fr.) : 1146 ; [se la - heureuse] : 501
Rendre (fr.) : 739
Réparer (fr.) : 512
Repas (fr) : 788, 791
Repasse, r (fr.) : 120, 462
Repertam : 779
Repetentur : 529
Repos (fr.) : 233
Repose (fr.) : 715
Requies : 746
Rerum : 1008, 1009
Res : 838
Resgler : régler (fr) : 749
Respect (fr.) : 923
Respice : 75,
Respicit : 872
Respublica : 839
Ressemblons (fr) : 580
Reste, z, nt (fr) : 468, 495, 503, 1189
Resto (-) : 771
Resurgere : 1133
Resurgo : 785
Retour (fr.) :[sans -] 499
Retour (fr.) : 984
Retrosum : 642
Reven (prov.) : 144
Reversura : [nec -] 1051
Reverteris : 558
Revertet : 859
Revertitur : 702
Reviendras (fr.) : 964
Reviendront (fr.) : [ne - pas] : 866
Revient (fr.) : 920, 984
Revocabile : 304
Rex : 938
Rident : 840
Rien (fr.) : 422, 423, 494, 580, 577, 718, 781, 800, 841, 842, 843, 848, 849, 850
Riquetti : 287
Rit (fr.) : [qui -] 803
Ritorna (it) : 844 ; [non -] 1033
Rodit : 804
Roditur : 804
Roi (fr.) : 442, 454, 805, 923, 1170
Romane : 291
Ronde : 414
Rota : 780
Rotorno (it.) : [senza -] 403, 404
Royaume (fr.) : 824

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 74

Royaume : 824
Rubram : 291
Ruinae : 915
Ruit : 349, 1115
Rura : 921

## S

Sacra : 838
Saepe : 991
Sage (fr.) : 479, 714, 750, 986
Saint (st) (fr.) : 152, 317
Sais, t (fr.) : 502, 781
Salus : 626, 846
Saluta : 650
Salve : 847
Sanet : 745
Sang (fr.) : 996
Sanguis : 612
Sans (fr.) : 120, 380, 416, 422, 423, 425, 460, 462, 499, 577, 842, 843, 848, 849, 850, 851, 984
Saper (it.) : 1195
Saperent : 1129
Sapiens : 316, 852, 853
Sat : 401, 854
Saurait (fr.) : [il ne -] : 376
Sçait = sait (fr.) : 1061
Sçavez = savez (fr.) : 1135
Sciam : 855
Scientia : 1047
Scimus : 856
Scio : 857
Scit : 614, 775, 811
Scribitur : 555
Scripta : 1145
Sculptor : 1085
Secant : 665
Secula : 259, 923
Secunda : 812
Securus : 754
Sed : 59, 621, 639, 733, 829, 943, 991, 1150
Segnour (it.) : 771
Segur (it.) : 771
Sejour (fr.) : 210
Semblable (fr.) : 997
Semper : 298, 349, 587, 858, 859 ; [non -] 1143
Sen's (prov .) : 546
Senescimus : 987, 988, 1008, 1186
Senescis : 70, 71, 76, 77
Senibus : 860
Sensa (-) : 90, 317, 845
Sensim : 355
Senso : 1158
Sentis : 879
Senza (it.) : 130, 403, 404, 861
Sequere : 862, 1144
Sequimur : 863
Sequitur : 122, 135, 249
Sequor : 272, 977
Sera : 430, 986
Sere : 743
Serenas : 360, 636, 639
Sereno : 854
Serius : 865
Sero : 544
Sers (fr.) : [- toi] 688 ; [je -] 244 ; [je ne -] 870
Sert (fr.) : [rien ne -] 841
Serus : 867
Servare : 543
Servat : 506
Service (fr) : 749
Servio : 1004

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 75

Servire : 106
Servire : 868
Sex : 543
Si : 3, 28, 87, 126, 204, 205, 225, 979
Sibi : 584, 780
Sic : 4, 186, 250, 408, 584, 640, 793, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 898, 1001, 1110, 1113, 1114, 1115, 1116
Sicut : 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 338, 591, 825, 839, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 1017, 1086, 1159, 1162, 1164, 1181
Sidera : 395, 903
Sies (-) : 782
Signa : 291, 523, 705, 925
Signat : 231, 521, 533, 904
Signat : 896
Signe (fr.) : 119
Silebant : 55
Silens : 742, 905, 906
Sileo : 873, 911, 969
Silet : 873, 969
Sim : 977
Similis : 1165
Simul : 299
Sine : 552, 587, 599, 607, 608, 609, 633, 634, 635, 644, 646, 696, 826, 856, 907, 908, 909, 910, 911, 946, 952, 1054, 1055, 1068, 1153, 1185
Sinso : 546
Sint : 7, 98, 666
Sis : 818, 913
Sistas : 596
Siste : 914, 915, 916,
Sistitur : 935
Sit : 17, 49, 259, 344, 620, 615, 683, 775, 776, 820, 917, 918, 979, 1023
Sitôt (fr.) : 4878
Six : 919
Smarrita (it.) : 1032, 1033
Songez : 962
Soir (fr.) : [- crépusculaire] 460 ; [bon -] 95
Sois (fr.) : [- sage] 479 ; [- bienfaisant] : 920
Sois : 648
Soit : 197, 266, 295, 713, 789 ; [- sage] 448
Sol : 111, 137, 163, 205, 278, 305, 306, 307, 553, 700, 702, 730, 670, 834, 861, 844, 873, 913, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 969, 979, 1032, 1033
Sola : 663, 647
Solaire (fr.) : 112, 460, 573, 752
Solari : 939, 941
Sole : 130, 299, 607, 608, 613, 633, 634, 635, 696, 701, 809, 826, 899, 900, 910, 911, 913, 945, 946, 952, 960, 1137, 1154, 1183
Soleil (fr.) : 20, 112, 118, 167, 174, 319, 413, 494, 495, 496, 508, 651, 711, 842, 843, 848, 849, 850, 870, 961, 1054, 1055
Solem : 56, 57, 58, 179, 257, 397, 399, 569, 863, 947, 981, 939
Soles : 941
Soli : 321, 616, 627, 654, 940, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954
Solibus : 946
Solis : 17, 18, 19, 28, 272, 346, 409, 581, 601, 705, 736, 780, 955, 956, 1173957, 958, 959
Solitude (fr.)
Solitudo : 647
Solo (it.) : 29
Solque : 32
Solum : 939, 960
Solus : 395, 835, 940, 941
Solvendi : 325
Sombre (fr.) : 997
Sommes : [- nous] 86, 629
Somno : 330, 332, 556
Son (fr.) : 446
Sonabit : 760
Songe (fr.) : 239
Sonitu : 32

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)



Sonneras (fr.) :[quand tu -] 412
Sono : 100, 345, 492, 861
Sont (fr.) : 120, 235, 508, 509, 919, 1038 ; [elles - sur notre compte ] 511
Sort (fr.) : 869
Sortiras (fr.) : 1060
Souffrant (fr.) : 457
Souhaite (fr.) : 433
Soulei (prov.) : 513
Soulel (prov.) : 517
Souleou (vx prov.) : 546, 1158
Souleu (prov) : 92, 290, 582, 717
Soun (prov.) : 92, 154, 787
Soupir (fr.) : 478
Souris (fr.) : [tu -] 651
Souvené = souvenez (fr.) : [- vous] 963
Souviens (fr.) : 244 ; [- toi] 750, 964
Soyez (fr). : 564, 965 ; [- le aussi] 428
Spargit : 1021
Spatiis : 972
Spatio : 924
Spectes : 764
Spector : 966
Speculum : 967
Spem : 385
Spenda (it.) : 225
Spende : 225
Spendor : 968
Sperabitur : 383
Speres : 383
Spero : 748
Spes : 313, 401
Sphera : 741
Splendet : 225
Sta : 387, 942, 970
Stare : 886, 898, 1110
Stat : 132, 341, 346, 943, 1179
Stato : 971
Statu : 322
Stellae : 91
Stilo : 32
Strictis : 972
Stylet (fr.) : 58
Styli : 1116
Stylus : 811
Sua : 3, 705, 973, 974, 975, 1107
Sub : 613, 981, 1154, 1182
Subvertet : 674
Suffit (fr.) : 1105
Sufficit : 976
Sui : 220
Suis [v. être] (fr.) : 87, 427 , 428, 429, 430, 431, 460, 848, 849, 850
Suis : 999, 1153
Suit (fr.) : 146, 238, 4520, 498, 869, 996
Suivre (fr.) : 141
Sulla (it.) : 770
Sum : 3348, 740, 977, 978, 979, 1068
Sume : 1062, 1101
Summae : 220
Sumus : 78, 275, 410, 769, 808, 1092
Sunt : 97, 98, 830, 915
Super : 28, 69, 111, 171, 179, 185, 900
Superbis : 807
Superni : 980
Supporter (fr). : 750
Supra : 484, 610, 934, 981
Suprema : 321
Supremae : 1125
Suprême (fr.) : 127
Suprima = suprema : 982, 983, 994
Sur (fr.) : 509, 511
Surge : 985
Surgere : 330, 332, 620, 1133

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 77

Surprendre (fr.) : 768
Surprenne à (fr) : [ne vous -] 148
Surtout (fr.) : 567
Suspicis : 410
Suum : 156, 179, 702, 799

## T

Tabernas : 708
Tace : 946
Taceo : 946
Tacistique
Tacitis : 987, 988
Tacitisque : 1008, 1186
Tacito : 304, 989, 1030
Tais, ent (fr.) : [je me -] 781 ; [se -] 112
Tam : 543
Tamen : 369
Tan (-) : 96
Tandem : 990
Tangitur : 1002
Tanquam : 1046
Tant (fr.) : 112
Tanto (it.) : 743
Tard (fr.) : [il est plus -] 145, 370, 372, 373, 374, 375, 1192 ; [tôt ou -] 375, 1034
Tarda : 991
Tardemus : 856
Tarder (fr.) : 755
Tardes : [ne -] 337
Tardior : 992
Te : [ad -] : 4
Tego : 995
Tel (fr.) : 430, 996, 997
Tela : 1035
Téméraire (fr) : 874
Temperat : 68, 78, 400
Temple (fr.) : [- de folie] 579
Tempo (it.) : 225, 565, 566, 630
Tempora : 32, 59, 673, 812, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1030
Tempore : 482
Tempori : 1003, 1004
Temporis : 340, 409, 741
Temps (fr.) : [- suspends ton vol], [à -] 841 ; [- moyen, - vrai] : [le -] 35, 244, 419, 420, 446, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 659, 718, 751, 752, 756, 1053 ; [en -] 295
Temps (prov.) : 154
Tempus : 143, 217, 219, 224, 228, 285, 287, 304, 258, 391, 393, 405, 570, 672, 675, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1083, 1093, 1137, 1183
Tems = temps (fr.), (prov.) : 578
Tanax : 340
Tenebra : 1020
Tenebris : 618
Tenet : 391
Tenez (fr.) : 1190
Tenui : 219
Terminat : 392
Termineran : 869
Terra : 926, 943, 1057
Terrae : 798, 799, 1021
Terram : 915, 944 ; [super -] 185, 900
Terras : 923
Terrassé (fr.) : 14
Terre : 509, 651, 718
Terrestres : 1022
Terret : 1079
Teste : 345
Teu (oc.) : 472
Thémidis : 299, 838
Tibi : 263, 291, 329, 252, 253, 314, 406, 523, 566, 689, 819, 884, 982, 1023, 1030, 1062, 1073, 1100, 1178

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 78

Tibique : 347
Tienne (fr.) : 13, 443
Tient (fr.) : [- toi] 239, 250
Time : 392, 1024, 1025, 1082, 1101, 1102
Timentibus : 700
Timet : 435
Timete : 1026, 1027
Timor : 1028, 1029
Todidem : 59
Toi (fr.) : 79, 80, 127, 458, 479, 502, 577, 682, 848, 866 ; [- même] 87
Tollas : 523
Tolle : 1030
Tollunt : 569
Ton (fr.) : 266, 504
Tormenta : 915
Torna, (it.) : 1033 ; [- tornando] 1033 ; [- al tornar] 1032
Tôt (fr.) : 375
Tot : 375, 395, 396, 780, 818, 1034, 1035
Toto : 1036
Touchez (fr.) : [ne -] 874
Toujour (-) : 37
Toujours (fr.) : 109, 110, 377, 477, 718, 750, 791
Toun (prov.) : 89, 290
Tourne (fr.) : 823, 1043
Tous (fr.) : 120, 153, 376 bis, 415, 629, 1038
Tout (fr.) : 168, 233, 239, 413, 414, 426, 429, 460, 473, 494, 496, 752, 823, 923, 997, 1039, 1191
Toute, s (fr.) : 236, 241, 432, 465, 758, 792, 1040, 1041, 1042, 1136, 1037
Trace (fr.) : 1040
Tractus : 819
Traditur : 348, 633
Trahisse (fr.) : 757
Transeunt : 192, 1044, 1045
Transibis : 882
Transibit : 1046
Transibunt : 1047
Transierit : 409
Transiit : 1048
Transit : 218, 339, 378, 856, 883, 885, 890, 893, 901, 1049, 1050, 1051
Transitus : 1093
Travail (fr.) : 107, 444, 577, 919
Travaillant (fr.) : 792
Travaille, r, ons, z (fr.) : 123, 380, 377, 460, 1043
Traversant : 242
Trespas = trépas (fr.) : 714, 996, 1057
Tribal (oc.) : 44, 62
Triplicem : 797
Triplici : 345
Tristicia : 221
Tristis : 1054, 1055
Tristitia : 222
Triumphus : 808
Troau (prov.) : 154
Tromper (fr) : 376
Trompeuse (fr.) : 661
Trop (fr.) : 93, 165, 290, 718, 787
Trotto (-) : 782
Trouves, ent, eras (fr.) : 237, 791, 792
Truditur : 1056
Tu : 237, 238
Tua : 4, 181, 276, 300, 301, 349, 355, 544, 562, 776, 812, 1113, 1116
Tuam : 554, 862, 1149
Tuas : 206
Tue (fr) : 1041, 1042
Tueri : 543
Tui : 913
Tuis : 812
Tumulum : 656, 777
Tunc : 28
Tuo : 1063, 1064, 1065, 1068
Turris : 220, 1067
Tutte (it.) : 100

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 79

Tutto : 225
Tuus : 397
Tyndaridae : 1069

## U

Ubi : 134
Ubra : 825
Ulla : 133, 313
Ultima : 23, 24, 4, 212, 277, 302, 315 bis, 406, 486, 487, 505, 545, 614, 665, 668, 681, 982, 688, 745, 760, 845, 884, 918, 1023, 1070, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1117, 1194
Ultimae : 117, 1126
Ultimam : 354, 392, 1025, 1080, 1081, 1082
Ultimamque : 67
Ultra : 310, 602
Umbra : 25, 28, 66, 78, 133, 140, 159, 171, 177, 180, 183, 185, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 214, 218, 219, 222 bis, 256, 275, 282, 288, 289, 299, 306, 307, 308, 320, 345, 389, 393, 398, 402, 409, 410, 519, 520, 548 bis, 530, 548, 549, 550, 587, 591, 616, 617, 633, 634, 654, 678, 704, 769, 786, 807, 808, 819, 838, 896, 897, 898, 899, 900, 931, 936, 1002, 1017, 1022, 1052, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1095, 1112, 1117, 1134, 1138, 1140, 1159, 1161, 1162, 1166, 1177, 1178, 1179, 1180, 1188
Umbrae ; 1092, 1093
Umbram : 280, 540, 553, 554, 831, 966, 1090, 1094
Umbras : : 78, 137, 159, 1095
Umbratiles : 267
Umbratilis : 268
Umbris : 136, 184, 313
Una : 26, 274, 251, 252, 253, 386, 387, 626, 667, 669, 845, 846, 859, 976, 1069, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1193
Unam : 1101, 1102, 1150
Unaquaeque : 1103
Unda : 309, 1115, 1139
Undum : 1005
Une (fr.) : [craignez en -] 149
Uni : 157, 1098, 1106
Unique : 1057
Uniquique : 1107
Univers (fr.) : 166, 168
Universa : 702
Unus : 524, 930,
Uomo (it.) : 844, 1195
Urit : 379, 1108
Urous (-) : 782
Usage (fr.) : 317, 652, 750
Usque : 17, 18, 1109
Ut : 74, 74 bis, 78, 378, 584, 730, 923, 1110, 111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117
Utere : 638, 1010, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127
Utiles : 98
Utilitas : 1128
Utina : 584
Utinam : 881, 1129
Utrinque : 1130
Utrumque : 1018
Uza (-) : 771

## V

Va (fr.) : [s’en -] 580
Vade : 580, 1148
Vadens :1131
Vado (it.) : 403, 404
Vai (it.) : 404, 782
Vais (fr.) : 984
Vale : 1132
Valet : 401, 808
Vana : 388, 676
Vanitas : 981

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 80

Vanum : 620, 1133
Veillez (fr.) : 1135, 1136
Velint : 584
Velis : 28, 181, 301, 632, 645, 818
Velocior : 1138, 1160
Velocius : 1137
Velox : 839, 1138
Velut : 171, 320, 627, 677, 678, 688, 1112, 1139, 1140, 1161, 1179
Venale : 299
Vengo (it.) : 403, 404
Veni : 575
Veniam : 603
Veniet : 773, 819, 970, 1109
Venit : 258, 284, 304, 877, 971, 991, 1026
Venite : 1141
Vent (-) : 706
Venturi : 1018
Venturus : 1157
Ventus : 1142
Ver : 1143
Vera : 946, 1002, 1144
Verba : 1145
Verberant : 668
Veri : 977
Veritas : 25 , 256, 540, 991, 981
Verrat (fr.) : 365
Versat : 926
Verse (fr.) : 1146
Verta : 211
Verto : 384
Vertu : 473, 789
Verum : 219, 393, 1083
Vesperum : 600
Vester : 1157
Vestigia : 977
Vestigium : 356, 1046
Vestram : 111
Vestro : 201
Vetut : 1147
Veux (fr.) : 578, 715
Vi (prov.) : [s'en -] : 144
Viam : 410, 521, 734, 862
Vias : 206
Viator : 597, 847, 914, 915, 916
Viatori : 837
Vide : 554, 847, 1148
Videbis : 554
Videre : 821
Vides : 385, 1149, 1150
Videt : 1151, 1152, 1155
Videtur : 886, 898, 1110
Vidi : 1153, 1154
Vido (prov.) : 144
Vie (fr.) : 38, 39, 40, 42, 15, 167, 417, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 579, 800, 805, 986
Viendra (fr.) : 505
Viens, vient (fr.) : 119, 119 bis, 432, 475, 460, 682
Viget : 1155
Vigil : 390
Vigilantia : 556
Vigilants : 564
Vigilaque : 812
Vigilate : 1156, 1157
Vile : [non -] 756
Vin (fr.) : [bon -] 121
Vincere : 763
Vindicat : 780
Viret : 1143
Virga : 267, 268
Virge : 1085
Viridantis : 809
Viro (prov.) : 1158

©Arts et Traditions Rurales : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

(c) Arts et Traditions Rurales, Cahiers 27, 2016 - page 81

Virtus : 522, 893
Virtute : 663
Virtutem : 612
Vis (fr) : [tu -] 719
Visitantes : 999
Visus : 394
Vita : 378, 408, 657, 743, 809, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 898, 893, 894, 901, 1046, 1086, 1110, 1112, 1113, 1114, 1116, 1138, 1142, 1159, 1160, 1161, 1162, 1181
Vitae : 66, 815, 967, 1167, 1178
Vitam : 554, 856, 1069
Vite : 35, 36, 317, 661
Vivas : [ne -] 1024
Vive (fr) : 1168, 1169, 1170, 1171
Vive : 340
Vivens : 1172
Viventibus : 1173
Vivere : 611, 1174
Vivet : 1175
Vivez (fr) : 919, 1190
Vivimus : 82, 83
Vivis : 124, 180
Vivit : 796
Vivons (fr.) : 580
Vivre (fr) : 103, 586 ; [- libre] 1176
Vix : 1177
Vixere : 1069
Vobis : 620, 700, 1133
Vocat : 1020
Voici (fr.) : 653
Vois (fr) : 317, 1061
Voit (fr) : 141, 752
Volant : 1145
Volat : 46, 760, 1019, 1179 , 1182, 1183, 1184, 1185
Volatilis : 483
Volent : 221
Volutat : 878
Volvitur : 891, 1186
Vosque : 1020
Votis : 999
Votre (fr.) : 469, 579
Voudras (fr) : 504
Voulez : 1189
Voy = vois (fr) : 318, 646
Voyageur : 653, 1192
Vu (fr.) : 457
Vulnerant : 669, 845, 1193, 1194
Vulnerati : 915
Vusi : 1195

## Y

Yeux (fr) : 874